

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)



فرشته مولوی

آدم‌ها

سگ‌ها

تبرستان

www.tabarestan.info

## سگ‌ها و آدم‌ها



داستان ایرانی - ۸۳ -

داستان‌های کوتاه - ۲۹

---

سرشناسه: مولوی، فرشته، ۱۳۳۲، -.

عنوان و نام پدیدآور: سگها و آدمها / فرشته مولوی.

مشخصات نشر: تهران: فنوس، ۱۳۸۸.

مشخصات ظاهري: ۱۲۰ ص، ۲۱/۵×۱۹/۵ سم.

فروخت: داستان ایرانی؛ ۸۳ داستان‌های کوتاه؛ ۳۹.

شابک: ۷-978-964-311-816-7

وضعیت فهرستنامه: فبا.

موضوع: داستان‌های فارسی - قرن ۱۴.

ردیبدی کنگره: ۱۳۸۸ ۲۲ ب ۶۷ قر/PIRA۲۲۳

ردیبدی دیوبین: ۸۰/۶۲/۳

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۱۶۷۰۶۳۲

---

تبرستان  
www.tabarestan.info

# سگ‌ها و آدم‌ها

فرشته مولوی

انتشارات ققنوس

۱۳۸۸ ، تهران



انتشارات ققنوس

تهران، خیابان انقلاب، خیابان شهدای ژاندارمری

شماره ۱۰۷، تلفن ۰۲۶ ۸۶ ۴۰ ۶۶

\* \* \*

فرشته مولوی

سگ‌ها و آدم‌ها

چاپ اول

۱۱۰۰ نسخه

۱۳۸۸ زمستان

چاپ شمشاد

حق چاپ محفوظ است

شابک: ۹۶۴ - ۳۱۱ - ۸۱۶ - ۷

ISBN: 978 - 964 - 311 - 816 - 7

[info@qoqnoos.ir](mailto:info@qoqnoos.ir)

[www.qoqnoos.ir](http://www.qoqnoos.ir)

*Printed in Iran*

۲۱۰۰ تومان

## فهرست

۷	یادداشت نویسنده
۹	کلاغ هندی
۱۹	طبع نیمه شب
۲۵	ایستگاه زرد
۵۳	همه بارها
۶۳	وهن
۷۳	خاله مومی
۸۳	همه روزهای خدا
۸۹	دوری دیگر
۱۰۱	خدایاد ثوشن است.
۱۰۷	سکها و آدمها

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## یادداشت نویسنده

تبرستان

این داستان‌ها در گذر پانزده ساله حلقه<sup>۱۳۶۰</sup> تا ۱۳۷۵ نوشته شده‌اند؛ که یک معنی این حرف این است که شاید اگر می‌خواستم آن‌ها را حالا بنویسم طور دیگری می‌نویشم. اما نویسنده نمی‌تواند به زمان و مکان نوشته خیانت کند؛ حتی اگر نیت پستنده بازنویسی برای بهتر شدن کار را در سر بپروراند. باید به بهای ناخرسندي «حالاي» خودم از کزئي‌ها و کاستي‌هاي کارم، به داستان‌هاي نوشته شده در گذشته و نویسنده‌شان وفادار می‌ماندم. از اين گذشته همه می‌دانيم که «حالاي» ما اگر آينه گذشته و آينده‌مان نباشد، وهمي يكسره خالي است. در عين حال که ما و شيوه نوشتن ما، اگر که نخواهيم راكد بمانيم و بوی نا‌بگيريم، دائم دگرگون می‌شود؛ نوشته‌های ما، اگر که با خودمان يکرنگ پاشيم، گوهر ما را در همه حال و زمان در خود نگه می‌دارند. با اين باور گمان می‌کنم که اين داستان‌ها، خوب يا بد، و در همين هيئت کتونی هم، داستان‌هایي هستند که باید نوشته و منتشر می‌شدند. به اين ترتيب در بازنگريشان فقط به درست کردن اشتباه‌های چشمگير و يكسان کردن رسم الخط بسته کرده‌ام.

سه داستان اول اين مجموعه در سال ۱۳۷۰ در نخستين مجموعه داستانم به نام پوي آفابي و داستان‌های دیگر (نشر قطره) منتشر شده‌اند. دليل اين که در اين جا آورده می‌شوند آن است که با دیگر داستان‌ها همخوانی دارند. شماري از داستان‌های دیگر در اين سال‌ها در اين و آن نشریه به چاپ رسیده‌اند.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## کلام هندی

۱۰۸



به آواز کلاع غی بر شاخه بیدی، به رقص نور بر سایه رؤیا، به بوی صبح  
گرم‌سیری در دهلی از خواب پریدم. بیداری. بهار. بیداری بهار. سرخوشی  
سفر. پرده کتابی را کنار می‌کشم. پنجره را باز می‌کنم. حیاط دنج هتل،  
آفتاب تنی نرم بید و زیان‌گنجشک و اوکالیپتوس با غچه کوچک آن، و  
همه‌مه آشنا گنجشک‌ها، دله ره غربت را پس می‌زنند. بلند می‌شوم. به  
حمام می‌روم. دوش می‌گیرم. به آینه خیره می‌شوم.

نگاه خیره چشم‌های سیاه و درشت جوان هتل‌دار سبکم می‌کند:  
«برگ در باد...» لیوان شیر گرم در دست‌هایم می‌چرخد. بوی خوشش را فرو  
می‌دهم. سبز باز چمن آن سوی در شیشه‌ای نرمای نمناکش را به چشم‌هایم  
می‌کشد. مرد جوان می‌گوید روز جشن هولی است؛ اگر بیرون بروم رنگی  
می‌شوم. به حرفش، به رویش، به نگاهش می‌خندم. از هتل بیرون می‌زنم.  
از کرنش انگلیسی پستد در بیان سیه‌چرده لب‌کلفت نی قلیان رو می‌گردانم.  
خیابان خالی تعطیل. پیاده راه می‌افتم. گرمایی خوش، سر باز، مویی  
رها بر شانه. روز پرسه، شب دیدار. صدایم می‌زنند. می‌ایستم، سر

برمی‌گردانم. خانواده ایرانی: زن و شوهر و دو بچه. آمده‌اند عید را اینجا بگذرانند. زن از تعطیلی پیش‌بینی نشده پکر شده است؛ از یافتن من همزبان خوشحال. سرزبان‌دار و خوش صحبت است، فقط اگر فضولی نکند! با یکی دو سؤال می‌فهمد که چتنهام خالی است. قیمت کالاهای راه بده بستان‌ها را نمی‌دانم. کمی توی هم می‌رود؛ امّله‌همن که خیابان‌ها و بازار را خوب بلدم، خودش غنیمتی است. برای من هم شنیدن صدای خوش و لهجه شیرینش غنیمتی است. حرف‌هایش از کنار گوشم رد می‌شوند؛ با باد هوا می‌روند: هنوز از راه نرسیده پشیمان است که چرا به تایلند نرفته‌اند؛ هم ارزان تمام می‌شد و هم جنس‌های بهتری داشت. بعد از چند سال آدم بتواند با هزار مكافات سفر خارج برود و آن هم از زور پیسی سر از هند در بیاورد؛ شوهرش گمرکچی است و راه و چاه را خوب بلد است؛ اما هر چه باشد مملکت غریب است. درست است که زرنگ است و مو را از ماست بیرون می‌کشد؛ باز سرش کلاه می‌گذارند. با این چند رغاز ارز که نمی‌شود هم گشت و هم سوغات برد. کمی ارز قاچاق، کیسه‌ای پسته و بادام، بسته‌های زعفران، و طلا، طلا، طلا. این‌ها را کجا می‌شود معامله کرد؟ معامله... معامله... معامله... خوره معامله...  
 تنها صدا... تنها صدا... تنها صدا را می‌خواهم و آهنگ کلمه‌ها را؛ و الفت‌های گسته از کف رفته را. حرف‌ها باد هواست. باد نرم و گرم در پیراهنم می‌افتد. نگاهی به موی پرپشت و بلوطی بلند و رهای زن می‌کنم و می‌خندم. نفسی می‌کشیم. زن پیراهن آستین بلند به تن کرده است، اما به فکر خرید چند بلوز تابستانی است. چه چیز‌ها که دلش می‌خواهد بخرد: ساری، سندل، روسربی زری، پیراهن خواب کتانی، گوشواره و گردنبند و دستبند عاج، روتختی، شال کشمیر، حریر! چیزها و چیزها... رنگ‌ها و رنگ‌ها... وای اگر رنگی بشود!

دو چرخه سواری با لب خندان و دست‌های تهدیدگر می‌گذرد. پشت سرش خطی از رنگ‌های در هم شده بر جا می‌ماند. اتوبوسی می‌گذرد. جوان‌های ژنده‌پوش آفتاب‌سوخته با دندان‌های سفید و دست‌های رنگی، سر از پنجه بیرون آورده، خنده‌زنان مشت مشت رنگ به سر و رویمان می‌پاشند. می‌خواهم صورتم را با دست‌هایم پاک کنم، بدتر می‌شود گویا. دو پسرچه زن از دیدن من فرامادرشان فاقد قاه می‌خندند. به هر طرف نگاه می‌کنیم، از شیر آب خبری نیست. خلاصه خیابانی پرسایه جوی آبی است. به اکراه صورتم را با آب گل آلود آن می‌شویم. بچه‌ها می‌گویند گوش‌هایم سرخ و پیشانی ام سبز مانده است. دلم نمی‌خواهد حالا به هتل برگردم. جوکی پیری کنار آب چمباتمه زده است. نگاهش خالی است؛ مثل پیاله کنار دستش. باز دسته‌ای جوان با هیاوه و رنگ نزدیک می‌شوند. این بار دیگر خود را کنار نمی‌کشم. مصون شده‌ام. می‌خندیم. با بچه‌ها می‌خندیم. به سوی جوان‌ها می‌رویم. پوست سوخته، نگاه خیره درخشان، لب‌های خشک داغمه‌بسته، دندان‌های سفید درشت، شندره‌های رنگ و رو رفته، پاهای کبره‌بسته بر هن، دست‌های رنگی. رنگ‌ها: سبز، سرخ، زرد، بنفش و آبی؛ شادی‌های ارزان. تپش دل‌هاشان را می‌شنوم. هوای گرم لرزان.

گرمای لرزان و موج موج، بوی عرق تن آدم‌ها؛ آدم‌ها که می‌گذرند و می‌روند؛ آدم‌ها که می‌گذشتند و می‌رفتند. هفده ساله در هیاهوی تب‌آلود بازار گم می‌شد. بالا آسمانی نزدیک، یکدست، آبی و خالی. پایین همه همهمه، همه رنگ، همه چیز، همه آدم، تمانده شیرینی خرمای زاهدی در دهان، بوی ملايم موز در مشام. بوی عطرها، میوه‌ها؛ بوی صابون لوکس، بوی چای؛ بوی کرم یاردلی، بوی ادویه. دکه‌ها، بساط‌ها، دکان‌ها. دکاندارها، قاچاق‌فروش‌ها، خریدارها. دهاتی‌ها، شهری‌ها، کردهای

اسب سوار تفنگ بر دوش. خرها، اتومبیل‌ها، دوچرخه‌ها. همه‌مه، هیاوه، رنگ، بو. قصرشیرین و نخل‌هایش؛ قصرشیرین و خیابان‌های باریک تفزدۀ اش؛ قصرشیرین و هرم تابستان سوزانش؛ قصرشیرین و خانه کوچک و کوتاهش؛ قصرشیرین و رؤیاها‌ی هفده سالگی‌اش؛ قصرشیرین و جستجوی بی‌امانش، شوهر بی‌پایانش <sup>نگاه خیر</sup> اش، گونه گُر گرفته‌اش، و، تپش دلش!

تپش دل دختر هفده ساله قصرشیرین را در گرمائی هوا لرزان دهلى می‌شنوم. می‌شنوم تپش دلش را، تپش دل‌هایشان را.

پرسه‌ای در کوچه و بازار. توریست‌ها با ران‌ها و بازوها لخت آفتاب خورده، با دست‌های آویخته از گردن و شانه، با سندل‌ها و حلقه گل‌های کوچک زرد و نارنجی و سفید. گاوها گلپوش خرامان. سیک‌های عبوس عمامه به سر. زن‌ها و ساری‌های حریر و ابریشم و نخ، با گیس‌های سیاه بافت، شکم‌های قهوه‌ای گوشتالو و عربان، پاهای بی‌جوراب، لب‌های رنگی، چشم‌های درشت سرمه‌کشیده، و بیندی‌های دلفریب. بچه‌های سبزه‌روی پا لکلکی و دهان باز. مردهای آهسته‌رو دلزده، مردهای تن رها کرده بر خاک و سبزه و سنگ پارک و کوچه و خیابان، مردهای شکم تغار لب قلوه‌ای پوست چرب، مردهای پوست استخوانی گرسنگی و حسرت. آسمان‌خراش‌های سر به فلک کشیده در میانه غله ارتفاع کوتاه آجر و سنگ. خیابان‌های پهن و خلوت پر درخت: با اتومبیل‌های کوچک قدیمی، ریکشاها موتوری قراضه، و دوچرخه‌های فکسنی. دهلى کهنه: آشفته بازار هجوم بدوى حرکت و صدا، آمیزش جنون‌آمیز نکبت فقر و جنبش زندگی. دهلى کهنه.

باغ نهرو. آرامش عصری خوش. صدای نفس گیاه را می‌شنوم. نگاه میان مهمانان می‌گردد. نمی‌یابمیش. می‌دانم می‌آید. پیشخدمت‌های

سفیدپوش تیره رو میان مهمانان سفید و سیاه و زرد می‌گردند و شیرینی و ساندویچ و نوشابه تعارف می‌کنند – بی‌وسواس پاکیزگی. هر گوشه چندتایی دور هم حلقه زده‌اند. تا برنامه رقص و نمایش بومی نیم ساعتی مانده است. میزبانی میانه‌سال با بشقاب کوچک رنگ پیش می‌آید و می‌خواهد خالی از رنگ بر پیشانی ام بنشانم. بی‌حوصله براش می‌گویم که صبح رنگ شده‌ام. از نگاه‌های آشنا می‌گذریم. بی قرار <sup>لاین</sup> سو و آن سو می‌بلکم. کنجی دنج صندلی خالی ای می‌بابم. سایبانی از برگ بالای سرم، فرشی از سبزه زیر پایم، دست نسیم بر پوست تب‌زده‌ام، شعری از یاد رفته بر لب‌های خاموشی ام: «برگ در باد، می‌روم با وزش رُوی‌ها‌یم...» کدام شاعر، کدام لب این را سروده؟ کدام عاشق، کدام دل حسرتش را این چنین پوشانده؟ پرسید چند سال دارم. گفتم سی و هفت سال. گفت باور نمی‌کند. پوزخندم را دید. سرشن را پایین انداخت. بازویم را گرفت و فشرد. نرم و کند تکرار کردم: سی و هفت سال. شانه بالا انداخت و گفت که او هم دیگر جوان نیست. هفت هشت سالی از من بزرگ‌تر است، و این یعنی که هر ازگاهی زیر پایش را سست می‌بیند. پرسید دخترم چند ساله است. گفتم هفده ساله و... گفت و چه. گفتم هفده ساله و تنها، زیر آسمان آبستن بمب تهران... حرتم را برید و گفت که نادرتری اش همسن و سال دختر من است. گفت که با زنش، در رم، دور از او زندگی می‌کند. گفت که دلش برای دیدن آن‌ها پر می‌زند. گفت و باز بازویم را فشد.

آسمان رو به غروب. کنار خالی. دل بی‌تاب. ذهن آشفته. فشار سبز و خیس گیاه بر پوسته خشک تنهایی من. باغ دهلی. باعچه و نیز. خیابان مولانا آزاد. خیابان آزاد. گاو نرم و بی‌اعتبا پیش می‌خراشد. حلقه گل بر گردنش آرام تاب می‌خورد. چشم‌هایش روشن و نگاهش آسوده است. مرد پشت سرشن آهسته گام برمی‌دارد. صبح فروردین.

خیابان آزاد، خیابان پردرخت. درخت‌های پرشاخ و برگ، پرسن و سال، پرپیچ و تاب. نشسته بر سکوی کنار خیابان هرم ولرم و نمناک جنگل‌های گرم بارانی را حس می‌کنم. بیشه‌ها را روشن می‌بینم. آفتاد، آفتاد عالمتاب، آفتاد خوش‌بهار دهلی، آفتاد ایران، آفتاد من، آفتاد من بالای سرم. برگ‌های روشن. برگ‌های سیز روشن، برگ‌های زرد و سرخ و نارنجی روشن. باغبانی چمن شاداب بنایی دولتی را می‌چیند. سوزن‌های سبز خیس پاش‌پاش از زیر تیغ بیرون می‌پرند. زمزمه لالا حنجره فواره‌ها و آبپاش‌های گردان به پای نسیم می‌پیچد و روی هوا سر می‌خورد. خش خش جاروی رفتگر بر پرده نازک سکوت خط می‌اندازد. از تل برگ‌های خشک سوخته دود بلند می‌شود؛ در هوای صاف پیچ و تاب می‌خورد و ناپیدا می‌شود. وراجی گنجشک‌ها، آواز پرندۀ‌های کوچک چندرنگی که نامشان را نمی‌دانم، و قارقار کلاعه‌ها! گاه پیاده‌ای یا دوچرخه سواری بی‌شتاب می‌گذرد. دور از هیاهو و هجوم فلز، صبح تازه و ترد را با حواس مزه‌مزه می‌کنم. روشنی، گرما و تازگی زیر پوستم می‌دود. سی و هفت ساله از آرزوی طراوت جوان می‌شوم. گرمای تمای خفته زیر برف، برف سنگین لحظه‌های گریخته، تجربه‌های تلبیار شده، و خستگی‌ها و فرسودگی‌های ته‌نشین شده، به یک آن جان می‌گیرد. درخت عاصی تن می‌تکاند. بلند می‌شوم تا به خانه‌اش بروم. تردید سوار شدن بر ریکشا‌ی دوچرخه‌ای را پس می‌زنم. دوچرخه سوار جوان است و سیاه سوخته و استخوانی. ماهیچه‌های عضلانی ساق‌های قهوه‌ای برسته‌اش، رگ‌های بیرون جسته گردنش، رشته روان عرق پس گردنش، تکان پیوسته تن نحیفش، و حرکت لاکپشت‌وار دوچرخه‌اش، دوباره تردیدی آمیخته به شرم را به جانم می‌اندازد. مأیوس می‌شوم. ریکشا، این پس‌مانده قرون وسطا، این نان بیات کپکزده را، تنها می‌بلعم بی‌آن‌که

بدانم چگونه باید هضمش کرد. لب می‌گزم. شرم و یأس من توان بهای  
لقدمه‌ای نان و بلهٔ سینما می‌شود.

می‌کوشم تا از هر آنچه چهره او را پنهان می‌کند، رو برگردانم. چشم بر  
راه دراز، جاده ناهموار، گرمای جنون‌انگیز نیم‌روز، و تردید رخوت‌آور  
نیمه‌راه می‌بندم. به جستجوی عشق، یا شور، یا شادی، یا هر آنچه دیگر از  
کفم رفته است، به خانه‌اش راه می‌جویم

تبرستان

ناباور نگاهم می‌کند. سنگینی نگاه غمزده بکشور و شوّق سایه  
می‌اندازد. با این همه، خوشحالم. کند و آهسته می‌گویند که مرا رفته  
می‌پنداشته است. می‌گوییم که امروز هم نمی‌روم، اما فردا... چشم می‌بندم  
اما، فردا لخت و سنگین، کنج دلم جا خوش کرده است. روی تنها صندلی  
راحتی اتاق می‌لهم و همچنان که با خرسندي شور و وجود کودکانه او را  
تماشا می‌کنم، با خود حرف می‌زنم. یکریز حرف می‌زنند. حسابی هول  
شده است. ساده‌دلانه دل به شادی ناگهانی بسته است. به حسرت با خود  
می‌گوییم چه زود خوشی را باور می‌کند! چه ساده‌گیر! و هنوز می‌تواند به  
راحتی یک پسر بچه دلخوش شود. پس پیر نیست. اما من، من فقط آمده‌ام  
تا باور کنم که حالا، تنها، برگ در باد، می‌روم با وزش رُویاهای رنگ  
باخته‌ام. با این همه، در این روز آخر، با این بیگانه، با این ونیزی ناشناس  
غربت‌زده شادم. شادی اندوه‌زده زنی تنها که می‌داند عشق را برای  
همیشه گم کرده است.

تاریکی نرم و پرده‌پرده پایین می‌افتد. می‌پرسد دیگر چه؟ می‌گوییم  
دیگر هیچ. گفتن ندارد. ونیزی می‌خواهد که حرف بزند. حالا دیگر  
سرخوشی کودکانه ظهر را ندارد. باز با همان ساده‌گیری رفتن مرا، از کف  
دادن مرا، باور کرده است. خشمش بیشتر از یاسش است، اما همچنان با  
یکریز حرف زدن آن را می‌پوشاند.

کنار او از نیمه شب دهلى هراسى ندارم. پرسه زدن شبانه آرامم  
می‌کند. می‌گويد کاش همین یك شب همه چيز را فراموش می‌کردم. هیچ  
نمی‌گويم. می‌داند که نمی‌توانم. بار اول که دیدمش از جنگ پرسید و  
بی‌اختیار مرا به ياد قصرشیرین انداخت. قصرشیرین بیست سال پیش،  
قصرشیرین آن دختر پرشور شیفته عشق را. حالا، اما، سایه هولناک  
شانه می‌آید. می‌گويد مگر جز همدردی است! شانه بالا می‌اندازم. من  
چون او حتی در پی تسل‌هم نیستم.

تاریکی نرم و پرده‌پرده پایین می‌افتد. باعچه و نیز، باعچه مسافرخانه  
کوچک و نیز را در خود می‌پوشاند. دخترم، هفت ساله، در آغوش گرم  
تبدارم به خواب رفته بود. همه روز پرسه زدن در کوچه‌های تنگ و نیز،  
تماشای آن همه دیدنی‌های غریب و غریبه‌های دیدنی، تصور عجیب راه  
رفتن بر روی آب، و تحمل سنگینی دلپذیر تن نرم و کوچک دخترم  
تووانسته بود خیال سمجح آرزوی عشق را از سرم به در کند.

بازوی و نیزی را می‌گیرم. می‌گويم کاش بیست و هفت ساله دیده  
بودمش. می‌خندد و می‌پرسد همان سالی که به و نیز رفتم. سر تکان  
می‌دهم. می‌پرسد با خانواده‌ام. سر تکان می‌دهم. با خنده می‌پرسد همان  
جا بود که فهمیدم دیگر او را دوست ندارم. هیچ نمی‌گويم. آسمان  
پرستاره بالای سرم، غریبه‌ای در کنارم، و بختک تنها‌ای هولبرانگیز بر  
سینه‌ام.

به خیابانی روشن می‌رسیم. از کنار سینما بی رد می‌شویم. دسته  
گدایان به سویمان یورش می‌آورند. بیش تر شان بچه‌اند. می‌گوید این هم  
نان بیات و کیک‌زده دیگری که باید به زور فرو داد. دست و دامتم را از هر  
طرف می‌کشند. یکی می‌رود، دیگری جایش سبز می‌شود. کیف پولم

حالی می‌شود. می‌گوید گفتم که اگر شروع کنی دیگر پایانش دست خودت نیست. پا تند می‌کنیم. از خونسردی اش حرصم می‌گیرد. می‌گوید که عادت ندارم. دختر جوان بچه به بغلی، دست از سماجت بر نمی‌دارد. چند متری در پی ما می‌آید. یک آن خیال می‌کنم دختر با ملاقه‌ای از معجون جوشان فلفل سر در پی ام گذاشته است. می‌خواهم بدم. باز ویم را می‌کشد و می‌گوید آرام باشم. در دل می‌گوییم نمی‌توانم. سر آخر دختر مأیوس می‌شود. با خشم و دشنام‌گویان قوطی خلیخ خالی ای را با پا به طرف ما پرت می‌کند. ونیزی قاهقه می‌خندد. می‌پرسد مگر در تهران گدا نیست. جوابش را نمی‌دهم. از خودم بدم می‌آید. در دل می‌گوییم تهران هم گدا دارد، هم آواره، هم آسمان...

در انتهای شب دهلی کنار او همچنان پرسه می‌زنم؛ اما سایه‌ها هر دم مرا تنگ‌تر در خود می‌گیرند: قصرشیرین، ونیز، دهلی؛ هفده ساله، بیست و هفت ساله، سی و هفت ساله. از صبح فروردین خیابان آزاد برپیده‌ام. در انتهای شب دهلی هنوز قارقار غروب دلگیر را می‌شنوم. کلاغ هندی، پنهان در تاریکی، همچنان می‌خواند و رؤیاها‌یم را پاره‌پاره می‌کند.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

تبرستان

www.tabarestan.ir

طبیل نیمه شب

۱۰۷۸

تازه رفته است؛ زود می‌آید. خودش گفت که زود، خیلی زود، می‌آید. شاید ساعتی دیگر؛ یا دست بالا اگر باز حرف و قول و قیدش را فراموش کرد، تا ساعت ده می‌آید. ظرف‌ها را شسته است. بچه را خوابانده است. دوخت و دوز نیمه کاره را دوباره نیمه کاره رها کرده است. کتاب نیمه خوانده را دوباره بسته است. کلاف بی تابی را شبی دیگر باز کرده است.

برود بخوابد بهتر است شاید. برای آخرین بار به بچه سر می‌زند و رویش را که پس رفته است، می‌اندازد. ساعت شماطه دار را کوک می‌کند. پشه کش را به پریز برق می‌زند. چراغ‌ها را خاموش می‌کند. پیش از آن که با خستگی و کندی هر شب به رختخواب برود، پا سست می‌کند. وظیفه‌های شبانه را یک به یک و به دقت در ذهن مرور می‌کند. همه را انجام داده است – همه وظیفه‌های کوچک و پیش پا افتاده خانگی را. عادتی که دیگر وسواس شده، اما هنوز ناکرده مانده است: کنار پنجره می‌رود و می‌ایستد؛ نیم خمیده، آرنج‌ها روی لبه باریک خاک گرفته، دست‌ها زیر چانه. طاق آبی بلند است و دور، یا پایین است و نزدیک؟ ماه پنهان است یا پیدا؟ ابر است یا ستاره؟

امشب ماه، ماه تمام است؛ گاهی پیدا و گاهی ناپیدا می‌شود؛ پس پاره‌های پرشتاب ابر بی‌شتاب می‌خزد و رویشان نرم می‌سرد؛ با نسیم سرد مهر می‌رود و بر آب تیره حوض شکسته می‌شود.

زانوهایش خم می‌شود. بی‌حواله خود را روی تخت می‌اندازد. پتو را روی سر می‌کشد و پلک‌ها را می‌بنند. امشب، شب فراغت، باید آسوده باشد. شب‌هایی که او در خانه است؛ شب‌هایی که آنقدر در آشپزخانه می‌پلکد تا او به خواب برود؛ شب‌هایی که خود را به بیماری و کسالت می‌زنند؛ یا شب‌هایی که تسلیم نیاز خام و خالی از لطف تن خویش می‌شود – شب‌های آغشته به نیرنگ و ریا، یا هول و تسلیم – اگر از آرامش نشانی نباشد، شگفتی ندارد. شب تنها یی اما نمی‌باشد از آسایش تهی باشد. اگر این شب به زهر انتظار آلوده نمی‌شد، از این خلوت شبانه آرام و قرار می‌یافتد. روز با روشی خیره، یا با جنبش بی‌وقفه، با آوار کار و وظیفه، همه هول‌ها و دغدغه‌ها را در خود می‌پوشاند. شب اما با تیرگی و سکوت‌ش ستر فربیکار روزانه را از هم می‌درد و بی‌حافظ و پناه در کورانی نفسگیر رهایش می‌کند. چرا خوابی بی‌رؤیا و بی‌کابوس به سراغش نمی‌آید؟ چرا از وسوسه‌گریز از تسلیمی بی‌چون و چرا خالی نمی‌شود؟ چرا به خیال طغیانی بی‌پروا پر و بال نمی‌گیرد؟ نه راه گریز دارد، نه پای پیش!

صدای موتور اتومبیلی بر ضجه بی‌صدای دلنگرانی‌هایش یله می‌شود. بی‌اختیار پتو را پس می‌زند و روی تخت بی‌جنبش می‌نشیند. گوش تیز می‌کند. اگر او باشد، چه کند؟ بنشیند و به رخ او بکشاند که چشم به راهش بوده و در سکوت سرزنشش کند؟ یا غرولندکنان دق دلش را خالی کند؟ یا بهتر از همه، خود را به خواب بزند؟ صدای نزدیک می‌شود و دور می‌شود. گم می‌شود و کوچه را و او را در سکوت ملتہبشن به حال خود می‌گذارد.

خیال خواب را از سر به در می‌کند. لبه تخت می‌نشیند و به پس پنجره خیره می‌شود. تکه آسمانی نیم‌ابر و نیم‌مهتابی در قاب بدقواره فلزی، باعچه‌ای فرو رفته در وهمی مشوش، و حوضی کوچک و کم آب – همه سهم او از سفره شب بیرون. سهمی که می‌تواند در دل فروتنانه بگوید که پر بدک هم نیست. از شب درون اما سهمش گسترده‌تر است.

باید بلند بشود؛ شاید این غبار را از ~~تخت~~ جانش بگاند. دوباره کنار پنجره می‌ایستد. دوباره به ماه نیم‌روشن و نیم‌پیدا خیره می‌شود – همان ماهی که چشم به راه او به آن چشم می‌دوخت؛ ماهی که زیبایی و لطفش زهر انتظار را می‌گرفت. نه، این ماه آن ماه نیست. دیگر جوان نیست تا دل به عشقی موهم خوش کند. پیر هم نیست تا از داشتن دلی بی‌خواهش آرامشی بیابد. ماه مهر است. مهری سرد. خانه ساكت است. ساكتی سرد. شوهرش اگر از این سرمای موذی و پیشرس می‌گریزد... نه، نمی‌تواند. حقی در میان نیست. هیچ‌یک صاحب حقی، یا عشقی، یا مهری نیستند. هر دو بسته قیدی دردبارند. با این همه، هر دو با هم برابر نیستند. عقوبی یکسان برای گناه‌هایی ناهمسان؛ یا شاید برای بسیگناهی‌هایی نابرابر. مرهم‌هایشان هم یکی نیست. شوهرش وانمود می‌کند که قدر قدرت است. هر جا بخواهد می‌رود، هر چه بخواهد می‌گوید، هر کار بخواهد می‌کند. بزرگ خانه، صاحب اختیار بچه، و آفای عیال است – آفای بالای سر عیال. مرهم او هم هر چند چون مرهم شوهرش از جنس فریب است، رنگ و بویی دیگر دارد. مرد بیشتر خود را می‌فریبد؛ در عوض بیش از او تسکین می‌یابد. چاره ناچار او چاره کهنه تسليم زنانه است – تسليمی آلوده به دوروبی و زبونی و زیرکی. نیرنگی که روی درماندگی اش را می‌پوشاند، اما زخمش را ناسورتر می‌کند.

زانوهايش باز سست و بی‌نا می‌شود. باز خود را روی تخت می‌اندازد.

به صدای نفس‌های بلند دخترش گوش می‌دهد. صورتش را در بالش فرو می‌کند و پلک‌هایش را روی هم فشار می‌دهد. خوابش می‌برد. صدایی می‌آید. صدا نزدیک‌تر می‌شد. نمی‌خواست از خواب کنده شود. غلتی زد. کنارش خالی بود. با خود گفت رفته است گشتی بزند. صداروی خواب نازکش می‌کویید: روی آب می‌رفتند. غروب بود. آب دریا سبز بود – سبز در سبز، مثل آن گندمزار سال‌های پیش. گندمزار سبز در سبز بود. میان گندمزار ایستاده بود. پرنده میان دایره میناء، آن بالا، چرخ می‌خورد. با تار ابریشمی آوازش پاره‌های ابر را به هم می‌دوخت. خورشید پس پشت افق، در دریا فرو می‌رفت. قایقران چشم به افق دوخته بود. بی‌قرار و عاشق میان گندمزار خیره به او که خاک نرم و نمناک را با تکه چوبی می‌کاوید، مانده بود. پرنده یهوده آن بالا چرخ می‌خورد. بر لب قایق خم شد و دستش را در آب فرو برد. گرمای ران شوهرش را حس می‌کرد، اما در خیال خوش هماغوشی با آب غوطه می‌خورد. صدای نازک و تیز مرغی حریر رؤیایش را از هم درید. مرد با اشتیاقی پر حسرت به دختر و پسر جوانی که آن سوی قایق عاشقانه تنگ هم نشسته بودند، خیره مانده بود. غیظش گرفت. خواست سقلمه‌ای به او بزند؛ پشیمان شد. رویش را برگرداند. باز دستش را در آب نرم و خنک فرو برد. باز پلک‌هایش را بست.

صدا دم به دم پرتوان‌تر می‌کویید – بر پرده خواب آسوده زنی که بی‌هیچ احساس ندامتی از تلاطم نفس‌گیر عشقی کهنه فراغتی می‌باشد. صدا پیش می‌آمد؛ پس پلک‌های بسته، از کوچه‌های سنگفرش تنگ و ناهوار استانبول پیش می‌آمد و روی خواب تن خسته از سفر او یله می‌شد.

غلتی می‌زند. صورتش را بیش‌تر در بالش فرو می‌برد. نمی‌خواهد بداند کدام صدا آهنگ آرام نفس‌های دخترش را چنین بی‌رحمانه می‌بلعد.

صدا همچنان می کویید و تار و پود لطیف خوابش را از هم می دراند. با خشم از جا بلند شده بود و روی تخت نشسته بود. شوهرش کنار پنجره ایستاده بود و سیگار می کشید. جایی نرفته بود. زخم خورده از بی اعتنایی و سردی او، کنج دیوار تکیه داده بود و از پس پرده توری کوچه را نگاه می کرد. پرسیده بود صدای چیست. بی آن که نگاهش کند، به تلخی گفته بود، «طبل بیداری است. طبل نیمه شب ماه رمضان.»

در کوچه ها می گشتند و جار می زدند. سایه ها پیش می آمدند و چیزی را جار می زدند. طبل ها هر که را خواب مانده بود، بیدار می گردند. خواب از سرش پریده بود. بیدار شده بود و دیده بود که دیگر عاشق نیست. طبل ها انگار رهایی او را از عشق کهنه جار می زدند.

تام تام کوبنده طبل های نیمه شب آن سال های دور، جار رسوایی های پنهان، هنوز پس پرده گوشش حبس مانده است. در خواب، یا خلوت شب های تنها بی سرش از کویش تند و جنون انگیز طبل ها به دوار می افتد. سایه ها پیش می آیند و طبل ها جار می زندند. عربیان و روسوا می شود. چشم به راه صدای پا، یا طنین زنگ در است. در حسرت شنیدن خبر است. زهر در گلو چشم به راه مانده است – انتظاری سیاه و آلوده به نفرت و تمنای مرگ مرد.

هول هجوم صدای رسوایگر تکانش می دهد. از جا می پرد. تاریکی، تنها بی، تن لرز، و صدای های آشنا – صدای موتور اتومبیل، صدای پا، صدای چرخش کلید در قفل. شبی دیگر به نیمه رسیده است. شبی دیگر از تام تام پرهیا هوی طبل ها شقه شقه می شود. شبی دیگر مرد به خانه بازمی گردد تا با حضورش چشم انتظار شوم او را کور کند.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## ایستگاه زرد

۱۰۷



ساری، ایستگاه زرد، باران ریز و گرم. دسته‌های سفید پلاستیکی، تلق‌های رنگی. تلق سرخ: ایستگاه نارنجی. تلق آبی: ایستگاه سبز. تلق... آه! شفیقه دست‌های کوچکش را از هم دور می‌کند. عینک‌های پلاستیکی از لابلای انگشت‌هایش آویزانند. سرش را بالا می‌کند. صورتش را زیر باران می‌گیرد. میان خیابان خالی و خیس می‌دود. فریاد می‌زند: «همه‌اش مال من است!» مادر در پی‌اش می‌دود. یقه‌اش را می‌گیرد و می‌کشد. با غیظ می‌گوید: «به سرت زده! نمی‌بینی خیابان است!» نگاهش می‌کنم، نه با غیظ، با حیرت. غریبه است. هر وقت مادر خواهشی را رد می‌کند، یا دعوا می‌کند، غریبه می‌شود. شفیقه در حاشیه خیابان آرام راه می‌رود. دوباره دست‌های کوچکش را از هم دور می‌کند. عینک‌های پلاستیکی از لابلای انگشت‌هایش آویزانند. سرش را بالا می‌کند. صورتش را زیر باران می‌گیرد. به آرامی می‌گوید: «همه‌اش مال من است!» پسرخاله نمی‌تواند دلخوری‌اش را پنهان کند. کنچکاو می‌پرسد: «عینک‌ها را می‌گویی؟» صدایش از حسد خشک و تیز شده است. جوابش را نباید زود بدهم.

«پسرم پپه است. از همه یار و دوست‌هایش می‌خورد. شاید هم از دل‌رحمیش است...» صدای خاله بود. شفیقه با حیرت سر بر می‌گرداند. وقتی می‌آمد، اول روی خوش نشان می‌داد. شفیقه بازگول می‌خورد. هر چه داشت پیش می‌آورد. پسرخاله همه اسباب بازی‌ها را می‌گرفت؛ اگر می‌شد آن قدر دستکاری‌شان می‌کرد تا عیب و ایرادی پیدا کنند. تا می‌آمد حرفی بزنند، اخمش در هم می‌رفت؛ به نشانه قهر روی می‌گرداند. تا می‌توانستم جلو زبانم را می‌گرفتم. نه این که بترهمم. «مهمان است. پسرخاله‌ات است. اگر می‌خواهی بازی کنی، نباید نق بزنی». آخر نمی‌شود که همه اسباب بازی‌ها را بگیرد و فقط فرمان بدهد. باز صدای مادر است: «حالا که هم بازی پیدا کرده باید بسازی، و گرنه تنها می‌شوی.» تنها بشود بهتر است. از تاریکی، از مستراح ته حیاط، از سگ‌ها و گاو‌های خرابه می‌ترسد. از تنها بی نمی‌ترسد. پسرخاله تیله‌هایش را نشان می‌داد. به دستش اما نمی‌داد. چرا باید ساكت بمانم؟

ایستگاه دور بود. تمام راه عینکش را به رخ کشیده بود. یک دسته‌اش را میان دو انگشت می‌گرفت و در هواتاب می‌داد، عینک را به چشم می‌زد و با کیف سرش را این سو و آن سو می‌چرخاند.

«می‌دهی من هم به چشم‌م بزنم؟»

جوابی نمی‌شنید.

«فقط یک دفعه بدنه! زود می‌دهم.»

باز جوابی نمی‌شنید. در دل گفت: «جهنم!» و اشک توی چشم‌هایش پر شد. مادر بزرگ عجله داشت. تا چشمش به دکان خرازی افتاد، پا سست کرد. مادر گفت:

«مگر نمی‌گویید دیرتان می‌شود!»

مادربزرگ دست شفیقه را گرفت و کشید و زیر لب خندید: «نه، چند تا می خواهی؟»  
بهت زده نگاهش کرد.  
آقا، چند تا از این عینک‌ها داری؟»  
«چهار تا.»

«هر چهار تا را بده!» مادربزرگ رو گرهاند: «هر چهار تایش مال خودت، نه. هیچ کدامشان را هم به آن پسره آبروکاه نده! همه‌اش مال خودت.»

دسته‌های پلاستیکی نرم و سفید، تلق‌های رنگی. رنگ سرخ: ایستگاه نارنجی. رنگ آبی: ایستگاه سبز. رنگ... سر بر می‌گرداند. پسرخاله با نگاه پرسان زل زده است.

«چی گفتی؟»

پسرخاله با غیظ داد می‌زند: «می‌گوییم عینک‌ها را می‌گویی؟»  
شفیقه لبخند می‌زند. دلش می‌خواهد لبخندش مثل لبخند پسرخاله موذی و مرموز باشد. لبخند من شادمانه است. با صدایی آرام می‌گوید: «ایستگاه‌ها را می‌گوییم.» پسرخاله دهن‌کجی می‌کند. شانه‌هایش را بالا می‌اندازد. رویش را بر می‌گرداند. عینکش را با حرص توی جیب شلوارش می‌چاند.

مادربزرگ مهمان است. می‌روند تا ایستگاه بدرقه‌اش کنند. می‌رود تا به قطار تهران برسد. پسرخاله هم مهمان است. یکی دو روز دیگر او هم به شهرشان بر می‌گردد. مادر می‌ماند و شفیقه و شهر؛ باران و تلق‌های رنگی و ایستگاه زرد. دلم برای مادربزرگ تنگ می‌شود.

از خانه فرماندار بر می‌گشتند؛ حاشیه خیابان، زیر درخت‌های ابریشم. دست مادر گرم بود؛ دست‌های نمناک. نازیلا همکلاسیش بود. خانه نبود.

خانم فرماندار هم خانه نبود. مادر بزرگ نازیلا تعارف کرد؛ فقط یک بار. مادر بی تعارف تو رفته بود. اتاق پذیرایی بزرگ بود؛ آفتابگیر و دلباز بود. رویه مبل‌ها اطلسی بود؛ نرم و پر گل بود. آهسته دست‌هایش را روی دسته مبل کشیده بود. مادر نگران می‌پاییدش. مادر کوچک شده بود. توی مبل فرو رفته بود. مادر بزرگ نازیلا بلند بوق، آراسته بود؛ موهای خاکستری شانه‌خورده، عینک پنسی. خیاطی مادر را پسندیده بود. برایشان بستنی آورده بودند؛ بستنی وانیلی با بیسکویت و چند دانه گیلاس. گیلاس بلور می‌درخشید. آب دهانش را آهسته فورت داده بود. گیلاس گرد بود؛ با پایه بلند و باریک و شفاف. انگشت‌هایش را نرم روی بلور سرد کشید. دوپیس نازک مادر بزرگ نازیلا خاکستری بود؛ اتو کشیده بود.

چادر سیاه مادر بزرگ چروکیده شده بود. موهایش زیر چادر کرک و آشفته شده بود. مادر بزرگ کوچک شده بود. اگر مادر بزرگ نازیلا را ندیده بود، با شوق و ذوق می‌پرید توی بغلش. با پشت دست جای بوسه آبدار مادر بزرگ را از روی گونه‌اش پاک کرد. مادر بزرگ نازیلا با مادر دست داده بود. مادر بزرگ زیر لب جواب سلام مادر را داده بود. یکریز قربان صدقه او می‌رفت. شفیقه دلگیر شده بود.

باران تنده شود. زمین و آسمان را به هم می‌دوزد. به کوک‌های ریز و درشت مادر می‌ماند، روی پیراهن ابریشمی خانم فرماندار. سرم را بالا می‌کنم. کوک‌ها از صورتم می‌گذرند. ابریشم‌های سفید و صورتی و نرم و آویخته را نمی‌بینم. ایستگاه زرد بزرگ‌تر می‌شود. از روی چادر سیاه و نمدار دست مادر بزرگ را می‌گیرد. پسرخاله با ابروهای درهم از کنار

پرچین‌های خیس و براق می‌گذرد. کف دست راستش را روی آن‌ها می‌کشد. دلم به رحم می‌آید. آفتابگیر چوبی پنجره اتاقی در آن سوی پرچین باز می‌شود. لامب کوچک آویخته از سقف اتاق زرد و روشن است. جوانی نگاهش نه به باغ است، نه به خیابان، نه به آسمان و بارانش. آستین‌های پفدار پراهنش با حرکت تند انگشت‌هایش روی شستی‌های لرزشی خفیف دارد. شفیقه دلش می‌گیرد. پرنده‌های کوچک خاکستری سراسیمه از قاب مادر بزرگ دستم را رها می‌کند.

بخار نفسی شیشه سرد را تار می‌کند. از درز پنجره سوز برف تو می‌زند. با نوک انگشت‌های یخزده بخار را پاک می‌کنم. آجرفرش خیس، آسمان پوشیده، حوض بزرگ و خالی، کاج خسته. اتاق از نفس‌های کند و کشدار مادر بزرگ سنگین است. طاقباز در رختخوابش دراز کشیده و دست‌ها را روی سینه در دناکش گذاشته است. گاهی پلک‌های پف کرده‌اش را باز می‌کند و به سقف بلند و سفید خیره می‌شود. گاهی لب‌های باد کرده و تیره‌اش تکان می‌خورد. صدای خش دارش کلفت شده است. با خودش حرف می‌زند. چرا آسمان سنگین شد؟ سنگینی ریه‌های پرچرک و عفن طاقت‌ش را طاق می‌کند. دست‌ها و پاها پوک شده‌اند. این سقف ترک خورده لاله‌های گچی و گل‌های محمدی درشت پریده‌رنگ ندارد. بیرون برف می‌بارد؛ لخت و بی‌صدا. پس پرده سفید و اربیب پیززن را می‌بینم، با شاشدان معیوب و حافظه خط‌خطی. زیر کاج چمباتمه زده است و کبریت می‌کشد. کبریت می‌کشد و ورق‌ها را برگ برگ می‌سوزاند. با دست‌های لرزان پرده برف را کنار می‌زند.

چه ایوان بلندی! شفیقه لب ایوان نشسته است. پاهایش را با بی‌تابی تکان می‌دهد: «بِرْم؟»

کسی جواب نمی‌دهد. مادربزرگ کنار سماور چهارزانو نشسته است. گوشش به غل غل آب است.

«بِرْم؟»

پدر روزنامه می‌خواند. مادر می‌رود و می‌آید. می‌رود و می‌آید و نگاه نمی‌کند.

«مادربزرگ، بِرْم؟»

مادربزرگ می‌خندد، «اگر نمی‌ترسی، بِرَا!»

«اگر بِرْم، دست و پایم می‌شکند؟»

«اگر بِرَسِی، دست و پایت می‌شکند.»

شفیقه پرسید: «آخر چرا نِبِرْم؟»

مادر با اخم گفت: «سنگ‌های کف حیاط را نگاه کن! دست و پایت می‌شکند.»

«تو که خودت همیشه می‌پری، حالا می‌ترسی؟»

«می‌ترسم که دست و پای تو بشکند.»

«مادربزرگ می‌گوید اگر نمی‌ترسی بِرَا.»

مادر زیرلب غریبد: «دلش که نمی‌سوزد.»

«مادربزرگ ترسو نیست.»

«خیلی هم ترسوست. تو دیده‌ای که خودش از این ایوان بلند بِرَد؟»

نديده است. مادربزرگ از روز قیامت و جهنم هم خیلی می‌ترسد. خودش اين را گفته است. برای همين هم هست که هیچ وقت نمازش قضا نمی‌شود. از

آقا هم می‌ترسد. «از آقا می‌ترسد.» مادر این را آهسته گفته بود تا پدر نشنود. آقا را دیده بود. هیچ هم ترسناک نبود. شال سبز کمرش را باز کرده بود؛ دور کمر او حلقه انداخته بود؛ او را در حیاط دوانده بود. قلمدوشش کرده بود؛ به خیابان برده بود؛ برایش حلواجوزی خریده بود.

«آقا، این بچه را لوس می‌کنید.»

«بگذار بفهمد من هیولا نیستم.»

پدر سرخ شده بود. سرش را پایین انداخته بود، آقا بلند خنده دیده بود. شفیقه حسابی ترسیده بود.

«مادربزرگ، اگر هیولا بخندد، آدم می‌ترسد؟»

«پناه بر خدا، چه سؤال‌هایی می‌کنی ننه!»

مادربزرگ اگر جواب سؤالی را نمی‌داد، پرخاش هم نمی‌کرد. باز می‌شد سؤال دیگری کرد. آسمان لب به لب از ستاره بود. روشنایی چراغ سبز گلdstه مسجد چشم را می‌زد. بوی خاک نم خورده پشت‌بام، خنکای شمد، باد خوش شبانه، شیرینی آبنبات قیچی، صدای پرافسوس مادربزرگ و... افسون قصه دختر شاه پریان.

«مادربزرگ، آقا از مار غاشیه هم بدتر است؟»

«استغفرالله... کدام آقا؟»

«ناراحت شدی؟»

«هی وای دختر، تو چقدر فضولی!»

«فضولی گناه است؟»

«بچه‌ها از گناه دورند، ننه. برای تو می‌گوییم، فقط برای تو.»

مادر می‌رود و می‌آید. چرا بترسم؟

«پس می‌پرم.»

مادر می‌رود و می‌آید. بی‌آن‌که نگاهش کند، می‌غرد: «غلط می‌کنی!»

مادر بزرگ اخم می‌کند.

«جلو روی مادرم این بچه را این‌قدر دعوا نکن! ناراحت می‌شود.»

مادر از غیظ سرخ شد. زیر لب لنديد: «اگر اين‌قدر دل‌نازك است، چرا

تو را که پسر يكى يكدانه‌اش بودي، زير دست اين و آن‌انداخت و رفت!»

«باز شروع کردي!»

«مگر دروغ می‌گويم. بچه که مهریه نیست. مهر است. زنی که برای خلاصی خودش از بچه می‌گذرد، مادر نیست...»

«توى دنيا فقط تو مادرى و بس.»

«مادرم که با تو می‌سازم و دم نمی‌زنم.»

مثل هميشه مادر جر و بحث را شروع می‌کند و با گريه تمام می‌کند.

مثل هميشه بس که به سنگفرش نگاه می‌کند، ترسش می‌ریزد؛ اما برای آن‌که مادر را نرنجاند، از ايوان نمی‌پرد. صدای در می‌آيد. مادر می‌گويد:

«بدو برو در را باز کن!»

به دالان که می‌رسد، صدای پدر بلند می‌شود:

«صبر کن، خودم می‌آیم.»

لب‌های باد کرده و تیره مادر بزرگ تکان می‌خورد.

«چيزی می‌خواهيد؟»

سرش را تکان می‌دهد: «صدای در می‌آيد.»

«خيال می‌کنيد. فقط برف می‌آيد.»

«برای تو برف می‌آید. برای من عزراشیل است که می‌آید.»  
رویش را از من برمی‌گردازد.

«مادربزرگ، انگار دیگر من را دوست ندارید.»  
«تو هم وقتی به اینجا برسی، دیگر کسی را دوست نداری، دختر  
جان. من دیگر بربده‌ام. چه توقعی داری!»

تبرستان  
[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

پدر هول شده است. این پا و آن پا می‌کند. آقا با روحی خندان می‌گوید:  
«چرا ماتنان برده؟ بروید کنار بیایم تو. از خستگی دارم از یا می‌افتم.»  
پدر بلند می‌گوید: «شفیقه، بدو برو خبر بده آقا آمده!»  
مثل باد می‌دود. پوست سفید مادر سفیدتر می‌شود. پوست تیره مادربزرگ  
کبود می‌شود. «یا ابوالفضل!» می‌دود توی اتاق. مادر دستپاچه دنبالش  
می‌رود:

«می‌خواهید چی کار کنید؟»  
«می‌روم توی کمد و در را می‌بندم تا وقتی که گورش را گم کند.»  
مادر کمکش می‌کند. «اقلأً در را کمی باز بگذارید! دست به سرش  
می‌کنیم. دیگر توی اتاق که نمی‌آید.»  
مادربزرگ با خشم می‌گوید: «نمی‌خواهم. این مار زخم خورده آخر  
نیشش را به من می‌زند.»  
شفیقه حیرت‌زده میان ایوان ایستاده است و به آقا که بوکشان پیش  
می‌آید، خیره شده است.

«آقا را دوست نداشتی؟»  
«آن وقت‌ها از دختر نمی‌پرسیدند که می‌خواهی شوهر کنی یا نه؛ چه  
رسد به این حرف‌ها. یک روز گفتند سید حیدری به محله آمده. روز دیگر

مادرم گفت دیگر به مکتبخانه نرو، مشق و کتاب دیگر بس است، تورا نذر  
سید کرده‌ام...»

مادربزرگ به سرفه افتاد. نیم خیز شد و کاسه آب را به دست گرفت.  
«آقا بد بود؟»

«ای ننه‌جان، چه حرف‌ها می‌پرسی! سید اولاد پیغمبر را نباید بد  
گفت. خب هر کس عیب و ایرادی هم دارد، گل بی عیب خداست. این  
سید خدا بذل و بخشش زیاد می‌کرد. دست بلده داشت. دست بزن  
نداشت. از گل نازک‌تر نمی‌گفت. ولی خب... این که هر جا می‌رفت هم  
یکی را صیغه می‌کرد، خیلی تقصیر خودش نبود. عادتش شده بود. من  
می‌خواستم آزاد باشم. هر جا بروم، هر جا بیایم، هر کار بکنم. هی نگویم  
آقا چنین و چنان کرد، هی ترسم که چنین و چنان کردم. همین بود که یک  
روز به سرم زد و تا راهی سفر شد، سمسار آوردم و همه اسباب و اثاثه را  
بارش کردم و بچه راهم به مادربزرگش سپردم و فرار کردم. رفق حضرت  
معصومه، چند وقتی آن‌جا بست نشستم، مبادا بیاید و سرم را ببرد. خدا  
کمک کرد. غیظ و جوشش بالاخره خوابید. بس که معصوم بودم... اما  
خب خط و نشان زیاد برایم کشیده...»

### «مادربزرگ می‌ترسی؟»

بلند نمی‌گویم. اگر هم بشنود، جوابم را نمی‌دهد. آجر فرش کف حیاط  
سفیدپوش شده است. دیگر برف نمی‌بارد. پیرزن زیر کاج هنوز ورقه‌ها را  
برگ برگ می‌سوزاند. بخار نفسی شیشه سرد را تار می‌کند.  
لب‌های باد کرده و تیره مادربزرگ تکان می‌خورد. «سید حیدر، آمدی!»  
پاها، پاها سنگین و سنگین‌تر می‌شوند. گرمایی لزج پاها را می‌پوشاند  
و لخت می‌کند. چرا نمی‌تواند آن‌ها را راه ببرد؟ چرا نمی‌توانند راهش

بیرند؟ پلک‌های مادریزگ بسته است. تابلو آنقدر نزدیک است که دید را تار می‌کند. دورترین تابلوها را می‌گوییم. خدا، هنوز که پیر نشده‌ام!

«پیرها به چی فکر می‌کنند؟»

«پیرها؟ گمان نمی‌کنم پیرها فکر کنند.»

«پس چی کار می‌کنند؟»

«پیرها می‌بینند. دورها را می‌بینند.»

به زمین انگار دوخته شده است، با بخیه‌هایی که مادر می‌زند.

«نونک انگشت‌هایم از نیش سوزن‌گز و گز می‌کند.»

«آخر چقدر می‌دوزی! الان دیگر پدر می‌آید. چقدر، چقدر می‌دوزی!

آن هم برای مردم، برای همه.»

«فقط برای شماها می‌دوزم. کی بزرگ می‌شوی بفهمی؟»

خواهر شفیقه پوزخند می‌زند. شفیقه دلگیر سرش را پایین می‌اندازد.

در دل می‌گوید:

«انگار من را می‌دوزی.»

پاها، پاها بسته، پاها دوخته؛ پاها سنگین، بی‌نای حرکت. این پاها تکان نمی‌خورند؛ پیش نمی‌روند؛ مرا پیش نمی‌برند. تخته‌بند شده‌ام، خدا!ا

«نه پای پیش دارم، نه پای پس. چه کنم خدا، خدا، خدا!!»

«مادر چند بار، چند روز، چند سال این حرف را می‌زنی؟»

مادر جواب نمی‌دهد. ریز می‌نالد و بی‌حق‌حق اشک می‌ریزد.

«خب چرا نمی‌روی؟ بگذار برو، مثل مادریزگ!»

«کجا بروم؟ شما را بگذارم، کجا بروم؟ چطور بگذرم؟ حالا تو هم می‌گویی برو. اما نمی‌گویی کجا برو. آن وقت که جوان بودم، آن وقت که بچه بودی، چیز دیگری می‌گفتی...»

چیزی نمی‌گفتم. فقط نگاهش می‌کردم. نگاهی که آنقدر سنگین بود که تخته‌بندش می‌کرد.

خواهر شفیقه خودش را توی پستو، یا حیاط خلوت، یا آب‌انبار خالی زیرزمین گم و گور می‌کرد. بس که می‌ترسید از غضب پدر، بس که بیزار بود از زنجومره مادر. شفیقه نزدیک مادر نمی‌رفت. دور هم نمی‌شد. زانوهاش به لرز می‌افتداد. از پدر نمی‌ترسید. هیچ وقت از پدر نمی‌ترسید. برای همین هم بود، شاید، که هیچ از پدر کنک نمی‌خورد. خواهر شفیقه می‌ترسید. از کنک می‌ترسید. از پدر می‌ترسید. از دعوای مادر می‌ترسید. از تنهاشی می‌ترسید. شفیقه از تنهاشی نمی‌ترسید. اگر مادر می‌رفت، غصه می‌خورد. غصه تنها شدن مادر را بیش تر می‌خورد تا غصه بی‌مادری خودش را.

«اگر مادر برود، نامادری می‌آید.»

«نامادری ترس ندارد.»

«اگر نامادری ترس ندارد، پس چرا گریه می‌کنی؟»

«گریه می‌کنم برای این که مادر گریه می‌کند.»

گریه می‌کند. پشتش را به دیوار فشار می‌دهد. زانوهاش را به هم می‌چسباند. میان رانهاش سست و بی‌قرار می‌شود. رانهاش را به هم می‌چسباند و فشار می‌دهد. فشار می‌دهد، اما، گرما بیشتر می‌شود. دست‌هایش هنوز کرخت نیست. انگشت‌های استخوانیش به شکم و سینه مادر چنگ انداخته است. حرف نمی‌زند، اما، در دل یکریز می‌گویند: «ناید

بروی! نباید بروی! پدر باز حملهور می‌شود. مادر اشک می‌ریزد، نعره می‌زنند، ناسزا می‌گویند. مادر بزرگ میان چارچوب در ایستاده است؛ بی‌آن که نگاه کسی کند می‌گویند: «حالا اگر هم می‌خواهی از این خانه بروی، دست نگهدار تا مهمان‌ها بیایند و بروند، بعد!» مادر ساكت می‌شود. دست‌های شفیقه روی شکم مادر شل می‌شود. مادر سر او را روی سینه اش فشار می‌دهد. شفیقه دست‌هایش را دور کمپ مادر حلقة‌می‌زنند. گرمای شکم مادر، شوری اشک‌ها، شاخه‌های سنگین گیلاش، باد گرم و تلغخ.

شیشه ماشین را پایین می‌کشد. باد گرم و تلغخ تو می‌زنند. هوای دوده‌ای را می‌بلعد. صدای موتورها و همه‌مه خیابان حرف‌های پدر را آهسته می‌کند. چشم از روی برو بر نمی‌دارد. نمی‌خواهد نگاهش به صورت پدر بیفتند. چرا واهمه دارم؟ پدر گله می‌کند. از مادر گله می‌کند. یک در میان حرف‌ها را می‌شنود. حرف‌هایی که هر چند وقت یک بار تکرار می‌شوند. حرف‌هایی که اگر هم تکرار نشوند، اگر هم به زبان آورده نشوند، ناشنیده نمی‌مانند. «چه خوب که رانتندگی می‌کند!» آمد و شد سنگین است. هوای گرم و دوده‌ای شب تابستان سنگین است. حرف‌ها از همه سنگین‌تر است. «جوان که بود، این طور نبود. حالا انگار دارد از من انتقام می‌گیرد. فکر پیری من را نمی‌کند. چپ می‌رود، راست می‌آید، نیش می‌زنند. نیش می‌زنند. نیش می‌زنند.»

به روی نگاه می‌کنم، به چراغ‌های قرمز، دلم برای پدر می‌سوzd. با این همه این پدر نیست که نای حرکت را از من گرفته است. کدام بند مرا به گذشته می‌بندد، خدایا؟ مادر بزرگ می‌گریزد؛ می‌دود. می‌دود؛ می‌گریزد. نگاهش، اما، به پشت سر است. نمی‌خواهم نگاهم به پشت سر باشد.

«خودم هم نمی‌دانم چرا این قدر زمین می‌خورم.»

«مادر جان، بس که سربه هوایی. حواس است را جمع نمی‌کنی. گیجی.»  
خواهر شفیقه می‌خندد. خنده‌اش شیرین است. نمی‌گزد. «پیش رویت  
را نگاه کن!»

پیش رویم را نگاه می‌کنم. ترسی از پشت سر ندارم، با این همه  
نمی‌توانم بدم. زانوهایم ضعف می‌رود درجا می‌زنم دشمن شاید هم پیش می‌روم.

«چطور جرئت می‌کنی بگویی که می‌خواهی زن این جوانک جلنبر بشوی.  
اگر پدرت بفهمد...»

شفیقه از مادر هیچ نمی‌ترسد. هرچه مادر بیش تر صدایش را بالا ببرد،  
پر دل تر می‌شود. می‌گذارد مادر تا بخواهد دشنام بدهد، فریاد بزند،  
سرزنشش کند. سر آخر آرام بلند می‌شود و آرام می‌گوید: «گفتم که زنش  
می‌شوم و می‌شوم. چه بخواهید، چه نخواهید.»

رنگ مادر مثل کچ سفید می‌شود. شفیقه معطل نمی‌کند. از اتاق بیرون  
می‌آید و از خانه بیرون می‌زند. پس می‌شود دل را به این خوش کرد که  
گاهی، فقط گاهی، پیش رفته است؛ یا پس رفته است، شاید. پس یا پیش،  
تکانی خورده است.

«بیا برویم! فرار کنیم! حالا که تو از خانواده‌ات بریده‌ای، دیگر چرا  
دودلی؟ اگر بمانیم، دیر یا زود گیر می‌افتیم. می‌دانی که...»  
شفیقه با بی حوصلگی روی از شوهرش می‌گرداند: «همه را می‌دانم.  
ولی نمی‌آیم. فرار کنیم که چی بشود، مگر نمی‌دانستی که سرکشی توانی دارد!»  
«دیگر بس است!»

دیگر بس است. زمین و آسمان رنگ ریا خورده است. بوی عفن  
پنهان‌کاری پوست را از بیرون و درون می‌ترکاند.

مادر آب شده بود. چشم‌هایش نمناک، لب‌هایش داغمه بسته، پوست سفید و نازکش چین خورده، رگ‌های سبز دست‌های لاغرش... آه، من پیش رفتم. انگار پیش رفتم. یا خواستم که پیش بروم. چرا مادر باز مرا به پس می‌کشی؟

خواهر شفیقه می‌خندد. خنده‌اش تلغ نیست، سنگین است: «تو از باد و بروت پدر، یا از توب و تشر مادر نترسیدی؛ راه خودت را رفتی. اما حالا چی می‌گویی؟ من که نقطه ضعف تو را می‌دانم. هر که به تو حمله کند، بی‌برو برگرد می‌بازد. مادر اشتباه پدر را کرد. تو تا با زور رو برو می‌شوی، جان می‌گیری؛ طوری که هیچ کس از پست برنمی‌آید. اگر همزور نباشی، آن قدر پوست کلفتی می‌کنی که طرف را از رو ببری. اما تا با آدم ضعیف‌تراز خودت رو برو می‌شوی....»

«بس است دیگر، تورا به خدا بس است.»

«مادر بس است دیگر، تورا به خدا بس است.»

مادر بچه را در بغل می‌فسردد و بس اختیار به پشتتش می‌زند؛ اما بس نمی‌کند. «آخر تو که دیگر بچه نیستی. مادر هم شده‌ای، اما عقلت را کار نمی‌اندازی. مگر این بچه را برای دامن من درست کرده‌ای! کی دست از این کارها و فکرها بر می‌داری؟ یک عمر خون دل می‌خوری، آخرش می‌فهمی که اختیار بچه خودت را نداری. حالا اختیار کار دنیا را می‌آیند می‌دهند دست تو و امثال تو...»

«بس است مادر! می‌دانی که من راه خودم را می‌روم.»

«آخر پدر جان، همیشه و همه جا این‌طور بوده و خواهد بود. توی دنیا یا باید توسری زد یا باید توسری خورد. راه وسط ندارد، دختر جان.»  
«اما من می‌گویم که به این سادگی که نمی‌شود باشد. هر کی توسری

بخارد، اولاً همیشه نمی‌خورد؛ ثانیاً اگر هم روزی توسری نزند، بالاخره جور دیگری که می‌تواند تلافی کند...»

شفیقه بلند نگفت: «پس آنقدر، پدر، کلافه شده‌ای که می‌خواهی سرت را به دیوار بکوبی. حالا... حالا دلم براحتی می‌سوزد!»

خواهر شفیقه با بی‌حوصلگی گفته بود: «تو هم که همه‌اش دلت می‌سوzd. اگر برای مادر و این و آن نسوzd، برای مرغ هوا و ماهی دریا...»  
«آخر تو که ندیدی چطور سر مادر را به دیوار کوibید.»

خواهر شفیقه مکشی کرده بود و بعد شانه بالا انداخته بود. «خب مادر زبانش را به کار انداخت؛ پدر هم دستش را.»

خانم جناب سروان بلند و چهارشانه و سبزه و لب‌کلفت بود. چشم‌هایش، اما، میشی بود و گاهی که رنگ غضب و قدرت نداشت، انگار می‌خندید. مادر گفت:

«آخر خبر ندارد. اگر با شما بیایم سینما...»

خنده خانم جناب سروان هری فرو ریخت روی صورت شفیقه که روپریش ایستاده و سرشن را بالا گرفته بود. خانم جناب سروان باکی از کسی نداشت. به همه پاسبان‌ها فرمان می‌داد. به خود جناب سروان فرمان می‌داد. به مادر هم فرمان می‌داد:

«راه بیفت برویم. گفته‌ام پاسبان احمدی بلیت بگیرد. مگر از شوهرت می‌ترسی که می‌خواهی اجازه بگیری!»

بوی آجیل داغ، چراغ‌های رنگی روشن، پله‌های پهن سمنتی سینما، عکس‌های بزرگ‌بزرگ رنگ به رنگ، ناخن‌های بلند و سرخ خانم جناب سروان.

آخر شب مادر نالیده بود: «خودت هر شب می روی عیاشی، دم صبح  
می آیی. گناه که نکردم بچه هایت را بردم سینما. مگر تو از من اجازه  
می گیری، یا خبر می دهی...»

خواهر شفیقه به پچ پچه پرسیده بود: «پس چرا جناب سروان از خانم  
جناب سروان حساب می برد؟»

«خانم جناب سروان از جناب سروان قوی تر است بناخن هایش مثل  
anaxin های خانم پلنگه است.»

پدر می توانست هر جا که بخواهد برود و هر کار که بخواهد بکند. مادر  
نمی توانست. مادر نمی تواند. همین است؛ همین است که مرا به گذشته  
می بندد. مادر نمی تواند و با ناتوانیش مرا سنگین می کند، مرا می بندد. رها  
نمی شوم از این بند، رها نمی شوم، خدایا!

\*\*\*

عشق سرخ بود. هنوز به یاد می آورم رنگش را. آفتتاب کویر پوست را  
می سوزاند. دانه های عرق از شقیقه ها روان می شد؛ به بنากوش می رسید؛  
از گردن می گذشت؛ روی سینه می نشست. لب ها از خشکی می سوت. هم از بیرون می سوزد، هم از درون. شیشه را پایین می کشد. به پشت  
گردن دو مرد، یکی سرخ و یکی سبزه، نگاه می کند. هر دو قوز کرده اند.  
هر دو بی اعتمتی به حضور سنگی او گرم صحبتند. اینجا چه می کند؟ نرمه  
باد بی رمق یاور نفس بریده نیست. گرد و غبار سوراخ های بینی را پر  
می کند. به عطسه می افتد. صدای قارقارک صدای عطسه را در خود می بلعد.  
آینه بیرونی ترک خورده و خاک گرفته است. تکه آینه شکسته ای را از کیف  
شمایی داغ شده کنار دست بیرون می آورد. باید ببیند نفسی بیرون می آید یا  
نه. می خورد، می خوابد؛ می رود، می آید؛ نفس اما نمی کشد. آخر کدام

هوا را به سینه بکشاند؟ کدام گل را ببوید؟ یک آن بوی خوش دختر کوچکش نرم در یادش می‌وزد. از دورترین، آبی‌ترین، و خنک‌ترین گوشه آسمان می‌آید؛ از فراز تن و جان مچاله شده‌اش می‌گذرد؛ به دورترین، آبی‌ترین، و خنک‌ترین گوشه دیگر آسمان می‌رود. دلتنگ می‌شود.

مرد گفته بود: «بچه را هم می‌بریم»،  
«با این گرما؟»

«شب‌های کویر خنک است.»

زن گفته بود: «با بچه نمی‌آیم.»

مرد پذیرفته بود. زن یک پله پایین آمده بود و پذیرفته بود بی میل خود به سفر برود. مرد هم به ناچار یک پله، تنها یک پله، پایین آمده بود و پذیرفته بود، گیرم با اکراهی آشکار، که دخترک را نبرند. شاید زن با سماجت پایان ناپذیر خود می‌توانست همچنان، گام به گام، مرد را وادار به پذیرش آن کند که ما به ازای یک گام فقط یک گام است؛ مگر آن که دلخواسته و بی‌جبر و زور باشد. بدین ترتیب اما، در این جنگ تن به تن، سرآخر برنده‌ای در کار نبود. هر دو به خاک می‌افتدند. هر دو ذره‌ذره تباہ می‌شدند.

دانه‌های عرق فرو می‌ریزند – باران گرم، باران ریز و گرم. باران ریز و گرم بود و... دیگر یاد نمی‌آید. پوست چسبناک، دهان خشک، کام تلغ، لب‌های ترک خورده، و با این همه این کویری است که دوستش داشته‌ام. باید به یاد بیاورم. تابلو چارچوب و قاب ندارد – چشم اندازی نامحدود که باران نور رنگش را دم به دم پریده‌تر می‌کند. این خورشید ریا نمی‌شناسد. عربان می‌کند. عربان می‌کند و می‌سوزاند. حالا دیگر فقط به یاد می‌آورم، هنوز، رنگ سرخ آن را؛ و به یاد نمی‌آورم، هنوز، آنچه میان باران ریز و گرم مرا به خود می‌خواند.

دانه‌های آب فرو می‌ریختند. کره کوچک آب سرد را میان مشتش

گرفته بود. آن به آن آب را سردرتر می‌کرد. فوران خشم را شاید می‌شد با سرمای آب فرو نشاند. باید تصمیم می‌گرفت. باید تن به تمکین نمی‌داد. پس باید خلاص می‌شد. اگر مرد خلاصی را نمی‌پسندد... کافی است شیر آب را بیندد؛ خودش را خشک کند؛ لباس‌هایش را پوشد؛ از خانه بیرون بزند؛ و دیگر، دیگر هرگز برنگردد. می‌تواند برود جایی دور؛ آن قدر دور که اگر هم بخواهد... ناگهان مشتش باز می‌شود. دانه‌های سرد آب همچنان فرو می‌ریند. یخ می‌زند. گوش‌هایش انگار باز و بازتر می‌شوند. صدا یکباره هجوم آورده؛ صدای گریه، گریه‌ای آرام و معصومانه. پلک‌هایش را بیان تمام توان روی هم می‌فشد اما، نگاه دخترک را می‌دید – نگاه غربیانه آن دو چشم بادامی کهربایی را. لب‌ها را می‌دید – لب‌هایی خیس از اشک، لب‌هایی لرزان. خدایا دخترش او را می‌خواهد. او را می‌خواهد. او را می‌خواهد.

دلتنگ پشت به دیوار می‌دهد. پاهایش را روی تخت چوبی، زیر سایبان سبز برگ‌ها، دراز می‌کند. آسمان روشن ماهان هنوز آرامش ناگفتنی شبانه را در خود دارد. پیاله چینی خنک پر از بالوده را میان دو کف دست می‌گیرد. بی آن که دل به حرف‌ها بسپارد، گوش‌هایش صدای گفتگوی مردان را می‌شنود. میزبان کنار منقل یله داده است. رستم خان ریزنش و مفنگی است، اما سیلی پرصولت دارد. نگاهش هنوز از تهرنگ روزگار دور اربابی درخشان است. نوچه‌اش دو زانو نشسته است. نه مباشر است، نه نوکر خانه‌زاد. جاهم است. جوان است. باعمرفت است. یار و همدم و همنشین و هم‌منقل است. هنوز هم میل می‌زند، هم کباده می‌کشد. زن سبدی میوه می‌آورد. زیردستی‌های بلوز سبز را پخش می‌کند. تکیده و بی‌گوشت و سوخته است. چشم‌هایش اما می‌سوزد – از حسرت نداشتن اولاد ذکور؛ یا از غصه داشتن هزو؛ یا شاید از دود عشقی سوخته. اربابی با موی جوگندمی، کیسه‌های

متورم زیر چشم، سبیل فلفل نمکی آویخته، زخم معده‌ای ناسور، بواسیری مزمن، و دنبال‌چهای دردناک؛ دختر رعیتی سیزده چهارده ساله با شانه‌های پهن، و نتیجه کار؛ عقبه‌ای مذکور. از ضعف زن دلش به رحم مسی آید و از زیونی اش دل آزرده می‌شد.

باغچه‌های رویرو؛ دو درخت انجیر کوتاه و سنگین و پوشیده در غبار؛ اطلسی‌های پریده رنگ. دو دم‌جنبانک با هم روی آجر فرش باریک میان دو باغچه می‌نشینند؛ با هم جست می‌زنند؛ با هم می‌پرند و میان شاخ و برگ‌ها ناپیدا می‌شوند. دهان غاز میان حوض سیمانی رو به خورشید باز مانده است. پاهایش میان جل و زغ‌ها گیر کرده است. خم نرم گردن درازش چشم را می‌نوازد. سر رو به آسمانش به آب مانده «نه» می‌گوید. غراب از گوشه باغ واق واق می‌کند. نوچه رستم خان ناسزاوی می‌گوید. پاهایش را جمع می‌کند و همچنان به غاز گچی که زردی می‌زند، خیره می‌ماند. بی اختیار سرش را بالا می‌برد؛ انگار می‌خواهد تا ابد «نه» بگوید. سنگینی نگاه مرد را روی صورتش احساس می‌کند. از جا نمی‌جنبد. ناگهان گونه‌هایش گر می‌گیرد. گلوبش تلخ می‌شود. یکباره بر می‌گردد و بی‌آن که سر خم کند، نگاه خود را به نگاه او می‌دوzd. از نگاه شیشه‌ای و سرد مرد یخ می‌کند. دوباره رو می‌گردد.

«چرا ریاضی؟ همه دخترها از پس آن بر نمی‌آیند. تازه اگر هم بتوانند، آخرش چی؟ باز دکتر بشوی، یا معلم...»

سه ماه پدر «نه» گفته بود و شفیقه نه او را ناشنیده گرفته بود.

«اگر به این ازدواج تن بدھی، باید از خانه من بیرون بروی!» شفیقه از خانه بیرون آمده بود؛ شاید چون مادر هنوز ناباورتر از آن بود که به زاری بیفتند.

پدر گفته بود: «باید دستت را توی یک جای دولتی بند کنی. وقتی گفتم

مهندس هم بشوی ، بسی فایده است...» مرد گفته بود: «باید برویم، و گرنه...» پدر گفته بود... مرد گفته بود... پدر... مرد... پدر... مرد... شفیقه همه فرمانها را شنیده بود و زیر بار نرفته بود.

شفیقه مگر چه کار کرده بود؟ یا چه کار می کند؟ یا چه کار خواهد کرد؟ ترازوی نامری آن فرشته گمشده در خواب های دور را در دست می گیرد. سنگینی و سبکی همه حضورها، همه غیبت ها؛ همه توانایی ها، همه ناتوانی ها؛ همه زورها و همه ضعفها را وزن می کند. وسوس توازن؛ دغدغه برابری. کفه سنگین را سبک می کند؛ کفه سبک را سنگین می کند. شفیقه مگر چه کار می کند؟

سگ پارس می کند. نسای نانپز می آید. شفیقه بلند می شود. می خواهد نان پختن نسا را بییند. نان می پزد. عرق می ریزد و نان می پزد. با لبه آستین عرق سر و صورتش را خشک می کند و نان می پزد. چشم هایش را تنگ می کند و نان می پزد:

«خیلی پیر شده ام. خب، زن های دهاتی زود گل می کنند. زود می پلاسند. دوازده ساله خانه اش رفتم، خانم.»  
«خانه کی؟»

«همان که اسمش شوهر بود. پانزده ساله به بغل گرفتم. بیست ساله هم آدم بیرون.»

«دیگر نمی خواهی شوهر کنی؟»  
وقتی نان خودم را در می آورم، شوهر را برای چی می خواهم خانم! آتش تنور شعله می کشد؛ رنگ می گیرد، رنگ می بازد. شفیقه زانوهايش را در بغل می گیرد. چانه اش را میان دو زانو می گذارد. هرم گرمای تنور توی صورتش می زند. صورت های خمیری لابلای شعله ها می چرخند. نسا گرده های نازک نان را به سینه داغ تنور می چسباند. «آی سوختیم، آی سوخته شدیم.» صورت ها بر شته نمی شوند.

حاج آقا ریش توپی دارد. نگاهش سنگین است. «خواهر شما؟»  
«من، من حاج آقا طلاق می‌خواهم.»  
«شما، شما خواهر؟»  
«من، من نفقة‌ام را می‌خواهم.»

تبرستان

tabarestan.info

«من مهربه‌ام را می‌خواهم.»  
«من بچه‌ام را می‌خواهم.»

«آبدارچی با سینی چای وارد می‌شود. خمیر صورتش ترش شده است. بالگد در را پشت سرش می‌بندد و فحش می‌دهد. استکان‌های لب‌پر می‌زنند. منشی به سینی چای نگاه می‌کند. خودنویس را روی دفتر می‌گذارد و خمیازه می‌کشد. خمیر صورتش ور آمده است.  
«خيال می‌کنی مادر هر چی بیشتر فحش بدھی، پرونده دامادت را سنگین‌تر کرده‌ای!»

مرد به قی گوشه چشم منشی نگاه می‌کند. دود سیگارش را توی هوا فوت می‌کند. صورتش کش می‌آید. مستخدم تابلوی «سیگار نکشید» را نشانش می‌دهد. مرد با غیظ آخرین پک را به سیگار می‌زند. زن با نفرت صورتش را از دود سیگار دور می‌کند. بچه نق می‌زند و دامن مادرش را می‌کشد. زن بچه را به سوی مرد هل می‌دهد. بچه زانوی پدرش را بغل می‌کند. اشک زن سریز می‌شود. خمیر صورتش وا می‌رود؛ لب‌ها، گونه‌ها، پیشانی و چانه‌اش تکه‌تکه روی موزاییک کف اتاق می‌افتدند و پخش می‌شوند. کف کفش مرد به زمین می‌چسبد.

«یک راه به من نشان بدهید، آخر!»

«خواهر، قانون می‌گوید پسر تا دو سال و دختر تا هفت سال می‌تواند در حضانت مادر باشد.»

«من بچه‌هایم را می‌خواهم.»

«هیچ غلطی نمی‌توانی بکنی. مگر در خواب ببینیشان.»  
«برادر، سرم کنید!»

«اگر هم بمیرم، این جد پدریشان است که اختیاردارشان است، نه تو.»  
«یک راه به من نشان بد هیبد...»  
«خواهر حلیم باشید!»

پروانه‌ها پی چه می‌گردند؟ هر گرما راه نفس را تنگ می‌کند. شفیقه روی پله موزاییک زرد می‌نشیند. سینه‌اش می‌سوزد نفسش کند و کشدار و سنگین شده است. «چرا بچهات را با خودت نبردی؟ نخواستی؟»

«خواستم. نگذاشت.»  
«تو هم هیچ نگفتی؟»

«صبر کردم. ده سال. بعد که شوهرش داد، توانستم ببینم. خیال می‌کنی جان خودم را خلاص کردم، کم بود خانم؟»  
«مگر چی کارت می‌کرد؟ خرجی نمی‌داد؟ کنک می‌زد؟»  
« فقط جان به سرم می‌کرد. خوار و خفیفم می‌کرد. خفتم می‌داد. به خیال خودش مردی می‌کرد.»

پروانه‌ها در روشنی روز، در این گرمای نفسگیر، پی چه می‌گردند؟ دو پروانه ریز لاجوردی؛ یا دو پروانه سفید با حالهای سیاه؛ یا دو پروانه زرد. نسا عرق می‌ریزد و حرف می‌زند. حرف می‌زند و نان می‌پزد. شفیقه با نفس‌های سنگینش کلنگار می‌رود. زانوهایش را بیشتر در بغل می‌فسردد. صورت‌های خمیری کج و کوله می‌شوند. انگار دستی بی‌امان ورزشان می‌دهد. جایی دور، پس شیشه‌ای روشن، آن سوی دنیا، شکل می‌گیرند. مرد بچه به بغل بالای پشت‌بام ایستاده است. پایین تور را پهن کرده‌اند. آمبولانس آماده است. گوینده می‌گوید دادگاه از حکم خود بر نمی‌گردد؛ حتی اگر مرد خود را و بچه را در هوا رها کند. مرد از عسر و حرج بی‌خبر

است. می‌داند که جایش یا در گورستان است یا در تیمارستان. مرد تکان می‌خورد. نفس شفیقه بند می‌آید. نسا عرق می‌ریزد. نان می‌پزد و عرق می‌ریزد. عرق می‌ریزد و پیرتر می‌شود. آتش بالا می‌گیرد. هوا را می‌سوزاند. هوای سوخته، نفس گرفته، دست‌های لرزان، پاهای بی‌رمق. دخترک خواب مادرش را می‌بیند. کدام بند، خدا<sup>ایل</sup>، کدام بند مرا به آینده می‌بندد؟

\*\*\*

همین جا خاموش نشسته‌ام؛ روی نیمکتی لق و پایه در رفته. به رویرو، به قطار هنوز ایستاده، یا به قطار به راه افتاده، یا به جای خالی قطار رفته نگاه می‌کنم. هوای دمدار و نمناک و نفس‌گیر را فرو می‌دهم. ایستگاه پر و خالی می‌شود. مردم می‌آیند؛ می‌رونده؛ می‌گذرند. شاید هیچ‌کس نمی‌ماند. شاید هیچ وقت هیچ‌کس نمی‌ماند. ساعت دیواری همیشه بیدار است. عقربه‌ها همیشه می‌چرخند. در آنبوه متراکم هوا و حرکت و هیاهو گیر کرده‌ام. آن که می‌رود، مرا نگاه نمی‌کند. آن که حرف می‌زند، صدای مرا نمی‌شنود.

«مگر نمی‌بینی؟ مگر نمی‌شنوی؟ جانمی‌جان!»

خواهر شفیقه فریاد می‌زند؛ پا می‌کوبد؛ به هوا می‌برد؛ می‌خندد. شفیقه بی‌حرکت ایستاده است. آرام نگاهش می‌کند. «دیدی آخر اجازه دادند. آخ، مادر جان، پس می‌توانیم با مادر بزرگ برویم تهران. پس اجازه دادی.»

مادر گرم کار بود. چمدان بچه‌ها را می‌بست. با پشت دست عرق پیشانی سفید و بلندش را پاک کرد. «پدرتان اجازه داده.» «شما نمی‌خواهید؟»

مادر خسته بود؛ یا دستپاچه بود؛ یا بی‌حوصله بود. «چرا، بروید تابستان را آن‌جا بمانید. بگردید. تفریح کنید. من هم این‌جا خستگی

در می‌کنم. نفس راحتی می‌کشم.» لبخندی زد. به زور لبخندی زد و نگاهش را از شفیقه دزدید.

پاهای شفیقه سست می‌شود. خواهر شفیقه دست دور گردن مادر انداخت. پشت سر هم گونه‌های فرو رفته او را بادکش می‌کرد. شفیقه حرصش می‌گیرد. «مثل دارکوب می‌مانی.»

مادر به زور لبخندی زد. «شیرهای را می‌کشم و می‌روی،»  
«می‌خواهی من نروم؟»

مادر با اخم به شفیقه نگاه کرد. «نروی؟ تو که خیلی بیش تراز او دلت می‌خواهد بروی. تو که خیلی بیش تر تهران را دوست داری؟ هم تهران را، هم مادر بزرگ را، هم سفر را.»

«باشد. می‌توانم نروم.»

مادر بیش تر اخم کرد. «باید بروی. باید مواظب خواهرت باشی. دوتایی با هم باشید، خیالم راحت‌تر است. شنیدی چی گفتم؟»  
«شنیدم.»

صدای آب را که می‌رفت، شنیدم. صدای باد را که می‌گذشت، شنیدم. بوی خاک سوخته را شنیدم.

«تهران ابر دارد؟»

«آفتاب دارد.»

«باران ندارد؟ نارنج ندارد؟ دریا ندارد؟ جنگل ندارد؟»

«آفتاب دارد. کوه دارد. باغ وحش دارد...»

«دیگر چی دارد؟»

«خیابان‌های بزرگ، چراغ‌های رنگ‌به‌رنگ، پارک‌شهر، پشت‌بام و پشه‌بند. اتوبوس دوطبقه و فروشگاه فردوسی و پله‌های برقی، مادر بزرگ و...»

خواهر شفیقه پکر شد. «حیف که من از میان این‌ها فقط مادربزرگ را دیده‌ام.»

«اگر مادربزرگ نباشد، هیچ کدام از این چیزها را نمی‌توانی ببینی.»  
خواهر شفیقه شانه بالا انداخت.

«اگر دوستش نداری، پس چرا می‌خواهی با او بروی تهران؟»  
«علوم است. چون می‌خواهم تهران را ببینم. مگر تو نمی‌خواهی؟»  
«چرا، می‌خواهم تهران را ببینم. اما اگر مادربزرگ را دوست نداشت، با او تهران نمی‌رفتم. تازه مادر تنها می‌شود.»  
«خب بشود.»

«غصه می‌خورد. من نمی‌آیم. نه، من نمی‌آیم.»

«خب ما که همیشه آن‌جا نمی‌مانیم. بر می‌گردیم.»  
«تا آن وقت چی؟»

تا آن وقت؟ تا کدام وقت؟ زمین می‌چرخد. آب می‌رود. باد می‌آید و می‌گذرد. خاک می‌ماند و ریشه‌های چفرش را سخت در بغل می‌گیرد. گیاه سبز می‌شود و از خاک بیرون می‌زند. آتش در خود می‌سوزد. بوی سوختگی مشام را پر می‌کند.

«ماندن بوی نا نمی‌دهد. بوی سوختگی می‌دهد. می‌دانستی؟»  
دوست شفیقه می‌خندد. «همین که بو می‌دهد، بس است.»  
دلزده می‌گوید: «پس باید از هر بویی فرار کرد.»

دوست شفیقه با انگشت‌های باریک و ظریف‌ش با شمعدان چینی روی میز ور می‌رود. پوست سفید و شادابش زیر نور شمع نازک و نارنجی می‌شود. چینی میان دو ابرویش می‌اندازد. «تو می‌دانی که من سر سوزنی دلم نمی‌خواهد بروم. تو هم فکرهایت را بکن. با ماندن تو چیزی عوض نمی‌شود. وقتی نمی‌توانی چیزی را درست کنی، باید قیدش را بزنی.»

وقتی نمی‌توانی چیزی را به دست بیاوری، باید دنبال چیز دیگری بروی.  
آن وقت خودش یک روز به سراغت می‌آید...»

«روزی که دیگر شاید هم نخواهمش! من چیزی را می‌خواهم، اما فقط برای خودم نمی‌خواهم، یا شاید اصلاً برای خودم نمی‌خواهم. گره کار هم همین جاست. می‌دانی دیشب چه خوابی دیدم؟ خواب آن سال وباپی را. قرنطینه مشهد که یادت هست. گوشه و کنار کوچه و خیابان و بازدهها دراز به دراز افتاده بودند. محشر کبرا! پاهایم خواب رفته بود. خیلی‌ها از پا در آمده بودند. خیلی‌ها نشسته بودند. کسی پی جواز نمی‌توانست از شهر بیرون برود. نفس از گرما، از بوی گند گرفته بود. تو باز می‌گفتی بیا برویم. می‌گفتی مگر از آمپول نمی‌ترسی. من انگار لال شده بودم. دل و روده‌ام داشت بالا می‌آمد. از جا کنده نمی‌شدم. «آه، این وسوسات و دل‌رحمی‌های تو مایه عذاب است. فکر می‌کنی برای من بریدن آسان است. پریدن...»

«کاش فردا شب هم می‌بریدی.»

کوره راه مالرو، کوه تاریک. آسمان بی‌ماه و سرد، دل پر تشویش. دوست شفیقه سیگاری روشن می‌کند و می‌خندد. «حکایت راست و دروغ قاطرسواری من را که می‌دانی. بیلاق آن طرف کوه بود. راه مالرو، آفتاب داغ مرداد، کشاله‌های عرق سوز شده. پسرها جلوتر می‌رفتند. مثل همیشه عقب می‌ماندم. بی‌انصاف از همان لب لب می‌رفت. خیس عرق می‌شدم. جرئت نداشتم پایین را نگاه کنم. ترس نفس را می‌برید. قاطر سلانه‌سلانه می‌رفت؛ بی‌خيال، یا شاید هم غرق خيال‌های آن‌چنانی. يکهو می‌ایستاد؛ درست لب پرتگاه... فکرش را بکن... دو دست الاغی از پشت سر من بلند شود روی شانه‌هايم - دو دست الاغی جفتش را می‌گویيم... خدایا... دندان‌هايم از ترس تیک‌تیک به هم می‌خورد. ناخن‌هايم را محکم

توی گردن آن بی‌چاره فرو می‌کنم تا کار جناب نر تمام شود. فکرش را بکن!»

شفیقه نه می‌خندد، نه حیرت می‌کند. بس که داستان را شنیده است.  
حالا حکایت طور دیگری است. تو لب پرتگاهی و قاطر سوار توست.  
باید صبر کنی تا باز جناب...» ساکت می‌شود. تبرستان  
دوست شفیقه پراهن‌ها را مچاله در چمدان می‌چباند. حکایت تازه  
ناتمام می‌ماند.

وطن چیست؟ بوی دکان کله‌پزی یا غذای ملی است. بزم گلپا و کافه  
ساز و ضربی است. بستنی فروشی گل و بلبل است. آهنگ کرخت کننده  
دلی دلی است. بوی گند فاضلاب و عطر گلاب است. گلدسته و اذان و  
گنبد است. وطن کوچه تنگ و خاک آلودی است که کودکی ات را در آن گم  
کرده‌ای. چین و چروک صورت مادر است.

مادرم پیر، مادرم فرتوت، مادرم بی‌تاب و توان شده است. مادرم تباہ  
شده است، خدایا!

قطار می‌آید؛ می‌ایستد؛ می‌رود. مردم می‌آیند؛ می‌رونند؛ می‌گذرند.  
تخته‌بند نیمکت لق و پایه در رفت، تخته‌بند ایستگاه زرد شده‌ام. آن سوی  
خط، پیژن با چهره ناپیدا و دست‌های لرزان کبریت می‌کشد. کبریت  
می‌کشد و ورق‌ها را برگ برگ می‌سوزاند.

## همه بهارها

۱۰۷۸

تبرستان

www.tabarestan.info

پابرهته به ایوان می‌روم تا آسمان را نگاه کنم. عصر جمیعه است. تنها و بی‌حصله و چشم به راهم. دوردست، در حاشیه افق، ابر پاره‌های کوچک، برگ برگ، کنار هم ردیف شده‌اند. به پر غاز می‌مانند: باریک و نرم و سفید. به این‌ها امید باران نیست. دل آسمان اما از موج موج ابر روشن بر هم افتاده سنگین است. چین‌های دامن عروس را می‌مانند. لابلای چین‌ها پر از فرشته‌های ریزو درشت سفیدپوش است. چهره‌شان، تنشان، بالشان، و خرمن مویشان با سایه روشن‌های رنگ به رنگ نمایان می‌شود. این‌ها بارانی‌اند؛ بلور می‌شوند و پاش پاش می‌ریزند.

صبح با باد سحری باران آمد. خاک باعچه کنار ایوان نمناک است. سنگ‌فرش کف حیاط پاک و جلا خورده است. شاخ و برگ درخت نارنج هنوز تر است. پاییز است و باد که نرم می‌گذرد، دست خنکش را بر پوست من و تن درخت می‌کشد. نفسی بلند می‌کشم. بوی نم خاک را دوست دارم اما، دلم هوای بوی بهار نارنج دارد. درخت نارنج من هفت بهار داده است. بهار اولش، بهار عروسی زهرا جان بود.

زهراجان که می‌آمد، مادر چشم غره می‌رفت. می‌گفت زهراجان دستش کج است. می‌گفت تخم مرغ دزد شتر دزد می‌شود. می‌گفت نهال را تا نهال است، اگر راست نکنند، تا آخر کج می‌ماند. زیاد می‌گفت. نمی‌شنیدم. زهراجان بلبل زیان بود و خنده‌رو. رگ خواب مادر را به دست می‌آورد؛ این بود که ابر مادر باران نداشت. مادر می‌گفت: «هر چی تو بدگوشتی می‌کنی و نحسی، این همه چیز خانوم خوش خنده و تردماوه!» بدقلقی زیاد می‌کردم اما، با زهراجان جورم جور بود. سه چهار سالی از من بزرگ‌تر بود. مدرسه نمی‌رفت؛ تا بخواهی بالای درخت و سر دیوار می‌رفت. جز من، بیش‌تر با پسرهای کوچه بازی می‌کرد. از همه‌شان سر بود؛ بس که آتش‌پاره بود. مادر که نبود، از باعچه اجیک و از چاهک کنار حوض لیسک جمع می‌کرد و با آن‌ها دخترهای کوچه را می‌ترساند. با من کاری نداشت. به من یاد می‌داد چطور سوسک بگیرم، برای گنجشک‌ها تله بگذارم، یا سبیل گربه را بکنم. مرا قلمدوش می‌گرفت و دور حوض می‌دوید. از من عروسک، تیله، فرفره یا یوبیو می‌گرفت. اگر چیزی می‌خواست و نمی‌دادم، اخمش تو هم می‌رفت اما، گله نمی‌کرد. بعد که می‌رفت، چیزی که خواسته بود دیگر نبود.

ته حیاط به درخت زیان گنجشک طناب بسته بودیم. می‌رفتیم باد می‌خوردیم. می‌توانست با پا روی طناب بایستد، تندتند بنشیند و بلند شود. سوار باد می‌شد و با باد می‌رفت تا بالای دیوار خانه خودشان. نگاهش که می‌کردم، سرم گیج می‌رفت. تا بر می‌گشت، دلم هری پایین می‌ریخت. دو گیس بافته‌اش مثل دوشاخ پس کله‌اش در هوا سیخ می‌شد. باد زیر دامنش می‌افتداد و پف می‌کرد. شلوارش هم باد می‌کرد. پاشنه پاهای بزرگ و همیشه بر هنهاش قاچ قاچ و کبره بسته بود. لای انگشت‌ها و زیر ناخن‌های بلندش همیشه سیاه بود. شتاب تاب که کم می‌شد،

همان طور ایستاده روی طناب دور خودش چرخ می خورد؛ چرخ می خورد و بلند می خندید. نوبت من که می شد، پایین می آمد. با احتیاط مرا روی طناب می نشاند. با کف دست به پیشتم می زد تا تاب بخورم. آفتاب از لابلای برگ‌ها شرشر می ریخت توی چشم‌هایم. پلک‌هایم را روی هم می گذاشتم. باد کنار گوشم سوت می زد. بعد کم کم محکم‌تر هلم می داد. هم می ترسیدم، هم خوشم می آمد. این‌اگر بوده سوار باد تا کوچه‌های ابر می رفتیم. بوی بهارها مستمان می کردند زهراجان گفت: «بهار نارنج‌ها مال من». گفتم: «نه». پکر شد. گفت شب عروسوی مرا به خانه‌شان راه نمی دهد. گفتم: «همه بهارها مال تو».

آن روز که زهراجان عروس شد، باد کردن آدامس بادکنکی آنقدر سخت بود که غصه‌ام می گرفت. نوک زبانم را جلو می آوردم و آدامس نازک نازک می شد. در آن می دمیدم اما باد نمی شد. زهراجان برای آن که یادم بددهد، آدامس را می گرفت و می جوید. تنددند و پشت سر هم باد می کرد و تدقق می ترکاند. توب‌های ریز و درشت زرد، آبی و صورتی دم به دم میان لب‌های غنچه‌شده‌اش گم و پیدا می شد. توب اگر بزرگ و پرباد بود، به پیشانی من می خورد و درق می ترکید. پشت تنه پهن درخت زیان‌گنجشک آزادی زیاد بود؛ ترس نبود.

آن روز که در خانه همسایه دیوار به دیوار ما، نرگس‌بانو، عروسی بود، درخت نارنج جوان و باریک بود. لابلای طره‌های سبز و براقلش پر از بهار بود. بهارهایی به رنگ شیر. پر از ستاره بود؛ ستاره‌هایی که خورشید می شدند. درختم خورشید باران می شد؛ نمی دانستم.

نرگس‌بانو می دانست. پای تنور می نشست. دانه‌های عرق ریز ریز روی پوست گندمی اش می نشست. از گرم‌ما گر می گرفت. لپ‌هایش گل می انداخت. چشم‌هایش تنگ می شد. زهراجان ده سال داشت. نرگس‌بانو

هنوز جوان بود. گیس‌هایش بلند بود، مثل کمند. مشکی بود، مثل شبق. در خانه نان می‌پخت، می‌داد زهراجان ببرد به خانه‌ها بفروشد. من اما می‌رفتم و نان تازه را داغ داغ از سر تنور می‌گرفتم. نرگس‌بانو نصیری هم درست می‌کرد. زهراجان نصیری‌ها را در سینی می‌چید، کوچه به کوچه می‌گشت و می‌فروخت. هر بار که به خانه‌شان می‌رفتم، نرگس‌بانو یک نصیری توپی می‌گذاشت کف دستم. پولش را نمی‌گرفت. زهراجان اگر بود، بازی می‌کردیم. اگر نبود هم می‌ماندم. می‌نشستم لب ایوان جلو اتاقشان، نرگس‌بانو را نگاه می‌کردم. با دست‌های درشت و پهن و زمخت قهوه‌ای خمیر نرم و سفید را عمل می‌آورد و تند و تند چونه درست می‌کرد. مژه‌هایش از غبار نازک آرد سفید بود. لب‌های نازکش نرم می‌جنیبد. زیر لب آواز می‌خواند. تا سرش به کار خمیر بود، دل به گفتگو نمی‌داد. سر تنور که می‌رفت، چانه‌اش لق می‌شد و یکبند حرف می‌زد. از خودسری‌ها و آتش سوزاندن‌های زهراجان که گله می‌کرد، ابروهای باریک هلالی‌اش به هم گره می‌خورد. از بی‌کسی و تنها بی‌اش که حرف می‌زد، پره‌های بینی بزرگ استخوانی‌اش می‌لرزید. از تنگی روزگار که می‌نالید، زهرخند می‌زد. از پدر زهراجان که حکایت می‌کرد، نگاهش پر خشم می‌شد. از دهشان که می‌گفت، صدایش نرم می‌شد.

نرگس‌بانو می‌دانست که درخت پرنارنج خواهد شد. خنده کنان گفت که نارنج‌ها را برای او ببرم. دندان‌هایش درشت و سفید بود. گفتم نمی‌شود. نگفت چرا. نمی‌دانست بهارها مال زهراجان است.

حالا که پاییز است، باد لایه‌های تنک ابرهای خاکستری دور را نخنخ کرده است. میانه آسمان لا بلای پشه‌های پنهانی به نازکی شیشه شده است. مثل آب شفاف و روشن شده است. به حریر نیلی می‌ماند. باران اگر بیارد، شاید زهراجان نیاید.

می‌روم کنار ایوان. از بالای دیوار خانه را نگاه می‌کنم. خالی و سوت و کور است. یک گوشه‌اش چاه است که این چند ساله دهانش را بسته‌اند. گوشه دیگر ش مرغدانی خالی است که دهان سیاهش باز است. میانش هم حوضچه پر لای و لجن است؛ و دورادورش هم، گله به گله، علف‌های هرز و بوته‌های درهم. روزهای زیادی است که شکم تنور توی ایوان خالی و سرد مانده است. لابلای سفال‌های قهره‌ای سوخته بام و تیرهای چوبی پوسیده و موریانه خورده آن پر از علف‌های خشک کاهرنگ است. اینجا و آنجا، کپه کپه، آت و آشغال و خرت و پرت‌های به درد نخور تلنبار شده است. از قفل زنگزده درهای چوبی اتاق‌ها پیداست که هنوز نیامده است. پنجره‌ها با چشم‌های شیشه‌ای کدر و پرترک به من خیره شده‌اند. درخت، بهار اولش را که دید، زهراجان عروس شد. بهار دوم، زهراجان با نرگس‌بانو و دامادش از خانه دیوار به دیوار ماکو چیدند. حالا زهراجان می‌آید تا هشتمن بهار را با خواهر کوچکش بییند.

زهراجان را دیدم. از مدرسه به خانه بر می‌گشتم. باران از صبح تا عصر یکبند باریده بود، با این همه آسمان هنوز گرفته بود. با چکمه‌های لاستیکی سیاه شلپ‌شلپ‌کنان از راسته پرگل و شل آلونک‌های نزدیک خط آهن می‌گذشم. سرتاپایم پر از رطوبت سنگین هوای پس از باران بود. در چارچوب در دخمه‌ای زهراجان را دیدم. به جایی دور و نامشخص خیره شده بود، انگار که چشم به راه کسی یا چیزی بود. سیاه پوشیده بود. پاهای لختش در گالش‌هایی گشاد فرو رفته بود. نوک دوگیس بافت‌های حنایی اش از پس چارقد بزرگش بیرون زده بود. آبجی را بنا چادر سیاه بور شده‌ای به کول بسته بود. کاکل زرد آبجی که با سر خمیده به خواب رفته بود، از پشت بازوی لاغر زهراجان پیدا بود.

نمی‌خواستم زهراجان را بیینم. گمان می‌کردم نباید در خانه باشد.

می‌دانستم از وقتی نرگس‌بانو دست از کار کشیده، زهراجان در کارخانه کار می‌کند. می‌دانستم زهراجان که بیوه شد، نرگس‌بانو دیوانه شد. می‌دانستم زهراجان که عروس شد، نرگس‌بانو بچه‌دار شد. می‌دانستم... نه، نمی‌خواستم بدانم. بعد از آن که از کوچه ماکوچ کردند، گاهی که راه مدرسه به خانه را از بیراهه می‌رفتم و از کنار آلونک‌ها می‌گذشم، زهراجان را می‌دیدم. زیاد با هم حرف نمی‌زدیم. یا من دیرم می‌شد، یا او باید سر کارش می‌رفت. می‌گفت دلش برای خانه قدیمیشان تنگ شده است. می‌گفت که کاش می‌شد به آن خانه برگردند. عزیزالله که زنده بود، از او می‌گفت. می‌گفت که اخمو و بدخلت است و گاهی کارهایی می‌کند که او را می‌ترساند. چیزی از او نمی‌پرسیدم. هر چه خودش می‌خواست می‌گفت. کلمه‌ها بریده بریده و با فاصله‌های بلند از میان لب‌هایش آهسته و خشدار بیرون می‌ریخت. حرف که می‌زد، نگاهش ناآرام و ترسیده بود. بینی استخوانیش تیزتر و کشیده‌تر می‌شد. رنگ پوستش زردی می‌زد. دهانش گشاد و کج می‌شد؛ انگار با هر کلمه‌ای جانش بالا می‌آمد.

عزیزالله شاطر بود. گاهی که برای خریدن نان می‌رفتم، می‌دیدمش. از او می‌ترسیدم و نزدیکش نمی‌شدم. گمان می‌کردم چون زهراجان از او می‌ترسد، پس باید ترسناک باشد. جوان بود و بلندبالا و باریک. سیلی نازک و آویزان، لب‌های قلوه‌ای درشت و کبود، و چشم‌های ریز و سیاه داشت. سیاهی چشم‌هایش چشم را می‌زد. ترس برم می‌داشت. می‌کوشیدم تا نگاهم به صورت و چشم‌هایش نیفتند. به پیش‌بند پرلک و پیس خمیری اش خیره می‌شدم. شعله‌های تنور روی نیمرخ کشیده و اسب‌مانندش با رنگ‌های سرخ و بنفش و نارنجی و زرد بازی می‌کردند. به یاد اژدها می‌افتادم و به یاد زهراجان که سری ترس داشت.

آبجی که دنیا آمد، دیگر زهراجان از او می‌گفت که همیشه به پشتتش

بسته شده بود. نگاه بچه که می‌کرد، چشم‌هایش می‌درخشید – مثل وقتی که به عروسک پارچه‌ای من نگاه می‌کرد. اعتنایی به حرف‌ها و زخم زیان‌های این و آن نداشت. می‌گفتند آبجی حرام‌زاده است؛ می‌خندید و شانه بالا می‌انداخت. می‌گفتند اگر تخم حرام نبود، لمس و علیل نمی‌شد؛ چشم‌هایش بر آب می‌شد، اخمش تو هم می‌رفت، از خشم صورتش پرچین و چروک می‌شد. از لابلای بعضی گلوگیر هرچه فحش و نفرین می‌دانست، نثار زمین و زمان می‌کرد و گاهی از غیظ گیس‌هایش را می‌کند. عزیزالله که آتش گرفت، نه گریه کرد و نه گیس‌هایش را کند. می‌گفتند به غضب خدا گرفتار شده است. می‌گفت آبجی با او مو نمی‌زند. می‌گفتند تخم مول است. می‌گفت می‌خواهد شب و روز کار کند و پول جمع کند و او را به تهران ببرد و درمان کند. نرگس‌بانو، اما، نه چشم دیدن بچه را داشت، نه تاب تحمل غصه تازه را.

زهراجان می‌گفت نرگس‌بانو در کوچه‌ها پرسه می‌زند و بچه‌ها را دور خودش جمع می‌کند. برایشان آواز می‌خواند و بشکن می‌زند. گاهی می‌رقصد و گاهی گریه می‌کند. گاهی گداری هم پیت نفت و کبریتی گیر می‌آورد و وقتی که بچه‌ها و بسی کاره‌ها دوره‌اش می‌کنند، می‌گوید که می‌خواهد خودش را آتش بزند. وقتی همه خوب باور کردند پیت و کبریت را پرت می‌کند و میان گریه و خنده آواز می‌خواند.

آخرین باری که نرگس‌بانو را دیدم، دیوانه نبود. غروب بود و باران می‌آمد. هوا پر از بوی گل و بهار بود. زیر سرپناه جلو در خانه ایستاده بودم. عزیزالله گاری آورده بود و اسباب‌ها را برده بود. زهراجان با گاری رفته بود. نرگس‌بانو انگار از خانه دل نمی‌کند؛ یا شاید چشم بهراه تاریکی و خلوت بود تا از خانه درآید. باران ردیف ردیف میان آسمان تیره و کف گل آلود کوچه پرده می‌کشید – پرده‌های ریزبافت خاکستری مورب و

پشت هم پشت هم. صدای ناودان‌ها بلند بود. باد نرم و باران سرد بر صورت و کف دست‌های باز من می‌نشست و می‌گذشت. می‌خواستم به خانه بروم که نرگس‌بانو را دیدم. به خلاف همیشه چادرش را کیپ دور صورتش گرفته بود. سراسیمه نگاهی به دور و بر انداخت. سلام کردم. به زحمت سری تکان داد. انگار نگران و شرم‌زده بود. ته‌خنده‌ای روی لب‌هایش نشست. چشم‌هایش پر غم بود و پیراشک. لب‌هایش تکان خورد. رویش را برگرداند و تند دور شد.

زهرا جان مرا که دید، دستم را گرفت و کشید. گفت به خانه‌شان بروم. گفتم دیر می‌شود. نمی‌خواستم نرگس‌بانو را بیینم. گفت برویم سر خط. نگفتم چرا. پشت سرش کشیده می‌شدم. سر بزرگ آبجی و پاهای لخت گوش‌تالویش با حرکت گام‌های زهرا جان آرام آرام تکان می‌خوردند. ریل‌ها خیس و براق بودند، مثل قلوه‌سنگ‌های ریز و درشت کنارشان. دور دست، بالای تپه یشمی‌رنگ، صفحی آباد با ردیف سروهای نوک‌تیزش خاموش و عبوس سرش را میان مه غلیظ و کبود فرو برده بود. کنار ریل ایستادیم. ابری سیاه بالای سرمان بود. آبجی از خواب بیدار شده بود و با تعجب نگاهم می‌کرد. چشم‌هایش ریز و سیاه بود. لب‌هایش رنگ نسترن‌های صورتی با غشاء را داشت. خندید. زهرا جان رو به من کرد. خنده آبجی پشت شانه‌های زهرا جان گم شد. سفیدی چشم‌های زهرا جان خاکستری می‌زد. نگاهش گنگ بود. لب‌های نازکش را محکم روی هم فشار می‌داد. خال ریزی مثل دانه اسفند روی برجستگی چانه‌اش چسبیده بود. خواستم چیزی بگویم. سوت قطار از دور به گوش رسید. طوری تکان خورد که پایش از روی سنگ‌ریزه‌ها سرید. به زحمت خودش را سرپا نگه داشت و به من خیره شد. نگاهش پرترس بود. رنگ پوستش کبودی می‌زد. گوشه لب‌هایش چین برداشت. با صدایی گرفته و

خفه گفت: «این جا بود.» چانه اش می‌لرزید. زوزه قطار بلندتر شد. وحشت‌زده دستم را گرفت و با خود کشید. دستش سرد و خیس بود. بی آن که نگاهم کند، بریده بریده گفت: «نهم این جا خودش رو انداخت زیر قطار، می‌دونستی؟» اژدهای سیاه زوزه کشید. دود سینه‌اش را به هوا می‌داد و با پاهای آهنه پیش می‌خزید. نفسم بند آمده بود. آسمان بر قری زد و رعد غرید. آبجی جیغی کشید و پیشانی اش را به گتفت زهراجان کویید. من و زهراجان زیر رگبار دویدیم.

لب ایوان می‌نشینم و برگی از شاخه نارنج می‌کنم. دوپاره برگ مثل دو پنج کوچک و بزرگ از ته به هم چسبیده‌اند. پاره کوچک مرا به یاد آبجی می‌اندازد که همیشه به پشت زهراجان چسبیده است. پاییز است و من چشم به راهم. زهراجان که بیاید، همه بهارها از آن او خواهد شد.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## وهن

روکش موهن بود یا موحش؟ وهن را می‌پوشاند، یا وحشت را، یا توحش را؟ شاید هم فقط برای آن بود که تیغه فلزی زنگ نزند. دلش نمی‌خواست به صحنه برداشتن روکش فکر کند. بفهمی نفهمی از آن طفره می‌رفت. از آن می‌پرید – به پس، یا به پیش. آن جا که محاکومان را سوار بر گاری از میان کوچه‌پس‌کوچه‌های تنگ به قتلگاه می‌بردند، نگاه دانتون، یا آن دیگری‌ها، نگاه ترس بود، یا افسوس، یا حیرت از فریب خوردنگی؟ وقتی کار تمام شد و زن نخ قرمز نازک را دور گردنش بست، بیش تر گیج شد. اول گمان کرد که این صحنه پایان است، اما فیلم ادامه پیدا کرد.

از جا بلند شد. خانه ساکت و خالی بود. شوهرش سر کار رفته بود. بچه را هم به مهد کودک برده بود. دیشب گفته بود که فردا اداره نمی‌رود. گفته بود که بچه را ببرد، چون می‌خواهد به خرید برود. در جعبه سوزن نخ را باز کرد. قرقه قرمز نداشت. در جعبه را بی‌حوصله بست. سبد کامواها را بیرون آورد. کاموای سرخ هم نداشت. تکه‌ای از کاموای سیاه و کلفت را با دندان کند. رویروی آینه ایستاد و درست مثل آن زن نخ را دور گردنش

انداخت. گره نزد. به تصویر خود خیره شد. ذهنش پر و خالی می‌شد. فکرش به جایی راه نمی‌برد. نخ را توی دستش مچاله کرد. روپوشش را پوشید. نخ را توی جیبیش چپاند. نگاهی به ساعت انداخت. باید می‌جنیید. یادش افتاد که باید حتماً چیزی بخورد. ماه رمضان بود. استکان چای ولرم را به زور سر کشید. نمی‌توانست لقمه نانی بیات را فرو بدهد. از پنیر یا کره هم خبری نبود. برای احتیاط تکه نانی را توی کیفش گذاشت. بالاخره می‌شد جای دنجی یا کوچه خلوتی یابد.

در راکه بست، مکث کرد. همه کوپن‌ها و بن‌های عیدی را آورده بود. امروز دیگر دغدغه ساعت کارت‌زنی و نگاه دزدانه مراقب را نداشت. برگه مرخصی رد نکرده بود. به فکر مرخصی استعلام‌جی نبود. به زحمتش یا دردرسش نمی‌ارزید. مرخصی استحقاقی یا برای مريضی بجه بود یا برای سگدو زدن از هر قماش. اضطراری رد می‌کرد. یخچال و فریزر خالی بود. توی کوچه یادش افتاد که کیسه نایلون برنداشته است. جهنم! می‌خرید. مهم این بود که دست پر به خانه برگردد.

تابه ایستگاه اتوبوس برسد، آنقدر وقت داشت که خوب فکر کند و خوب برنامه‌ریزی کند تا یک روز مرخصی را بیخودی هدر ندهد. زن‌های خانه‌دار، گیرم اگر بچه کوچکی را هم در خانه تنها گذاشته باشند، در خرید چندان شتابی ندارند. کوچه‌گردی و صف‌یابی هم مشغله‌ای است که وقت را خوب پر می‌کند. گاهی هم تفریح و تفتنی است، شاید.

آفتاب صبح. آسمان آبی. تکه پاره‌های ساتنی سفید و درخشان. از کنار مسجد کوچه گذشت. صدای قاری بلند بود. آفتاب فروردین می‌پرید؛ ناپیدا می‌شد. ابر می‌آمد؛ سهم او را از آسمان پر می‌کرد و می‌رفت. روی خورشید دوباره عیان می‌شد – خورشیدی رنگ پریده و سرد. کوچه‌ای بی‌بوی بهار، شاخه‌هایی لخت. تا اردیبهشت نمی‌آمد، انگار نمی‌توانست بهار را باور کند. کو اردیبهشت؟

دیگر سر هر کوچه نشانی از حجله های سیاهپوش آینه کاری نبود. نگاهش را از روی اعلامیه های دیواری می دزدید. قدم هایش را تند کرد. سر پیچ کوچه چشمش به صف افتاد. تعاوی محل حتماً چیزی می داد. پیش از آن که به صف برسد، به فکر افتاد به بقالی سری بزند. می خواست بپرسد بالاخره کارت شیرش هنوز اعتبار دارد یا نه. دکان بقالی علی آقا مثل سرو لباسش کثیف بود. علی آقا که با وسوس اس چند تخم مرغ را توی کاسه پلاستیکی زنی می گذاشت، خارت خارت چانه پوشیده از ته ریشه شیر را می خاراند.

زن گفت: «سه تایش شکسته.»

علی آقا خندید: «شکسته باشد. من که نشکسته ام.»  
«آخر تخم مرغ کوپنی که نیست. دانه ای پنج تومان پولش را می دهم.»  
«حاج خانم برو اول صبحی خلق ما را تنگ نکن! آزاد و کوپنی ندارد.  
مشتری باید تخم مرغ شکسته را هم ببرد.»  
زن سبزه و تکیده روسربی مشکی نخی به سر داشت. علی آقا پنجمین تخم مرغ را هم توی کاسه اش گذاشت و گفت:  
«اگر هم نمی خواهی، به سلامت...»  
زن فقط گفت: «آخر...»

علی آقا دست کثیفش را به جلو پیراهنش که مثل قاب دستمال از چرک سیاهی می زد، مالید و بی حوصله رویش را به سوی مشتری دیگر برگرداند.  
«خانم چی می دهند؟»  
«پنیر کوپنی.»

«سال به سال که خودش هیچ چیز نمی آورد. جای شکرش باقی است  
که افلاؤ جنس کوپنی می آورد.»  
«برای همین خیلی شلوغ نیست. پس دفترچه دیگر نمی خواهد.»  
«توی این شش ماه فقط دو جفت دستکش داده.»

«ای بابا، مایع ظرفشویی آنقدر گران است که گیرمان نمی‌آید. حالا  
دستکش می‌خواهیم چه کار؟»

«دستکش را می‌بریم میدان می‌فروشیم.»

نوبت به او رسید. کوپنش را داد، اما چشمش به کیسه پنیر که افتاد  
پیشیمان شد. «آقا شمس، این که مثل ماست چکیده است.»

«چه بهتر!»

«حتماً زیادی مانده و وارفته.»

«مزه‌اش که فرقی ندارد، خواهر. هنوز عادت نکرده‌ای که هر چی  
بهت دادند، بخوری و بگویی خدا را شکر!»

«خانم وقت دیگران را تلف نکن. پنیر خارجی دوست نداری، پنیر  
تبریز کیلویی چهارصد تومان بخر!»

پنیر را بوکرد. شک به دلش افتاد. از پشت سر هلش می‌دادند. به زور  
راه باز کرد و بیرون زد. چشمش به اتوبوس افتاد. دوید و نفس نفس زنان  
خود را از پله آن بالا کشاند. جای سوزن انداختن نبود. دستش را دراز کرد.  
بلیت از دستش افتاد. راننده براق شد:

«واسه چی پرت می‌کنی؟»

«پرت نکردم آقا...»

«چرا پرت کردی. فکر کردی با کسی طرفی؟ باید با احترام بلیت را  
بدهی. چند وقت است شهر آمده‌ای؟»

سرخی اش بیرون زد. رگ‌های گردن راننده سبز و ورغلنییده بود.  
«خجالت بکش...»

«دد د د، با منی؟ تو خجالت بکش که خیال کرده‌ای با شوفر ببابات  
طرفی...»

«آقای راننده صلوات بفرستید!»

خونش به جوش آمده بود. خدا را شکر که آنقدر به هم چسیده بودند که دورش دیوار گوشتی کشیده شده بود.

آخر خط پیاده شد. خود را میان شلوغی حاشیه میدان گم کرد. شقیقه‌هایش تیر می‌کشید. یقین داشت که خیال بی‌ادبی یا توهین نداشته است. حالا که هوای تازه به صورتش می‌خورد، می‌توانست با خودش بگوید که ناخواسته اشتباه کرده است. بی‌برو برگرداننده از جای دیگری پر بود. یکی به شوخی گفته بود: «صبح سر خرجی با زنده حرفش شده شاید». هرجوری بود بدجوری خونش را کثیف کرده بود. دلش خنک شد که گفته بود: «صبح تا شب هزار جور بی‌حمرتی می‌بینید، صدایتان در نمی‌آید...» اما مگر خودش صدایش در می‌آمد! کاش آن گردن کلفت به جایش اعتراض می‌کرد. اما مگر خودش به جایش اعتراض می‌کرد!

گوشه میدان ماشین گشت ایستاده بود. جماعتی جمع شده بودند. سرک کشید. زنی با چادر مشکی و مقتنه چانه‌دار گفت:  
«اقلًا ماه رمضان حیا کنند و این خواهرها را با دهن روزه به زحمت نیندازند.»

زن دیگری بی‌اعتنای او گفت: «اگر می‌دانستم شلوار سیاه بهم جایزه می‌دهند، من هم جوراب نازک توری می‌پوشیدم.»  
جوانی هر هر کنان گفت: «امی برندشان توی ماشین و پاک کرده می‌دهندشان بیرون...»

نگاهش آنقدر حیرت‌زده بود که پر مردی موقركه سر تکان می‌داد، گفت:  
«آرایششان را پاک می‌کنند.»

راهش را کشید و دور شد. خانم عندلیبی هم همین کار را می‌کرد. خانم عندلیبی کوتاه و خلله با آن صدای دورگه و پاهای متکایی اش کند و کشان کشان پیش می‌آمد. خط کش را در دستی تاب می‌داد و دم در

دیبرستان می‌ایستاد. اول ناخن‌ها را می‌دید. هر دستی که ناخن رنگی داشت، از ضربه خط کش بی‌نصیب نمی‌ماند. بعد نوبت وارسی دامن‌ها بود. انگشت‌های گوشتالویش را توی کمر دخترها فرو می‌کرد تا مطمئن شود که دامن روپوش را تا نزده‌اند. دامن‌های کوتاه را می‌شکافت، بی‌آن که به اشک و آه و خواهش والتماس دخترها اعتمایی بکند. کار مینی ژوپ‌زادایی که تمام می‌شد، با نگاه تلخ و مفتش چشم‌های ریز و سیاهش خوب توی صورت شکارش خیره می‌شد. گاهی هم انگشت شست کلفتش را برای اطمینان محکم روی لب دختر می‌کشید. آخر سر هم مو را وارسی می‌کرد. اگر پوش داده بود، انگشت‌ها را در آن فرو می‌برد و دختر را کشان کشان تا دستشویی می‌برد و سرش را زیر شیر آب می‌گرفت. با این همه، همیشه عده دخترهایی که کار خودشان را می‌کردند، بیش‌تر از آن‌هایی بود که مراعات می‌کردند. آخر همیشه ممکن بود در فرستی که خانم عندلیبی طعمه‌ای به چنگ آورده، از زیر نگاه و دستش در بروند و زنگ تفریح هم خودشان را از دیدرس او دور نگه دارند.

بی‌اختیار مقنعته‌اش را پایین کشید. در دبستان فکر می‌کرد هیچ خفتی بدتر از کلاه بوقی بر سر گذاشتن و دور کلاس‌ها گشتن نیست. پا به دیبرستان که گذاشت، فهمید که به چنگ خانم عندلیبی افتادن هزار بار بدتر است. حالا... حالا کجا باید می‌رفت؟

تعاونی وزارت‌خانه با دفترچه مرغ یخ‌زده فرانسوی می‌داد. صف آنقدر دراز بود که هول و ولای نرسیدن مرغ به جان آخر صفحه‌ها افتاده بود. آفتاب ظهر رمی‌یافته بود. پشت و کمرش تیر می‌کشید. دهانش خشک شده بود. خوره شک به جانش افتاده بود: بایستد یا برود؟ همیشه همین طور بود. اول بی‌هیچ فکر و خیالی می‌آمد و در صف می‌ایستاد. کم‌کم طاقت‌ش طاق می‌شد. آخر برای تکه‌ای گوشت... همین تکه گوشت،

اما، وقتی توی بشقاب غذای پسرش می‌رفت... باید به خودش نهیب می‌زد. سرش را به حرف این و آن گرم کرد تا یکباره از صف بیرون نزند. مردی که از کنار صف می‌گذشت، بلند گفت: «نگاهشان کن! از صبح تا ظهر، به جای این که پشت میزشان باشند و جواب ارباب رجوع را بدهنند، دنبال جنس گرفتند.»

همه‌های در صف افتاد. چند تایی خندهیدند. چند تایی لندیدند. چند تایی بلند فحش دادند. مرد رهگذر دور شده بود. صف مردها به هم خورده بود. زن‌ها هل می‌دادند و قیل و قال راه انداخته بودند.

«خانم حسینی مواظب باش کیف کوپن‌هایت گم نشود!»

«ای وسط، دنیا به کام آبدارچی و نظافتچی و تلفنچی شده. می‌خرند و می‌فروشنند و...»

«ای بابا، این‌ها که ریزه خوارند. آن‌هایی را بگو که چند وقتی می‌روند عضو هیئت‌مدیره می‌شوند و خوب بارشان را می‌بندند.»

«بالاخره نفهمیدیم کار هیئت‌مدیره قبلی به کجا کشید.»

«چطور نفهمیدیم! حالا پایشان را دراز کرده‌اند و به ریش ما می‌خندند.»

«اگر همین تعاوی هم نبود که باید دهنمان را رو به آسمان باز می‌کردیم.»

«هفت سال است تقاضای تلویزیون کرده‌ام، هنوز نوبتم نشده.»

«بیخود! خدا را شکر که تو این مملکت همه چیز پیدا می‌شود. اگر قحطی جنگ جهانی را دیده بودی...» انقلاب فرانسه. گل سرسبد. مردم برای تکه‌ای نان یکدیگر را زیر دست و پا له می‌کنند. برای دیدن داتون خودشان را هلاک می‌کنند. داتون در کالسکه صدای تحسین جنون آمیزشان را می‌شنود و می‌خندد.

«فیلم‌های جشنواره را دیدی؟»

«مگر عقلم کم شده که دیگر برای دیدن فیلم هم توی صف بروم!»

«برای زولیبا بامیه مگر توی صف نمی‌ایستی؟»  
 «خانم بکش جلو! نوبت زن‌هاست.»

یخ مرغ‌های فرانسوی باز شده بود. دو کیسه نایلون کفاف نمی‌داد. ته کیسه خونابه جمع شده بود. بالاخره دست پر بیرون آمده بود، اما استخوان ساعدش ضرب دیده بود. در آهنی از فتیار جمعیت ناگهان پیش آمده بود. پول خردهای ته کیفش را جمع کرد. از بساطی دم در وزارتخانه کیسه‌ای دیگر خرید. قوطی حشره‌کشن خیس شده بود. هر چه کرد در شفت نشد. دست‌هایش بوگرفت. بلند فحشی داد. فروشته که هنوز کلاه نمدی به سر داشت، پرسید:

«خانم، باکی هستی؟»

عصیانی جواب داد: «با سوسک‌ها.»

اگر این «بایگون» لعنتی را به قیمت کنده شدن شماره‌ای از شماره‌های دفترچه نگرفته بود، همینجا پرتش می‌کرد توی جوی آب و... سر راهش به فروشگاه قدس رسید. دست زنی چیزی دید. یک دم ایستاد. بارش را زمین گذاشت. کتف‌هایش از دردکش می‌آمد. حیف بود این فرصت را از دست بدهد. نفسی تازه کرد و به فروشگاه رفت. توی صف صندوق پسر بچه‌ای ایستاده بود. با حیرت نگاهش کرد. رویش را سنگ‌پا کرد:

«مگر پسر بچه‌ها هم از این چیزها می‌خواهند؟»

پسر بچه از او پر روتربود. «به تو چه!»

رو به خانم صندوقدار گفت: «آخر خانم...»

خانم صندوقدار ابروهایش را بالا انداخت و خسته گفت: «چه کار کنم خانم، این‌ها هم باید نان بخورند دیگر. کار همیشه‌شان است. بالاخره به شما هم که یکی رسیده...»

حالا دیگر وزنه‌ها آن قدر سنگین بودند که تلو تلو می‌خورد. یادش رفته بود که نان بیاتش را جایی توی دهان بچاند. یادش هم می‌افتد، حالش را نداشت. از کنار فروشگاه سپه گذشت. مثل دیروز و پریروز جماعت برای دستیابی به غنیمت روغن ولوله‌ای راه انداخته بودند. دمی دیگر فروشگاه تعطیل می‌شد. کلاعهای غروب قارقار می‌کردند. از بناگوشش باریکه‌ای عرق روان شده بود. وزنه‌ها کتف‌هایش را پایین می‌کشیدند – شاید تا خاک، یا زیر خاک. از شام دیشب برای ناهار کنار گذاشته بود. با این همه کلید را در قفل در که می‌چرخاند، حتماً تنوره دیو را می‌شنیلا که: «تا حالا کدام گوری بودی؟»

خرابه سر کوچه سربالایی بود. آن دورها کوه پیدا بود. نفس‌نفس زنان پاهاش را و بارهاش را و تن خسته‌اش را با خود می‌کشاند. به زیاله‌های دور و برش نگاه نمی‌کرد. به کوه نگاه می‌کرد – به دورها، به بالا، به آن جا که روکش را از روی گیوتین برمی‌داشتند. نباید نگاهش را از آن می‌دزدید. نباید سرشن را پایین می‌انداخت. دست‌هایش دیگر تاب و توان بارکشیدن را نداشتند – باری که دست‌ها و بازوها و شانه‌هایش را پایین می‌کشاند. چرا از نگاه کردن به گیوتین و روکش آن طفره رفته بود؟ حالا که روکش کنار رفته بود، حاشیه شفق تیغه فلزی پیدا شده بود. دیگر نمی‌ترسید. باید دست‌هایش را از سنگینی بار می‌رهاند. باید همه بارها را رها می‌کرد برای خاک و برای خرابه، تا بتواند پاهاش را بالا بکشاند. دست آزادش را توی جیب روپوشش فرو برد و تکه نخ سیاه را توی مشتش مچاله کرد.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

حالا اگر این همه سخت نمی شدی، نمی شد؟ نه این که فکر کنی از تو هم دلخورم و بهانه می گیرم؛ هیچ هم این طور نیست. این که یکبند تقدیق و تقدیم آدامسم را می جوم و تقدیم و تقدیم روی شاسی ها می کویم هم از حرص آن عنق منکسر نیست. خیال می کند می تواند من را ناراحت کند. شکر خدا بس که دلم روشن است، از احدهای انسانی دلگیر نمی شوم. خودش است که همین طوری بی خود و بی جهت حرص و جوش می خورد. به من چه که یارو به بهانه جاتنگی من و او را در یک اتاق چپانده. تو که می دانی قصد و غرضش چیست. منتظر است من دهن باز کنم و از تنگی جای ماشین نویسی بنالتم تا نیشش را باز کند و با نوک انگشت پت و پنهان عینکش را روی دماغ کوفته اش بسراند و با آن چشم های ورغلنییده از بالای عینک زل بزنده و صدای نکره اش را نرم و نازک کند و بگوید: «خانم من که به شما توصیه کرده ام تایپ را کنار بگذارید؛ منشی گری بیشتر برآزنده شمامست...» بی چاره اختیار خودش را ندارد، چه کار کند! انگار با دختر هجده ساله طرف است. حالا اگر تو بی زبان نبودی، حتماً می گفتی: «بلکه هم برعکس

می‌داند که با بیوه جاافتاده طرف است.» اما از ازل تا ابد قرار نبوده و نیست که هیچ وقت حرفی بزنی، هان؟ نه که تو سنگ صبور باشی و تقدیرت آن باشد که آنقدر بشنوی و بشنوی تا بتركی؟ نه، من اهل آه و ناله سر دادن نیستم. خب، نه غم و غصه‌ای دارم، نه از آن‌هایی هستم که کاهی را کوهی می‌کنند. فقط می‌شود گفت که چنان‌ام بفهمی نفهمی لق شده است. بلکه هم مادرزادی لق بوده است. درمانش هم البته این است که گوش پیدا کنم، اما کو گوش؟ من که به قول خانم جایم با آب حمام هم می‌توانم دوست بگیرم، حالا از صبح تا غروب این کنج می‌تمرجم و صفحه سیاه می‌کنم. خب با مرد جماعت که نمی‌شود خوش و بشی کرد. تا می‌آیی حال و احوالی پرسی، خیال برshan می‌دارد. بازنها هم مکافاتش کمتر نیست؛ یا شوهردارند و احتیاط کار، یا بی‌شوهر و خام خیال. اصلاً انگار زن و مرد و پیر و جوان ندارد. با هر کی رویرو می‌شوی، می‌بینی بس که به فکر خودش است، جز یک دهن لق و گشاد چیزی ندارد. حالا تو بگو: «درست مثل خودت.» خب، باشد این حرف هم قبول؛ اما من هنوز آن‌قدر کور و کرو خنگ و خرفت نشده‌ام که دهن لق و گشادم را پیش روی هر بی‌هوش و بی‌گوشی باز کنم. حالا این که آدامس جویدنم حرص این عنق منکسر را در می‌آورد، حرف دیگری است. اگر اخلاق سگی نداشت که تا حالا حتماً سر و سامانی گرفته بود. اصلاً با عالم و آدم سر جنگ دارد، مخصوصاً چشم دیدن این یارو، مدیر، را ندارد؛ چون که گاهی اختیار زیانش را از دست می‌دهد و بد و بیراه می‌گوید. یک عیب و ایرادی دارد که هیچ چیزش به آدم‌ها نمی‌برد. بلکه هم از آن‌هاست که می‌گویند کله‌شان بوی قرمه سبزی می‌دهد. چه می‌دانم! هر چه هست، با همه فرق دارد. آن‌طور که ابرو در هم می‌کشد و پک به سیگار می‌زند و گوشه سبیل آویزانش را می‌جود... خب، شاید ضعف اعصاب دارد و راستی راستی از

هر تدقیقی سرسام می‌گیرد. این طور هم که باشد، مشکل خودش است. چطور وقتی اتاق را پر دود می‌کند، یا در را پشت سرش درق می‌بندد، یا بیخود و بیجهت اخم و تخم می‌کند، من به روی خودم نمی‌آورم؟ حالا هم همان بهتر که برود پیش مدیر و عرض حال بدهد، بلکه از شرس راحت بشوم. اما نمی‌رود. خودش خوب می‌داند که پارو، مدیر، چقدر سروگوشش می‌جنبد. این راهم حتماً می‌داند که من به او را به هیچ کس دیگر رو نمی‌دهم؛ اما البته سگ پاچه‌گیر هم نیستم. به من چه که هزار جور فکر ناجور توی کله پوکشان می‌پزند! دست از پا خطانگتم که نکنم، خب؛ حالا آدامس هم حتی نجوم، مبادا ناموس ناسور بشود؟ جای خانم جانم را گرفته که می‌گفت: «نه جان، دختر عفیفه و نجیبه و شریفه هیچ وقت سقر نمی‌جود.» حالا خانم جان بسی چاره‌ام لام تا کام چیزی نمی‌گوید. خُب وقتی گوشش نمی‌شنود، چی بگوید؟ اصلاً از وقتی چمدان به دست و بچه به بغل برگشتم، دیگر همه بکن نکن‌هایش را کنار گذاشت. این همه سال گذشته، هنوز تا یادش می‌افتد، اشک می‌ریزد و توی سرش می‌کوید. هر چه می‌گوییم: «خب خانم جان، قرباتان بروم، کف دستان را که بو نکرده بودید، قسمت این بود دیگر...» به خرجش نمی‌رود. می‌گوییم: «والا به خدا من هیچ کم و کسری ندارم. خودم کار می‌کنم و خرج خودم و بچه‌ام را درمی‌آورم و آقابالاسر هم لازم ندارم...» اما این حرف‌ها غصه خانم جانم را کم نمی‌کند که. خیال می‌کند خودش با دست خودش من را سیاه‌بخت کرده است. بس که یک‌ندگی کرد. هر چی گفتم: «خانم جان تو را به خدا...» پایش را توی یک کفش کرد که: «باید برایت مادری را تمام کنم. پدر گردن کلفت که کفن آن ناکام خشک نشده، رفت زن‌گرفت و به خیال خودش همین که ماه به ماه خرجی‌ات را کف دستم می‌گذارد، کاری می‌کند کارستان.» گفتم: «آخر دارید من را به یک

شکس شوهر می‌دهید.» گفت: «خب ننه عکسش را هم گرفتم که بینی پیر و بدقيافه نیست. دوره ما که همین عکس هم نبود.» حالا همان عکس را هم قاب کرده و روی سربخاری گذاشت، نمی‌گذارد برش دارم که چه؟ که بچه دست‌کم بداند شکل و شمایل بابایش چطور بوده. می‌خواهم صد سال نداند! اما من که اهل لج و لجبازی نیستم. حالا پیرزن دلش این طور خوش می‌شود، بشود. دخترکم هم هر وقت دلتنگ می‌شود، می‌رود کنار سربخاری می‌ایستد و به عکس زل می‌زند. طفل مقصوم حتّماً این طوری دلش باز می‌شود و آرام می‌گیرد. چه می‌دانم! یک وقت خیال نکنی که حرصم می‌گیرد، یا غصه‌دار می‌شوم، ابدًا. نه به آن خدابی‌امز که فقط من را پس انداخت، کینه‌ای دارم؛ نه به آن مفنگی رانده و مانده که هیچ به صرافت نیفتاد چرا باید این و آن را هم اسیر خودش کند؛ نه به این مدیر بدپیله که از رو نمی‌رود؛ چه رسد به این عنق منکسر سیل کلفت که بیخود و بی‌جهت به توقی ماشین و آدامس من بند کرده. خب برای همین هم هست که همیشه شاد و شنگولم. حالا این مردک بگوید سبکم و جلفی می‌کنم، یا فوقش خیال می‌کند دهنم بوی بد می‌دهد... بالاتر از این‌ها که نیست - من که برای حرف کسی تره هم خرد نمی‌کنم. یا این که این یارو هر روز از در تازه‌ای وارد شود - من که دیگر حال و حوصله کار عوض کردن و از این شرکت به آن شرکت رفتن را ندارم، آن هم وقتی که به هر کجا که بروی آسمان همین رنگ است. تازه این عنق منکسر هم معلوم نیست چقدر چشم و دل پاک باشد. از کجا معلوم که این هم اگر آبی بیست، شناگر قابلی نباشد؟ اما این خیالات من را از پا نمی‌اندازد. همین که چهار ستون تنم سالم است و بچه‌ام هم پیش خودم است، جای هزار شکر دارد. این پرحرفی‌ها هم که با تو می‌کنم، همه از دلخوشی‌ام است؛ و گرنه آدم دلتنگ که حال و حوصله و راجحی ندارد. اصلاً من از قماش همان دختره

هستم که قصه‌اش را خانم جان صدیبار و هزاربار گفته است. خب دختره را به تاجر جوان و خوش بر و رویی شوهر دادند و خیال کرد که راستی راستی سفیدبخت شده است. بعد که تاجره گفت باید مدام در سفر باشد و دختره هم باید همیشه خدا توی آن خانه درندشت تک و تنها سر کند و با احدي حشر و نشر نداشته باشد، خب حسابی دلگیر شد. حالا چه کار کند؟ در اتاق‌ها را یکی یکی باز می‌کند. یک اتاق پر پارچه، یک اتاق پر جواهر، یک اتاق پر موم... اما این اتاق‌های پر و پیمان به چه دردش می‌خورد وقتی همدل و هم صحبتی ندارد! همه درهای البه، چفت و بست دارند، اما راه پشت‌بام را که نبسته‌اند! من یکی هم از همان راه پشت‌بام در رفتم؛ و گرنه محل بود بتوانم خلاص بشوم. اما دختره سیاست و کیاست داشت و به قول خانم جان عفیفه و نجیبیه و شریفه بود. همین بود که خاله مومی را ساخت، مبادا خدای نکرده تنها بی پرزور بشود و شیطان و سوسه‌اش کند. همین خاله مومی لالی هم بود که عاقبت دختره را به خیر کرد و قصه خانم جان هم هپی‌اند شد. وای نوک انگشت‌هایم سوزن‌سوزن می‌شود چرا؟ چی می‌شد اگر تو هم مثل خاله مومی نرم و نازک بودی؟ حالا اگر بپرسی: «از کجا می‌دانی که خاله مومی نرم و نازک بود؟» می‌گوییم چه می‌دانم. اما دختره که حتماً ترگل و ورگل بوده، خاله مومی را هم حتماً به شکل و شمایل و قد و قواره خودش ساخته دیگر. خب همه آدم‌ها خوش دارند یار و دوستشان کپیه خودشان باشد؛ این که بروبرگرد ندارد. از تو چه پنهان من هم حالا که دخترکم دارد کم کم بزرگ می‌شود، گاهی به صرافت می‌افتم ببینم چقدر شبیه من از آب درآمده. راستی باید یادم باشد سر ما که شد، دیگر هر جور شده برایش عروسک بخرم. از همین باری‌ها می‌خواهد که ترکه‌ای و بلندند. اگر برایش عروسک بخرم، دیگر نمی‌توانم برای خودم عطر بخرم. هرجه

باشد خواسته او واجب‌تر است. از صبح تا غروب که من را نمی‌بیند، روز تعطیل هم کم اتفاق می‌افتد بتوانم سینمایی، پارکی، ببرمش. همسن و سال و همباری هم که ندارد. دائم توی خانه با خانم جان تنها سر می‌کند. باید با عروسک و اسباب‌بازی سرگرم بشود دیگر. حالا خودم باز هم می‌توانم صبر کنم، مگر نه؟ اصلاً انگار مقدر شده که من توی این دنیا فقط و فقط دلم را به این دخترکم خوش گشم، هر چه باشد از گوشت و پوست خودم هست دیگر. خانم جانم که زیانم لال رفته است. نه این بچه جز من کس و کاری دارد، نه من جزو. جای گله و شکایت هم ندارد دیگر – هر چند که گاهی فکری می‌شوم. آخر تو این دنیای به این بزرگی، با این همه آدم‌های جور به جور، چطور است که من بجوش و بساز که با همه یکدل و یکرنگم، باید بی‌یار و غاربمانم؟ حتی با آن رانده مانده هم اگر یک سر سوزن جای دلخوشی باقی می‌گذاشت، حاضر بودم بسازم. یعنی حالا این طور فکر می‌کنم، نه آن وقت؛ چون آن شش ماهی هم که ترک کرده بود، نگذاشت آب خوشی از گلویم پایین برود. باید همان روزهای اول کار را یکسره می‌کردم. بس که خام بودم، دلم برای گریه و زاری‌های مادرش سوخت. گفتم شاید درست شود. درست که نشد هیچ، یک بچه هم آمد توی دامنم، همان وقت که به اصطلاح ترک کرده بود، ملتفت شدم که اصلاً از خودش، از خود خودش، می‌ترسم. نه این که بدھیبت باشد، بر عکس، شکل و شمایلش هیچ عیب و ابرادی هم نداشت. اما وقتی با آن چشم‌ها که عین چشم‌های ماهی بود، آن‌طور به من زل می‌زد، سرتاپایم یخ می‌کرد. از خودش، از خودم، از دنیا بیزار می‌شدم. یک ذره مهر و محبت توی دلش نبود؛ نه با من، نه با مادرش حتی. هر چند مادره می‌گفت قبلاً این‌طور نبود، حرفش را باور نمی‌کردم. اصلاً انگار نه من را می‌دید، نه این و آن را. فکر و ذکر خودش بود و خودش. مادرش، بلکه

هم برای این که من را نگه دارد، می‌گفت که همه مردها همین طورند. می‌گفت باید هر طور شده با آن‌ها کنار آمد و ضبط و ربطشان کرد. بلکه هم آن بی‌چاره خودش عمری این کار را کرده بود که از من هم همین انتظار را داشت. وقتی آن رانده مانده «و ان یکاد» بچه شیرخواره را از گردنش کشید، دیگر معطل نکردم. یک وقت خیال نکنی دلم پر است و حالا هم چشم دیدنش را ندارم! نه، بس که گذشته شاید همین حالا که این حرف‌ها را می‌زنم، دلم برایش می‌سوزد. مثل این که مثلاً تو نقل یک بندۀ خدای مغلوب را برایم بگویی و من برایش دلسوزی کنم. اصلاً کینه کار شتر است. من اگر کینه‌ای بودم که هر پنجشنبه برای آن خدای‌امزی که محض رضای خدا یکدفعه هم دستی به سر و گوشم نکشید، خیرات و مبرات نمی‌کرم؛ یا همین خانم‌جان را که نخواسته نفهمیده سیاه‌بختم کرد، این طور تر و خشک نمی‌کرم. حالا خانم‌جان بی‌چاره‌ام صبح تا غروب کنجه افتداده و چشمش به در است که کی باز می‌شود و کی به دادش می‌رسم. خب، دیگر وقت رفتن شده، باید بلند شوم. یخچال هم خالی است. تا خرید کنم و به خانه برسم، هوا تاریک شده. شکر خدا امروز حتماً مدیر سرش شلوغ بوده که کاری به کارم نداشته و احضارم نکرده. بلکه هم آن عنق منکسر زده به سرش و رفته بددگویی ام را کرده، و گرنه چطور دیگر پیدایش نشده؟ کیفیش که هنوز کنار صندلی‌اش است؛ یعنی این قدر از من بیزار است که می‌خواهد وقتی سراغ کیفیش بیاید که من دیگر رفته باشم؟ حالا این درست که من دلم می‌خواهد وقتی در اتاق را باز می‌کند و تو می‌آید، هنوز سرگرم تدقیق کردن باشم؛ خب این آدامس کهنه و وارفته را هم برای همین دور نینداخته‌ام. اما مبادا خیال کنی محض خاطر اوست که این پا و آن پا می‌کنم! خب اصلاً معلوم نیست برای چی از من خوشش نمی‌آید. من اگر بدگل و بدآب و رنگ بودم که این یارو، مدیر،

این طور پاپی ام نمی‌شد. مرده‌شورش را ببرد، شیطان می‌گوید از لج این عنق منكسر هم که شده، در باغ سبزی به یارو نشان بدhem و... حیف که قیافه نحسش حالم را به هم می‌زند. حالا این خانم جان اگر بداند چه‌ها توی مخیله من می‌گذرد، عاق و داغم نکند، خطاب و عتابم که می‌کند. هنوز که هنوز است جرئت نمی‌کنم جلو رویش آدامس بجوم. هر چند دیگر دهنش بسته شده، جوری نگاهم می‌کند که دست و پایم را گم می‌کنم. یعنی البته حرف ترس که نیست؟ مرا عاتش رمی‌کنم. آخر هر چه باشد، همه جور حقی به گردتم دارد. بلکه هم برای همین است که عمری به من امر و نهی کرده. خب نیتش خیر بوده و خیر و صلاحم را می‌خواسته. همان نیشگون چراگی‌هایش هم که از و ژرم را در می‌آورد، از مهر و محبتش بوده دیگر. خودش صد بار و هزار بار این‌طور گفته. آخر بعد از دختر جوانمرگ شده‌اش دیگر توی این دنیا جز من که کس و کاری نداشته. صد بار و هزار بار هم حرفي را که سر زیانم گردیده و چرخیده، قورت داده‌ام و چیزی را بروز نداده‌ام. اما نکند این لالمانی ام از دلرحمی و ملاحظه کاری ام نبوده باشد! بلکه هم بالاخره روزی سفره دلم را باز کنم و گله کنم که آخر خانم جان چطور بود که شب آخر هر ماه که روزش چشمستان به آن خدا نیامزیده می‌افتاد، پر و پایی من بی‌چاره را کبود می‌کردید؛ خب، نه که زورتان به آن قلتیان نمی‌رسید، دق دلتان را سر من خالی می‌کردید دیگر... معلوم است که بجه بی‌مادر هر جا باشد، سربار است. برای همین هم بود که دلم نیامد طفل معصومم را زیر دست آن پیروز بگذارم و بیایم. فوق فوقش دیگر بهتر از خانم جان من که نمی‌شد... شاید هم می‌شد. آخر این خانم جان اگر هم خوشدل بوده، که انگار بوده، خودرأی هم بوده دیگر. حالا هم هنوز که هنوز است، با زبان بی‌زبانی حرف خودش را پیش می‌برد. خرج خانه را من می‌دهم و چرخ خانه را من

می چرخانم، ریز و درشت خانه و اهل خانه به اشاره انگشت خانم جان می گردد. ننه جان قوطی زرد چوبه جایش این جاست، نه آن جا که تو گذاشته ای! آخر ننه، آخر شب که وقت بی خوابی آدمیزاد نیست! زن جوان خویست ندارد بعد از غروب تو کوچه و خیابان ول باشد! دختری چه بزرگ کردن راه و رسمی دارد ننه جان!... وای یک وقتی غرولند هایش تمامی نداشت، حالا پند و اندرزهایش! دیگر حوصله اش را ندارم. خب خسته شده ام دیگر، چه کار کنم؟ خوب است که چشمی نداری تا چشم غره ای بروی. من هم به روی خودم نمی آورم که زبان هم نداری. یعنی حالا آن خاله مومی آن دختره که به شکل و شما میل آدم بود، مگر چه توفیری با تو داشت؟ البته نرم و خوش بر و رو و گولزنک بود، اما مثل تو نه چیزی می دید، نه چیزی می گفت. یعنی راستش را بخواهی خوب می دانم که این جا ول معطلم. نه دهن تو روزی به حرف خوشی باز می شود، نه آن عنق منكسر چشم کورش را باز می کند و مرا می بیند. به خانم جان هم که صد البته نمی شود امیدی بست. می ماند آن بچه که حتماً حالا کنج اتاق پیژن کز کرده و به در زل زده تا من از راه برسم و... آن وقت... نه، آخر چطور بگویم؟ می دانم دیر شده. دیگر دلم نمی خواهد صد سال سیاه چشمم به آن عنق منكسر بیفتند، چه رسد به این که دل نرم هم بشود. اصلاً نه او، که طاقت دیدن هیچ کس را ندارم. بس که دلم پر است، سنگین شده است. خب تا کی باید لالمانی بگیرم و از حرصم تق و تق و تق آدامس بجوم؟ پیش روی غریبه و آشنا، یا حتی رو بروی آینه و پیش روی خودم هم دهن باز نکنم که نکنم، مبادا تق بهشت زیر پایم در بیاید! خب تو بی چاره حق داری بوبی از نرمی نبرده باشی. این طور که من یکی یکی حرف هایم را به زور توی کله تو فرو می کنم، خنگ و خرفت شده ای؛ آن قدر که هیچ نمی توانی سرکوفتم بزنی که چرا نمی جنم... خب دیر

بشود، شب بشود، آنقدر تاریک بشود که راه آن خانه لعنتی را نتوانم پیدا کنم! دیگر چه؟ هان، حرف آخرم را نزدهام؟ خب آن را به خودم هم اگر نگویم، به تو که بی‌چشم و بی‌گوش و بی‌زبانی، می‌گوییم. آن وقت دست از سرت بر می‌دارم، بساطم را جمع می‌کنم، آدامس کنه وارفته را قورت می‌دهم و مثل همیشه بی‌سر و صدراه می‌افتم. سیر راه خردید می‌کنم و با دست پر به خانه می‌رسم. کلید را که توی قفل می‌چرخانم، زیر لب به شیطان لعنت می‌فرستم. با نیش باز در را باز می‌کنم، پایم به درگاه اتاق که می‌رسد، سرتاپایم یخ می‌کند. از خودم، از دنیا، از... از بچه، از همین دخترک خودم بیزار می‌شوم... آخر وقتی با آن چشم‌ها که عین چشم‌های ماهی است، به من زل می‌زند... خب، باشد، دیگر نه چیزی می‌گوییم، نه چیزی می‌خواهم؛ اما، آخر من این همه سختی را فرو می‌دهم، تو چرا این همه سخت شده‌ای؟

تبرستان

www.tabarestaninfo.com

## همه روزهای خدا

خرس خوان «دری بی» زابلی راهی شهر می‌شود. روی صندلی مینی بوس لکته جایجا نشده، عطسه می‌زند—کوچه تنگ و پر گرد و غبار، کپه خاک تلبیار شده جلو مسجد تازه‌ساز ده. عطسه شاید نشانه است. وسواس برگشتن به جانش می‌افتد اما، حال بلند شدن ندارد. امروز انگار سوای هر روز است! دیشب که خواب به چشمش نرفته و مدام از این پهلو به آن پهلو غلتیده است! کسل و کفری از جا بلند شده، کتری چای را روی منقل و کنار رختخواب و دم دست نظر علی گذاشته، دست و رو شسته، چادرش را سرش انداخته و راه افتاده است.

نه، برای کار که شتابی ندارد، هم همه از بدقولی اش خبر دارند، هم خودش خوب می‌داند که حرص پول ندارد. این یکی دو خانه هم که می‌رود، بیش تر از روی عادت است. حتی برای رفتن به بازار نعلبندان و خوردن جگر هم عجله‌ای ندارد. با این که دیشب جز تکه‌ای نان قلاچ و پیاله‌ای ماست چیزی نخورده، سر دلش سنگین است. امروز اصلاً حال

حرف زدن هم ندارد. همه راه خاکی و پر دست‌انداز، همین طور خیره به پشت شیشه پر لک و خاک گرفته پنجره نگاه کرده، بی‌آن‌که با حواس جمع چیزی ببیند.

به سه راهی جاده اصلی که می‌رسند، شما گرد شوفر پازل‌فی‌های درازش را تاب می‌دهد و می‌گوید: «در بی‌بی، میزوون نیستی، او قاتل گه مرغیه!» بعد که می‌زند زیر خنده. کور خوانده اگر فکر کرده به حرفش در بی‌بی چاک دهانش را می‌کشد و لیچار بارش می‌کند، یا سر درد دلش باز می‌شود و آسمان و ریسمان می‌باشد. زیبده گدا می‌خندد. در بی‌بی سر برنمی‌گردداند. می‌داند زیبده مثل همیشه ته مینیبوس ولو شده و طفالنش را دور و برش نشانده است. زیبده کرايه نمی‌دهد که روی صندلی بشینند. بس که سمح است، قاسم شوفر را از رو برده است. آلونک کنار آغل حاجی خان را هم با پررویی صاحب شده است. زیبده اهل النگ هم نیست. از همان جوانی، با این‌که به قصد پنهان‌چینی از ولایتش کوچ کرده، هیچ تن به کار نداده است. حالا هم اگر کسی پاپی اش بشود، رک و پوست‌کنده می‌گوید که توله داری هم از فوت و فن‌های گدایی است. نه، در بی‌بی چشم دیدن زیبده را ندارد - نه این‌که گداست، یا با این و آن سر و سری دارد. زندگی سگی او که حسرت ندارد! اما نمی‌داند چرا تا چشمش به دو پسر بچه تپل و دماغوی زیبده می‌افتد، داغ دلش تازه می‌شود. نگاهش بی‌اختیار به سوی پسران مش تقی که هر روز برای فعلگی به شهر می‌روند و همیشه توی راه چرت می‌زنند، می‌چرخد. به دیدن شانه‌های پهن و پشت گردن‌های کلفت و آفتاب سوخته آن‌ها که در صندلی پشت راننده نشسته‌اند، لب به دندان می‌گزد. حتماً تقدیرش این است که این‌طور بی‌پشت و پناه باشد! هر چه هست، عادت کرده تک و تنها برود، بیاید،

بخارد، بخوابد، گلیم خودش را خودش از آب بپرورن بکشد. حال و حوصله غصه خوری هم هیچ ندارد. پس امروز چرا پکر است، معلوم نیست! سرش انگار به تنش سنجینی می‌کند. دلش آشوب می‌شود. شقیقه‌هایش تیر می‌کشد، پایش خواب می‌رود، نفسش می‌گیرد.

حاشیه خاکی جاده از کنار مینی‌بوس سر می‌خورد و تند دور می‌شود. درخت‌ها و بوته‌ها و پنبه‌زارها هم همه تنده می‌دوند و می‌رونند. صندلی کنارش خالی است. رادیوی راننده روشن است. جوجه‌هایی که «اسدو لا» چپول برای فروش به بازار می‌برد، توی سبد از صدا نمی‌افتد. سرسام می‌گیرد. سرش را به لبه صندلی روپرتو تکیه می‌دهد. چادرش از روی چارقدش سر می‌خورد و روی دوشش می‌افتد. کلاه نمدی بابا بمانعی که روی صندلی جلو نشسته، بوی نامی دهد. خورشید تازه پیدا شده رنگ و رمق ندارد. سبز پررنگ برگ‌های سویا دلتگی اش را بیشتر می‌کند. یاد روز و روزگار دور به دادش نمی‌رسد. باد و بیابان و آفتاب تنده و آسمان بی‌ابر و سایه‌هایی محو – از مادرش که زود از دست رفت، از پدرش که غیب شد، از برادرش که به کوه زد،... از نظرعلی جوان و سیاه‌سوخته و سالکی که ناگهان سر و کله‌اش پیدا شد و او را به کوچ کشاند. کم‌کم ابری می‌آید و روی خورشید را می‌گیرد. بادی اگر بزند و بوی نم و علف بیاورد، شاید سردماگ بشود!

\*\*\*

بازار دیگر شلغ و پرهیا هو شده است. از وقتی به شهر رسیده، همین‌طور سرگردان پرسه زده؛ میان دهاتی‌های فروشنده و شهری‌های خریدار پلکیده است. حوصله رفتن به خانه خانم دکتر راندارد. اول که خیال کرده بلکه ناخوش احوالی اش از گرسنگی شکمش باشد، سراغ مراد جگرکی رفته و دو سیخ جگر و یک کف دست نان و یک پیاله دوغ خورده؛ بعد که

حالش بدتر شده و ترش کرده و سرش گیج رفته، نیم ساعتی پای بساط ایاز پنهان نشسته و به وراجی هایش گوش داده است. حالا دلش از بوهای جور و اجور بازار به هم می خورد. پاهایش مثل متکا سنگین شده و نای راه رفتن ندارد. از این بی رمقی حیرت می کند. عمری از علیلی نظرعلی و ناخوشی ماهبی بی در عذاب بوده و در دل به تندرستی وقت خودش بالیده است. میان جمعیت گیج و آشفته و بدحال می خورد. نه، امروز حال و نای رخت شستن و شیشه پاک کردن ندارد، گیرم خانم دکتر کیسیه پولش را پر پول و بقچه‌اش را پر رخت کهنه برای بچه‌های ماهبی بی کند. چشم شوهر ماهبی بی کور، یک بار هم که شده، خودش خرج حکیم و دوای زنش را بدهد!

\*\*\*

چشم انتظار سر جاده می ایستد. هوا خنک و آسمان گرفته است. باران نم می بارد. بادگلویی می کند. برای اتوبوسی دستی تکان می دهد. اتوبوس تند از کنارش می گذرد. بوقش گوش را کر می کند. فحشی نثارش می کند. با کف دست زانوهایش را می مالد. گوش‌هایش صدا می کند. چشم‌هایش سیاهی می رود. وانتی پیش پایش می ایستد. پسر رحیم چوبدار سرش را از پنجره بیرون می آورد و می خندد. لبخندی کمرنگ می زند. دستش را به میله‌های پشت وانت می گیرد و به زحمت خود را بالا می کشاند. گوش‌های روی پشكل‌ها ولو می شود. خدا خدا می کند تا پیش از رسیدن به النگ از حال نرود. اگر چشم‌های قی کرده و لب‌های داغمه بسته و پاهای لمس نظرعلی نبود، کنج اتفاقش با آن خنکا و زیلوی نمناک و منتقل و کتری و قوری از بهشت هیچ کم نداشت!

قفسه سینه‌اش از سنگینی دردی ناگهانی فشرده می شود. دندان‌هایش را روی هم فشار می دهد. نباید به دلش خوف راه بدهد. باران تند شده

است. کف دست‌ها را زیر رگبار می‌گیرد. دلشوره بی‌جاست. حتی اگر نظر علی پی دستنبو به بستان نرفته بود و بیل به کمر خورده برنگشته بود، یا این ماهبی بی نوا سالم و سرحال قوت قلبیش می‌شد، باز هم باران همین طور مشت‌های خالی اش را پر می‌کرد. بیخود خیال کرده است امروز با روزهای دیگر فرق دارد. گیرم اگر بهشت هم جای دیگری جز النگ باشد، پایش که به اتاقش برسد، حالت‌جا می‌آید؛ این خودش جای شکر دارد. بله، این دو سه فرسخ راه باقی‌مانده را هم دوام بیاورد، از بلا و بدحالی جسته است. نه، هیچ معنی ندارد که آیه یأس بخواهد، چون که همه روزهای خدا مثل هم است؛ حتی وقتی که در بی‌بی هم مثل همین درخت گردوی کنار جاده که این قدر تنداز پیش چشم می‌گذرد، پیر بشود.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## دوري ديگر

چه هوايی، چه بهاری! صورتم را رو به باد می‌گيرم. پاهای پيش می‌روند.  
دست‌ها آزاد می‌جنبدن. کوچه باع خالی و کوه سنگی پیدا؛ خط‌های درهم  
ته‌مانده‌های برف آن بالا؛ سبز نرم و نازک بید مجتون‌ها. دیوار خشتش باع  
تیمسار مارپیچ می‌رود. فاصله می‌گيرم – پس دیوار شکوفه‌های گوجه و  
گیلاس و هللو. پاکشان پيش می‌روم. چرا بايستم؟ بالاتر باعی ديگر؛ بالاتر  
خانه‌ای ديگر؛ بالاتر درختی ديگر. نفسی بلند می‌کشم. چرا شتاب کنم؟  
راه سریال است. نرم نرم پا پيش می‌گذارم. پلک‌ها را باز نگه می‌دارم.  
عقربه‌های خرفت همیشه عقب می‌مانند. بوی خاک خیس و سبزه ترد.  
دیوار این خانه چه بلند است! صدای پای باعبان پیر در آن سوی دیوار.  
صبح‌ها باعچه خانه را آب می‌دهد، عصرها چنارها و شمشادهای لب  
جوی آب را. بعد نرده‌های سفید و خوش‌های آویخته بنفسش، بعد خانه  
سنگی سقف شیروانی، وبعد خانه نسترن‌ها.  
پشت نرده‌ها انگشت‌ها را میان میله‌ها گیر می‌دهم – پيش رو سبز،  
بالای سر آمی. خیلی بزرگ نیست. چهار پنج اتاقی پایین و دو اتاق و یك

بهارخواب هم بالا. عمارت از سه سو باز و از سوی چهارم چسبیده به گاراژ است. غرب و جنوبیش پهلوی به پهلوی با غچه‌ها داده است. شمالش رو به حیاطی کوچک است که با نرده‌ها و نسترن‌ها از کوچه جدا می‌شود. دورادورش باریکه راهی سنگی با چند پله به ایوانی پهن می‌رسد. برق برگ‌های نورس مانگولیا، این‌جا و آن‌جا لاله‌های زرد و سرخ میان نخل‌های زیستی، بوته‌های به ژاپنی، بنفسجه‌های حاشیه ایوان، دیوار غربی پوشیده از پیچک، نرده روبروی پوشیده از برگ‌های نیلوفر. ماه نیلوفر که شد، می‌شود از کوچه کناری پایین رفت و انگشت‌ها را از میله‌های نرده روبرو گذر داد و نرم و پنهانی نوک انگشت بر پوست نازک آبی - بنفسج سایید. اتاق صبح، سه سوی پنجره‌دار روشن و یک سوی سایه دارد. سرم را اگر به چپ بچرخانم، توی اتاق را خوب می‌بینم. پرده‌ها کنار رفته‌اند. میز صبحانه چیده شده است. پیرمرد همیشه رو به شرق می‌نشیند. دستمال سفیدی را به یقه پیراهن گیر می‌دهد - می‌دانم. پوست نازک، موی سفید، پیراهن نظیف، کراوات باریک و... پشت خمیده. صدای قاشق چایخوری را در استکان چای شیرین می‌شنوم. آبپاش‌های گردان تازه باز شده‌اند. چمن سیراب نیست. هر صبح خانم خانه چرخی در باغ کوچکش می‌زند و آبپاش‌های گردان را باز می‌کند. پیرمرد آرام صبحانه‌اش را می‌خورد. به دور و برش اعتمایی ندارد. آرواره‌ها کند می‌جنبد - می‌دانم. خانم خانه نرم و بی‌صدا از خم ایوان می‌پیچد. باریک و بلند. موی کوتاه شانه‌خورده رنگ کاه و کهرباست و روبدشامبر ابریشمی مشکی گل‌های درشت نارنجی دارد.

رو به راه، بالا را نگاه می‌کنم. شاخه‌ها قاب خورشیدند. صدای‌ای هست که می‌گذرند. صدای گنجشک‌ها می‌ماند.  
سر کوچه نفسی تازه می‌کنم. در خیابان پیاده نباید بود. سوار می‌شوم.

آفتاب چشم را می‌زند. رو به پهلو می‌گردانم. کنارم جوانی برومند، کنارش ویزیتور مآبی با سامسونت تایوانی قهوه‌ای - زرشکی. راننده خندان رادیو را روشن می‌کند: «سلام، صبح به خبر؛ همشهری نازنین، بیدار شو، مثل گل واشو؛ بهار را بنگر که به شهرمان آمده و خوشی و خرمی و طراوت و تازگی و تردی و شور و شادمانی و شعف و شیرینی برایمان به ارمغان آورده... سایه همای سعادت را فراز سرت... دوست می‌دارم تو را، هموطن... فصل گل و سوسن و یاسمن آمد... فرشته درآید... فرشته درآید...»

«بیخشید، نگهدارید! چقدر شد؟»

«هر چی می‌لitan کشید بدھید خواهر.»

اسکناسی می‌دهم. پول خردی کف دستم می‌ریزد و گاز می‌دهد و دور می‌شود.

باغ اداره خلوت و ارغوان‌ها پس هم به صف. مشت‌های رنگی کوچک و بزرگ بر تن‌های سخت.

در اتاق را باز می‌کنم. پشت میز سفید نو می‌نشینم. به دسته گلی کوچک از فریزیاهای زرد و بنفش و ارغوانی با رویانی مغزپسته‌ای و کارتی سفید و دور طلایی خیره می‌شوم. پس همکار نازنینم روز تولدم را از یاد نبرده است! لب پنجه‌های پرنده‌ای می‌نشیند. زیرچشمی نگاهش می‌کنم: دمی دراز و سیاه، سینه‌ای خاکستری، و حلقه‌ای سفید و باریک دور چشم‌ها. وقتی می‌خواند سرش را بالا می‌گیرد؛ وقتی نمی‌خواند به شیشه نوک می‌زند.

\*\*\*

شوهرم فرچه کف آلود را با حرکتی موزون به صورتش می‌مالد. نیمرخش را می‌توانم بینم.

«حالا چه وقت ریش زدن است!»

صدایم را نمی‌شنود انگار. یک چشم گشاد شده‌اش را گوشه آینه می‌بینم. مقنعه را در می‌آورم و روی میله جارختی پرت می‌کنم.

«چطور زود آمدی؟»

«مرخصی ساعتی گرفتم.»

«چطور؟»

«عصر مهمانیم.»

روپوش را بی‌آن که همه دکمه‌هایش را باز کننم، از تن در می‌آورم.

ابروی چپش در حاشیه آینه بالا می‌رود:

«کجا؟»

«خانه دختر خاله‌خانم. تو را هم دعوت کردند. می‌آیی که؟»

ابروی چپ پایین می‌آید و بالا می‌رود:

«اگر رسیدم... شاید... منتظر نباشد.»

صدای در می‌آید. ابروی چپ پایین می‌آید:

«می‌روی در را باز کنی؟»

افاف را می‌زنم. پسرم خندان می‌آید تو. دستش را بالا می‌برد:

«ببین چی آورده‌ام برایت!»

نیمرخ کفی سرک می‌کشد:

«کارنامه است؟»

«آره.»

رو به من پیش می‌آید. پوست سفید و نازکش سرخ شده است.

لب‌های صورتی اش را با زبان تر می‌کند. چشم‌های میشی درخشان. سرم

را پیش می‌برم. دستم را دراز می‌کنم. ورقه سبز را می‌گیرم. نگاهی تند.

خيالِ راحت می‌شود:

«آفرین!»

صدایم را انگار نمی شنود. نگاهش هنوز منتظر است. نگاهم روی  
خط تازه سبز پشت لبس خیره می ماند.

\*\*\*

«چه دویی یس بهاره شیکی پوشیده ای!»

می خندم و سر تکان می دهم. دستی به دامن سفید اتو خورده  
می کشم. دختر خاله خانم دست از تعریف بر نمی دارد. حیاط خانه گرچه  
بزرگ نیست، آلاچیق چوبی و باعچه پر گل و حوض کاشی دارد.  
صندلی های سفید را دورادور آلاچیق چیده اند. قیل و قال بچه ها با همه مه  
گفتگوی مهمان ها و صدای بلند گرامافون کهنه در هم می شود. خاله خانم  
سمعک تازه اش را از گوش بیرون می کشد و با غیظ کف حیاط پرت  
می کند. داماد عمه خانم یکریز جوک می گوید و میان زن های دور و برش  
که ریسه رفته اند، بازار گرمی می کند. شوهر عمه خانم با باجناقش در ایوان  
تخته نرد بازی می کند. وزوز رجز خوانی ها از لابلای پیچ امین الدوله  
می گذرد و در گوش می نشیند. دختران دو قلوی دایی جان پیراهن های  
یک شکل زرد فسفری بر تن دارند. کیک و بستنی با توت فرنگی تعارف  
می کنند. خم که می شوند، گوشواره های درشت آویخته شان به جرینگ  
جرینگ می افتد. دختر خاله خانم دستی به موی مش کرده خوش فرمش  
می کشد. لب های رنگی را غنچه می کند. دایی جان انگشت های سفید  
خپله را در هم فرو می برد. مج ها را روی برآمدگی شکم تکیه می دهد. سر  
را به چپ و راست می چرخاند. تحکم آمیز می گوید:

«خب چقدر کشش می دهی، باقی ماجرا را بگو دیگر!»

جاری دختر خاله خانم که هنوز از جوک داماد عمه خانم خندان است،  
صندلی اش را جلو می آورد. دستش را در هوا تکان می دهد و می گوید:  
«جناب چه عجله ای دارید، بگذارید از اول تعریف کنند...»

دختر کوچک خاله‌جان وسط حرفش می‌پرد:  
«داستان خنده‌دار که نیست.»

جاری دختر خاله‌خانم چشم‌غره‌ای می‌رود:  
«پس چی؟»

دختر کوچک خاله‌جان شانه بالا می‌اندازد.  
تبرستان  
«مستند است.»

دختر خاله‌خانم ساعدهای زرین را به نمایش می‌گذارد:  
«خب گفتم که برادرزاده‌ام که تازه به خانه بخت رفته و...»

دختر کوچک خاله‌جان وسط حرفش می‌پرد:  
«سفیدبخت هم شده. راستی ازش پرسید با چه حقه‌ای توانسته

شهر طلافروش به تور بزند، بلکه من هم...»

جاری دختر خاله‌خانم غش‌غش می‌خندد. دایی جان اخ‌هایش در هم  
می‌رود. دختر خاله‌خانم می‌گوید:

«داماد برادرم نقص ندارد...»

دختر کوچک خاله‌جان امان نمی‌دهد:

«هم جوان است، هم خوش قیافه، هم پولدار و...»

دایی جان چشم‌غره‌ای می‌رود. دختر خاله‌خانم می‌گوید:  
«بعله... خلاصه تازه داماد عیدی یک دستبند طلا به عروس می‌دهد،

چه دستبندی!»

دختر کوچک خاله‌جان طاقت نمی‌آورد:  
«خوش باهی!»

«... خانه و ماشین و کوچه را هم می‌گردند، اما دستبند گم شده پیدا  
نمی‌شود. بالاخره ناامید می‌شوند. فقط داماد برادرم که ماشاء‌الله خیلی با  
عقل و کمال است، به طلافروشی سر خیابان قضیه را می‌گوید و سفارش  
می‌کند که...»

شوهر دختر خاله‌خانم مهتابی ایوان را روشن می‌کند. دختران دوقلوی  
دایی جان سینی به دست پیش می‌آیند تا پیش‌دستی‌ها و بستنی‌خوری‌ها را  
جمع کنند. جاری دختر خاله‌خانم دستی به بازویم می‌زند:  
«چطور شوهر شما تشریف نیاورده‌اند!»

سر بر می‌گردانم. دختران دوقلوی دایی جان با هم می‌گویند:  
«آخ، دامتان لک شد!»

\*\*\*

خوابش برده بوده است. اگر دامن سفید دوپی‌یس بهاره‌اش لک نمی‌شد،  
از خواب نمی‌پرید. پلک‌ها را می‌بندد. بی‌فایده است. نمی‌بیندش. همان  
پشه همیشگی – مسیری نیم‌دایره دور سر، از شانه‌ای به شانه دیگر؛  
وزوزی در این گوش، سکوت، وزوزی دیگر در گوش دیگر. بوی خوش  
کاذب پشه‌کش بینی را به خارش می‌اندازد. پشه انگار از این بو جان تازه  
می‌گیرد – بدیل مصنوعی بوی گلی و حشی. تنده و عصبی سر تکان  
می‌دهد. بی‌فایده است. رو به دیوار می‌کند. تاریکی کنج دیوار و تخت  
بیش‌تر است. پتوی زبر بسی ملافه را روی صورت می‌کشد. دست‌ها را  
مشت می‌کند و میان دو زانو می‌فشارد. پاها را توی شکم جمع می‌کند.  
تاریکی و گرمای خوشایند چندان نیست. باید بیش‌تر فرو برود. گم بشود.  
پلک‌های بسته را با غیظ روی هم فشار می‌دهد. تاریکی غلیظ و چسبناک.  
پس، فیلم دیده بود – حکایتی دیدنی. دختر کوچک خاله‌جان گفته بود  
فیلمی شنیدنی. در خواب دیدنی شده بود. تماشچی توی تاریکی غرق  
شده بود. آن‌ها که در فیلم بودند، روشن بودند. زوج جوان، زیبا،  
نیک‌بخت... همای سعادت بال‌بال می‌زد... آهی بیابان و عروس خیابان  
مرکب‌شان... گشت و گذار نوروزی... وقتی دختر کوچک خاله‌جان زیر لب  
گفت که آرتیسته طلافروش است، دختر خاله‌خانم اخمش را در هم

ریخت و لندید که نمایندگی طلای استان‌های زرخیز مملکت را دارد... بعد، تازه عروس خندان و خرامان پیش می‌آمد و دستبند را به تک‌تک تماشاچی‌ها نشان می‌داد. چه برقی، چه زردی، چه لبخند مليحی! بعد یکباره فیلم سیاه و سفید شد. زن بی‌چاره انگار میان خاکستر راه می‌رفت. وقتی پایش گیر کرد، دختر کوچک خاله‌جان بلند گفت آخ! چه برقی، چه زردی، بردارش! برداشت. دختر کوچک خاله‌جان میان تاریکی نخودی می‌خندید. زن بی‌چاره اول باورش نمی‌شد. آرتیسته وقتی فهمید دختره دستبند را گم کرده است، خم به ابرو نیاورد. فقط به طلافروش سر گذر سفارشی کرد. انگشت‌های خپله صاحب معازه با غبغب دو پله‌ای بازی می‌کرد: «مادر این دستبندی که می‌خواهی بفروشی، مال خودت نیست. صاحب دارد. بیا یک هزاری مژدگانی بگیر و پسش بده!» زن بی‌چاره رنگ به رنگ شد: «خجالت نمی‌کشی به من که جای مادرت هستم، تهمت می‌زنی!» دو پله غبغب لا بلای انگشت‌ها کش می‌آمد: «پایت که به کمیته برسد، زیانت کوتاه می‌شود و مقرت می‌آورند.» وقتی آرتیسته دستبند را دوباره به دست دختره کرد، فیلم دوباره رنگی شد. چه خواب چرندی! لک دامن سفید دویی بس بهاره‌اش اصلاً از ته‌مانده بستنی آب شده نبوده است. آن‌که دستبند طلا را به تک‌تک تماشاچی‌ها نشان می‌داده هم، دختره نبوده است. دختر خاله‌خانم بوده است. دختران دوقلوی دایی‌جان با آن پیراهن‌های یک‌شکل زرد فسفری و گوشواره‌های درشت آویخته پیش آمده بودند، اما قطره‌گرم و چسبناک از ساعد زرین دختر خاله‌خانم روی دامنش چکیده بوده است. جاری دختر خاله‌خانم به عمد دستی به بازویش زده بوده است: «چطور شوهر شما تشریف نیاورده‌اند!» تفش توی صورت پاشیده شده بوده است. یقین داشته است که مرد به مهمانی نخواهد آمد، بی‌آن‌که از شام مفصل روی‌گردان باشد، یا از بازی تخته‌نرد،

یا از گپ‌های بی‌سر و ته و جوک‌های خنک. اصلاً از کجا که پشه از خواب پرانده باشدش! این خرناس هم بیدارش نکرده است. مرد پشت به او و رو به دیوار خواهد شد. خرخرش خیلی هم بلند نیست. لک هم چندان چشمگیر نبوده است. پشه هم که دیده نشده است. پس این وزوز پر آزار... پلک‌هایش را با غیظ روی هم فشار می‌دهد. باید باز هم فرو ببرد - توی زمین، زیر سنگ و خاک. اما از کجا که آن زیر در امان باشد! نیمرخ کفی کم کم پیدا می‌شود. حتماً نگفته بوده است: «می‌روی در را باز کنی؟» ابروی چپ پایین آمده بوده است. گفته بوده است: «می‌روی در را باز کنی یا نه!» دست و پایش خواب رفته است. پهلو به پهلو نمی‌شود. پتوی زیر را روی سر و گوش می‌کشاند. نفسش از هوای مانده می‌گیرد. صدای حرف زدن بریده و گنگ پسر از اتاق خواب روبرو می‌آید. بی قرار است - نه بی قرارتر از او. پوست سفید و نازک، لب‌های صورتی. توی چشم‌های میشی درخشنان پسرک زل می‌زند. دروغ گفته است، آن هم به مادرش. آماده است که بیخشدش. چشم از او بر نمی‌دارد. نگاهش پر خواهش است: «پشیمان شو، التماس می‌کنم، پشیمان شو! دست کم به من که مادرت هستم دروغ نگو، همین!» پوست سفید و نازک سرخ شد. لب‌های صورتی را با زیان تر می‌کند. چشم‌های روشن کدر شده‌اند. بی فایده است. خط تازه سبز پشت لب پسر را می‌بیند و سرش را پایین می‌اندازد. دیگر لازم نیست تا صدای حرفی یا ناله‌ای یا نفسی تنداز اتاق خواب روبرو بلند می‌شود، سراسیمه بدو. پشه ناپیدا از پا نمی‌افتد. وزوزی در این گوش، سکوت، وزوزی دیگر در گوش دیگر. رهایش نمی‌کند. مشتها را از هم باز می‌کند. پتو را کنار می‌زند. گوش‌ها را با کف دست‌ها می‌پوشاند. پرنده کوچک برای که آواز می‌خواند؟ آواز نمی‌خواند. ناله می‌کند؛ نه لبه پنجره، آن پایین، روی علف‌ها. پرنده

کوچک دم دراز سینه خاکستری افتاده است. دور چشم‌ها سفید، فرق سر سرخ. لا بلای سوزن‌های کاج پیر رو برو کلاع‌ها غار غار می‌خندند. لک دامن سفید دویی‌یس بهاره‌اش سرخ بوده است شاید. همکار نازنین دسته گل پلاسیده فریزیاهای زرد و بنفش و ارغوانی را توی سینه‌اش پرت می‌کند و قاهقهه می‌خندد. دسته گلی کوچک، دروغی کوچک، پاداشی بزرگ. پشه هم آنقدر کوچک است که اگر بخواهد، توی سوراخ گوشش فرو می‌رود؛ و هم آنقدر بزرگ است که اگر بخواهد، همه کاسه سرش را پر می‌کند. سرسام می‌گیرد. عقریه‌های ساعت کارت‌زن دور می‌گیرند و تند می‌چرخند. حروف سیاه بخشناهه تازه کج و معوج می‌شوند: «عنقریب عمارت نو تخلیه شده، ابواب جمعی به عمارت کهنه عودت داده خواهند شد.» به دلشوره می‌افتد. نفسش می‌گیرد. دست و پایش به گزگز افتاده است. جایش تنگ است. با تعجب به خودش نگاه کرده بوده است. مثل همیشه لاغر بوده است. جوان درشت‌هیکل کار دستش هم چاق نبوده است. ویزیتور مآب سامسونت به بغل هم آنقدر ریزه بوده است که معلوم نبوده است چطور سنگینی کیف تایوانی را تحمل می‌کرده است. پس چرا جایش آنقدر تنگ بوده است؟ پاها را به هم فشار می‌دهد. چنان چسیده به در نشسته بوده است که هر آن ممکن بوده است به بیرون پرتاپ شده باشد. قصد کرده بوده است که حرفی بزند. نیم نگاهی به آینه رانده انداخته بوده است. یک بار حتی چپ چپ به پهلو دستی اش نگاه کرده بوده است. جوان درشت‌هیکل با خیال راحت پاهای بزرگش را از هم باز کرده و گل و گشاد نشسته است. ویزیتور مآب ریزه هم راحت نشسته است. فشرده می‌شود. از کلنچار حرفی زدن یا هیچ نگفتن پیشانی اش به عرق می‌نشیند. پشه در گوشش وزوز می‌کند. راست می‌گوید، همیشه هیچ نگفته به مقصد می‌رسد. طینی صدای بم خوانده

کاسه سر را می‌ترکاند است. راننده با آهنگ رادیو سر تکان می‌داده و لب می‌جنباند است. وقتی گفته است «هر چی میلتان کشید بدھید خواهر» لبختند دوستانه‌ای گوشه لبش بوده است. باقی پول را می‌شمرد. دو برابر حساب کرده است. با این همه در دلش گفته است تقصیر نرخ دلار بوده است. پشه دست برنمی‌دارد. صدای گنجشک‌ها رفته است. صداهایی هست که می‌مانند. از باغ تیمسار صدای تیر آهنه بوده است. دلش پایین می‌ریزد. زیر پایش لرزیده بوده است. صدایی متنه نزدیک‌تر می‌شود. کف خیابان را می‌کنده و کوچه باغ را خراب می‌کرده و موش‌ها را به وحشت می‌انداخته بودند. باغبان پیر لب جوی آب میان ردیف چنارها و لا بلای شمشادها تله موش می‌گذارد. سرک اگر بکشد، موش‌های مضطرب را می‌بیند. جایش تنگ شده است – تاریک و تنگ! در روشنایی روز از خانه سنگی سقف شیروانی جانبازان تازه بیدار به صف بیرون آمده بودند – سوار بر چرخ‌های نو و براق به گردش صحیح‌گاهی می‌روند. به خانه نسترن‌ها می‌رسد. دست دراز می‌کند – روشنی پریده گل‌ها. خانم خانه پشت به او از خم ایوان می‌گذرد. دست پیر مرد قاشق چایخوری را در استکان چای شیرین نمی‌گرداند است؟ آپاش‌های گردان خاموشند. هر صبح خانم خانه... تنش سرد مانده است – سرد و تاریک. خانه فرو می‌ریزد. نمی‌بیندش – همان پشه همیشگی را.

تبرستان

[www.tabarestan.info](http://www.tabarestan.info)

## خداداد خوش است



درآمدی بر داغ کهنه (یادداشتی بر چاپ داستان در نشریه شهر وند)

پاییز ۲۰۰۱ میلادی

من خنده خداداد را سال‌ها پیش در هجوم حرص جیفه دنیا به یکی از کوچه باغ‌های نیاوران گم کردم و از آن زمان تا به حال حکایت این داغ را لابلای کاغذ‌های پراکنده‌ام پوشیده نگه داشته‌ام. از میان داغ‌های پنهان من که یکی دو تا هم نیستند، این یکی، این روزها دیگر بی‌تاب عربیان شدن است که سنگینی گناه دم فرو بستن و بعض فرو خوردن و زخم پوشاندن از طاقت امروزی ام بیرون است. سالی را به صدای خنده خداداد دلخوش گذراندم و بعد از کف دادنش هیچ دم نزدم، که انگار هیچ وقت نه خداداد افغان بود و نه خنده‌اش. اما داغ گذاران هرگز داغداران را رها نمی‌کنند و این روزها او، نه پنهان در بیاد و پس غبار زمانه غدار و روزمره‌گی‌های بی‌مقدارش، که کثار من و با من، به تماشای بهشت سوخته در آتش آز و جهل گناهکاران و غافلانی که جهان را جهنم معصومان و محروم‌مان کرده‌اند نشسته است. خاموش گریه می‌کنم مبادا آن خنده خوش از واهمه سوگ من برمد و دیگر هرگز به گوش من نرسد.

در به بیرونی نمی‌رساندم. پنجره حصیرپوش جز به غبار و به صدا راه نمی‌دهد. فرو می‌افتم. غار – اتاق – دخمه چاه می‌شود. پلک می‌بندم. طفره رفته‌های چشم بارگوش را سنگین می‌کند: کوبکوب کلنگ و تیشه خانه کناری، غار کوتاه کلاعی تنها، ویراث موتوری به بن‌بست کوچه رسیده به وقت دور، زوزه دراز توله نامشروع پناه گرفته در کنج خرابه، ناله وانت قراضه سمسار دوره گرد، تدق پاشنه کفش زنی، یا، لخ لخ دمپایی بچه‌ای بر موزاییک پیاده رو پشت پنجره... این همه، ملغمه بی‌اعتبار صدای‌های مکرر، پوشال پوشنده پس و پشت و پیش و بالای آن صدای غریب! پس، در آغاز فقط خنده بود و خنده با خداداد بود و خنده خداداد بودااما، کم و کم ترکی آن برتر، پس پشت پرده‌ای پیدا و ناپیدا، ملال خاموش و خوفناک، کمین کرده بود انگار!

شب، حصیر فرو افتاده حریم مرا امن می‌کند؟ میان تن خسته خداداد بر تخت پیزری و تنها بی اتاق من چند وجی است. نه، پس پلک‌های بسته چرا غنیست. خواب از خیال آشفته می‌رمد. به هوای سرگرمی حرف‌های شنیده از این و آن را سرهم می‌کنم و به هم می‌دوزم و پس چهل تکه‌ام پناه می‌گیرم: «جیب خالی، پز عالی!»

«همه همین طور شده‌اند، نه این که این‌ها اولی باشند یا آخری». آقا مرتضی اخوان وقتی کرایه‌اش را فروخت و مغازه خرید، معلوم شد راه و رسم روزگار دستش آمده. «آقا مصطفی هم از حق نگذریم صبح تا شب یا عملگی می‌کند یا سگدویی.»

«بی چاره مشهدی مجتبی، یک عمر از این شاخ به آن شاخ پرید، نفهمید چطور باید نان نانخورهایش را بدهد؛ تا شیر تو شیر شد، همین آقا مرتضی که آن وقت تازه پشت لبس سبز شده بود، باباهه را شیر کرد تا این تکه زمین بی‌صاحب شده را صاحب شود.»

«هوم، حالا کجاست بییند پسرهایش پیشنهاد فروش متري چهارصد هزار تومان به در و همسایه می‌کنند!»  
«سرشان را بخورد، اهل کوچه همه از بناییشان به عذابند. آن از آجر و تیرآهن خالی کردن‌های نصف شبی و خاک و سنگ و ماسه و آت و آشغال‌هاشان، این هم از جوشکاری وسط کوچه.»

تبرستان  
www.tabarstan.ir  
«پس خیال کردید مستضعف جماعت برای...»  
«توکل به خدا و امید به شهرداری، قوطی کبریت کلنگی مصادرهای برادران اخوان تا سال دیگر پنج طبقه آپارتمان مستغلاتی می‌شود با آسانسور و آشپزخانه اوپن و...»

«اکه هی! بب انصاف آخر این یک وجب جا...»  
«ای بابا، حق و حقوق از ما بهتران محفوظ باشد...»  
«همین است که اهل کوچه هم عارض بشوند، به جایی نمی‌رسد دیگر.»  
«نه آقا، سنبه‌شان از جای دیگر پرور است. این معمار یک پایش سر ساختمان بساز بفروش است، یک پای دیگرش مسجد محل و کمیته محل و تعاونی محل و...»  
«وقتی شب می‌خوابی صبح بلند می‌شوی، برج تازه‌ای علم شده، انتظار داری این‌ها که صاحب اختیارند...»

«بالاخره باید محشر کبرایی باشد تا بشود شعار داد عجل الی ظهرک! مگر نه خداداد، تو یکی مگر از شر دجال دریه در نشده‌ای؟»  
به گریز از سرسام چهل تکه را پس می‌زنم. طنین خنده خداداد طوق می‌شود. من این صدای غریب را گاه و بی‌گاه از پس دیوار اتاق یا پشت پنجه شنیده‌ام. لحن نرم و لهجه ناآشنا، سرفه خشک و صدای خشدار، چشم تنگ و پای لنگ و... پوست و استخوان نیم‌پیدا نیم‌پوشیده در گرد و غبار، همه، چیزی نیست جز حشوی در حاشیه نشان خنده‌اش که حاشیه روز مرا هم نشان‌دار می‌کند.

در تیرگی غار زیر آوار سقوط‌های پی در پی له می‌شوم – شبیخون افغان‌های بیل و کلنگ و تیشه بر دوش. هیاهوی هجوم کوچه پس‌کوچه‌های سریز از مور و ملخ را می‌پوشاند. قارچ‌های جورواجرور بی‌وقفه سر در می‌آورند – غنیمت اغیار و قناعت قافیه باخته‌ها؟

شب از نشان خنده نصیبی نمی‌برد. خداداد افغان در خواب هم انگار غنیمتی نمی‌بیند. با این همه، همین که سرفه امانی بدهد و بدخواب نکند، فراغتی است. وقت تقلای روز و روشنی هم که خنده روان می‌آید و ساده بار دوش را سبک می‌کند. پس خداداد بی‌سقف و سرپناه و بسی‌سر و همسر هم خوش و خوشدل است. من اما، پس این پرده و پناه، روز یا شب، چنان تاریک و سنگین مانده‌ام که میان خنده آسان او و ملال مشکل من هفت آسمان فاصله افتاده است.

گاهی صدای زنجره می‌آید. لثوناردوی خوش بر و رو هم در حین انجام وظیفه در فرودگاه لثوناردو داوینچی آسان می‌خندد و اعتنایی به مشکل ما نمی‌کند. همراهم بالحنی شمرده برایش توضیح می‌دهد: «اما مسافر ترازیتیم. سه روز و دو شب را باید اینجا سرکنیم تا نوبت پروازمان بشود. شب هوا آنقدر سرد می‌شود که بدون پتو نمی‌شود سر کرد. پس بخش خدمات ترازیت چه وظیفه‌ای دارد!» لثوناردو به انگلیسی شکسته‌بسته می‌گوید که حرف ما را فهمیده است و اگر پتو و جای گرم و نرم می‌خواهیم می‌توانیم با او برویم. خندان و خیره نگاهمان می‌کند و وقتی مطمئن می‌شود پیامش دریافت شده، به ایتالیایی چیزی می‌گوید و پی کارش می‌رود.

در سالن بزرگ و روشن و پررفت و آمد و پرهمه و هیاهوی ترازیت پرسه می‌زنیم: پشت ویترین‌ها پا سست می‌کنیم و قیمت‌ها را از لیر و دلار به ریال برمی‌گردانیم و به حسرت راه کج می‌کنیم؛ در تریا تتمه دلارها را

برای چندمین بار می‌شمریم و با احتیاط لقمه‌ای کوچک و لیوانی آب پرقال سفارش می‌دهیم و دل خوش می‌کنیم که در برگشت چند اسکناسی دلار سوغات می‌بریم به ازای روزه و پرهیز از خرج و خرید و چشمپوشی از دیدار پروسوسه شهر دلفرب؛ با پروای نابجای ایدز به احتیاط پروسواس به دستشویی می‌روم و آبی به سر و صورت می‌زنیم و در خفا نشان کشوری را از سر بر می‌داریم قهوه مستور بزرگ‌ترین می‌کنیم و به تماشای بزک بانوان بلوند سرگرم می‌شویم؛ به هنر کنج و کنار سرک می‌کشیم و در گوشه سالن طبقه پایین جمعیت تحت الحفظ پناهنه‌های آسیایی، آفریقایی، بوسنیایی را می‌بینیم، مسکین و مفلوک و منتظر و در هم لویده؛ خسته از سنگینی کیف و کوله‌بار و شلنگ اندازی‌های بیهوده بر نیمکتی می‌نشینیم و چرتی می‌زنیم یا در بحر این و آن فرو می‌روم – آیند و روند و نشست و برخاستی بی‌پایان، رژه سرگیجه آور رهگذران، واریته مدها و مدل‌ها، معجون صداها و زبان‌های در هم شده، جماعت گنجشک وار ژاپنی‌های محجوب و مؤدب و موفق، آرا و پیرای پیرزنان آمریکایی دسته‌های جهانگرد، ولنگاری گروهی زن و بچه سبزه سیاه چشم، غرابت سر و ریخت سیاھپوست‌ها، بی‌خيالی اوینفورم پوش‌های فرودگاه در جواب دادن به مسافران، سجود و رکوع پیرزن چادر نماز بر سر ایرانی در میانه سالن که هر ساله به دعوت پسر کافه دارش راهی لوس آنجلس می‌شود، و... خنده‌های خوش لثوناردو به وقت گذر از روی روی ما. پلک‌های بسته را بی‌ثمر بر هم می‌فرشم. در کدورت دخمه‌ام لثوناردو آسان محو می‌شود. بی‌صدا سقوط می‌کنم. میان خواب و خستگی و پریشانی، شب تیره و آرام فرودگاه لثوناردو شام غریبان می‌شود. نشسته بر گوشه نیمکت چوبی، گیج و گنگ خیره می‌مانم: تظاهرات خاموش غربتیان رانده و مانده – تن‌های کوفته و چهره‌های تکیده و نگاه‌های

رمیده. می‌روند و می‌آیند و بر من هوار می‌شوند و در من رسوب می‌کنند و با من می‌مانند. من این غریبه‌ها را در سایه روش‌های دور و نزدیک بارها و بارها دیده‌ام: اسد سودانی از لثوی آفریقایی هیچ نمی‌داند؛ زلاتای بوسیلایی به عاقبت خوش همتام از مهلکه جسته‌اش امیدی نبسته است؛ یاد تاخت و تازه‌ای صلاح‌الدین ایوبی مرهم تن پرتویل سلیمان کردستانی نمی‌شود؛ نزار عراقی داغ اردگاه‌های مهران و مولتان را بر دل دارد؛ اقبال بانوی پاکستانی از چند و چون خوش‌اقبالی خواننده شهری بی خبر است؛ و... بختیار ایرانی در نیمه راه ینگه دنیا از سنگینی بختک بزرخ بخارست بر سینه‌اش نیمه‌جان شده است. نه یکی شمعی بر کف دست‌های به طلب دراز شده این غریبان می‌گذارد، نه لثوناردو تم‌خنده‌ای بر لب‌های بسته‌شان می‌نشاند.

راهی به جایی نمی‌بینم. شب با صدای زنجره تمام می‌شود. زینب انگار در صحرای آشنا خودش غریب مانده است. خاک برهوت مجال الفتی نمی‌دهد. پلک باز می‌کنم. روشنایی صبح بر دهانه چاهم می‌گذرد. روز از صدای خنده خداداد خالی است - پوشال تهی. دیگر خنده‌اش را نمی‌شنوم؟ طعمه طالبان یا خوراک خاک... هر چه و هر کدام، آن صدای غریب چنان رفته است که انگار حتی در آغاز، یا پیش و پیش‌تر از آن، هیچ وقت و هیچ کجا خنده نبوده است، یا اگر بوده است با خداداد نبوده است، یا خداداد نبوده است؛ و... هر چه هست و هر چه نیست، ملال، جایی روی خاک، این جا و آنجا کمین کرده است. غار - اتاق - دخمه گور می‌شود.

تبرستان

www.tabarestan.info

## سگ‌ها و آدم‌ها

به صدا بود که از کابوس کنده شدم – صدای نو، صدای کوچک. روشنی پس شیشه مات کدر شده است. پلک‌های سنگینی که زخم نور خورده‌اند! صدای توله تنها مانده! چه زود رهایش کرده است! دو سه باری صبح سحر و تنگ غروب ماچه سگ را دیده‌ام. روز احتیاط را از دست نمی‌دهد، فاصله را نگه می‌دارد – نه نگاهی، نه صدایی. با این همه مضطرب است؛ میان خرابه می‌پلکد، پشت درختی گم می‌شود، پس دیواری پناه می‌گیرد. صدای بی‌پناه. یوسف از ته چاه صدایم می‌کرد؟ دستی که بیهوده در هوا دراز شده است، پایین می‌افتد. توله بی‌خبر از واهمه‌های ماچه سگ حاشیه کوچه سرگردان می‌ماند. می‌ماند؟

کنار در اتاقش پا سست می‌کنم. دست به چارچوب در تکیه می‌دهم. پاهای پوک. از پشت پنجره آن اتاق یا از پشت در این اتاق؟ از هر کجا که بود، صدایی بود که مرا می‌طلبید. دهان بی‌جواب بسته می‌ماند. در خانه باز می‌شود. یوسف بلند می‌گوید:

«بابا، قولت یادت نرود‌ها!!»

«نه، امروز هم برایت اسباب بازی می‌خرم. خدا حافظ!»

همین. در خانه بسته می‌شود. پس بیدار بوده است و مرا صدا نکرده است. چرا خوابم برد؟ ماچه سگ بی‌خیال؟ من که صدای تیری نشنیدم انگارا! در را چار طاق باز می‌کنم. نقاب لبخند صبحگاهی. نور پریله روی مهتابی را مات کرده است. من که هنوز مات نشده‌ام؟ صدای‌ایمی کهنه تکرار می‌شوند: «حواست را جمع کن، نباید این قدر زود و زیاد کیش بشوی!»

«مات که نشده‌ام هنوز.»

«نشده‌ای؟ کیش که بشوی، عاقبت مات هم می‌شوی.»

کیش دائم. شمشیر بالای سر فقط کمی می‌لرزد – نه برای آن که بیفتند؛ فقط برای آن که فراموش نشود. پیشانی صاف به عرق نشسته است. می‌پرسم: «چرا مرا بیدار نکردی؟»

لبه پنجره اتفاقش یا کریمی نشسته است. می‌پرسم:

«باز هم درد گرفته است؟»

یا کریم تکانی می‌خورد. می‌پرسم:

«گرمت شده؟»

یا کریم می‌پرد. اخمش در هم می‌رود. می‌پرسم:

«پنجره را باز کنم؟»

رو می‌گرداند. بی‌حواله می‌گوید: «چقدر سؤال می‌کنی، مامان!» به آشپزخانه می‌روم. صبحانه‌اش را آماده می‌کنم. سینی را که کنار تختش می‌گذارم، می‌پرسد:

«تا کی باید همین طوری بیام؟»

«تا وقتی که خوب شوی.»

«اگر خوب نشدم، چی؟»

جوابی نمی‌دهم. دوباره می‌پرسد:

«هان؟»

نقاب لبخند تکراری. می‌گوییم: «مادربزرگ اگر اینجا بود، می‌گفت، زیانت را گاز بگیر و نفوس بد نزن! قرار است امروز بیاید پیش تو بماند.» با دستمال عرق پیشانی اش را پاک می‌کنم. می‌گویید:

«پس امروز می‌خواهی به اداره بروی. نمی‌شود نروی؟»

«مرخصی ام تمام شده. اگر لازم شد باز هر خصی می‌گیرم.»

استکان نیمه‌خالی چای را به دستم می‌دهد. «یعنی اگر خوب نشدم، پنجره را باز می‌کنم. آهسته می‌گوییم: «طاقت داشته باش!»

تند می‌پرسد: «تا کی؟»

«تا وقتی دکترها بفهمند چرا پایت درد می‌کند.»

دست‌هایش را مشت می‌کند: «من دیگر آزمایشگاه و بیمارستان نمی‌روم.»

«پس نمی‌خواهی دیگر بلند شوی و راه بروی.»

«پاییم را که زمین می‌گذارم، خیلی درد می‌گیرد. تو که دردت نمی‌آید...»

دردم نمی‌آید؟ مادربزرگ می‌آید. پله‌ها نفسش را تنگ کرده است.

کف دست را به زانوهای دردناک می‌مالد. برایش چای می‌ریزم. می‌گویید:

«من آمده‌ام که تو سرکارت بروی. فقط بگو دواهایش چی به چی هست!»

روبوشم را می‌پوشم. می‌گوییم: «فعلاً دوایی ندارد. بش قطع شده. اگر درد

دوباره شروع شد، مسکن بخورد. خودش می‌داند کدام است. برای ناهار هم...»

«خودم می‌دانم. دیگر برو!»

کیفم را بر می‌دارم. موی نمناک یوسف را می‌بوسم. می‌گوییم: «کاری

داشتی تلفن بزن!»

نگاهش به یاکریم است که روی شاخه درخت پشت پنجره نشسته

است. آهسته می‌پرسم:

«شنیدی چی گفتم؟»

رو می‌گرداند. زیر لب می‌گوید: «دیگر نپرانش!»  
پاورچین از اتاق بیرون می‌آیم. در خانه را که باز می‌کنم، مادربزرگ  
صدایم می‌زند. می‌گوید:  
«کی برگشته؟»

گیج می‌پرسم: «کی؟»  
یوسف بلند می‌گوید: «باز روسرباش یادش رفته است، مگر نه  
مادربزرگ؟»  
پس یاکریم دوباره پریده است. گوشه روسرباش سیاه آویزان از جارختی  
را محکم می‌کشم.

\*\*\*

کوچه دراز و سقف ابری؛ حاشیه خرابه اما نوار سبز علف دمیده است. نه  
ماچه سگ پیداست، نه توله‌اش. پشت آجرچین پسر بیچه‌ها کمین کرده‌اند  
— دست‌های خالی، بی‌سنگ و چوب و تیرکمان. نگاه‌های خیره تا خم  
کوچه مرا می‌پایند. دور و بر تل کیسه‌های زباله گربه‌ها و کلااغها در  
گردشند — شهر ما، خانه ما. کدام شعار سگ‌ها را مفسد فی‌الارض کرده  
است؟ دیشب که صدای تیری نیامد! نه همیشه، هرازگاهی، عوועی  
شبانه کوچه را قرق می‌کند. شب تکه‌پاره می‌شود. عاقبت دستی شماره  
تلفن را می‌گیرد و سحری صدای موتور ماشین شهرداری قرق را  
می‌شکند. چرخ‌ها می‌ایستند. تقه ماشه و صدای تیر و... بعد... زوزه‌ای و  
ناله‌ای. پس تمام می‌شود؟ نفس را از سینه بیرون می‌دهی. پلک‌ها را باز  
می‌کنی. نشان تاریک روشن فلق را روی شیشه مات پنجره می‌بینی. دوباره  
پلک‌ها را می‌بندی. صورت را در بالش فرو می‌بری و تصویر تار توله  
بی‌خبر از قانون اعدام را پس می‌رانی. صدای نورا نمی‌شنوی؟ صداهایی  
کهنه تکرار می‌شوند:

«پس همیشه توله‌ای باقی می‌ماند.»

«نه برای زندگی، برای تحقیق جبر مقدس.»

«شاید این جلوه‌ای از ساتیاگراهاست.»

«وقت جفتگیری ماچه سگ به تقدير پشت می‌کند؟»

«آدم اما وقتی میوه ممنوع را می‌خورد، تن به تقدير می‌دهد.»

«... گناه فرع است. اصل آن عذاب مقرری است که زیر شاخ و برگ

فرعش پوشیده می‌ماند. در جهنمی که راسکولینیکوف را می‌سوزاند، با  
کشته شدن پیروز باز نمی‌شود.»

«پس شاید حتی گاهی گناه راه بربزخ را نشان آدم بدهد...»

«شبی که زن از خانه بیرون می‌زند و به خرابه یا معبدی می‌رود،

مهتابی بود؟»

از مادر پرل باک همین شب به یاد مانده است. حالا یاد نمی‌آید زن  
این کار را گناه می‌دانست یا نه.

«... آن پیروز نهم مثلاً اگر به سرنوشت ایوب دچار می‌شد، یا گمان  
می‌کرد دچار می‌شود، راسکولینیکوف را ناجی خود نمی‌دید؟»

اما اگر راسکولینیکوف مرتكب گناه کبیره می‌شود و به امید رستگاری  
رنج بی‌چون و چرا را به عذاب سرگشتنگی ترجیح می‌دهد، مادر چینی  
گیج از عقوبت بی‌دلیل به گناه پناه می‌برد.»

«وقتی کیفر برهان قاطع است، مجرم نبودن با مجرم بودن مساوی  
است. کاف باید محکمه شود و نفس محکمه یعنی مجازات. همین و همین.»

«پس در آغاز فقط عقوبت بود و... گناه بعد بود که...»

اوہام آشته و کوچه دراز و روز مکدر... وقتی هنوز یوسفم می‌تواند  
به یاکریمی کوچک و ترسو دل خوش کند، چرا صدای بهار را نمی‌شنوم؟  
روی نیمکت انتظار مسافران اتوبوس کنار زن چادر مشکی حجیمی

می‌نشینم. لبه روسری سیاه را پیش می‌کشم. قطره سنگینی بر آن می‌افتد. سر بالا می‌کنم. کلاع نشسته بر سایبان سوراخ از جا نمی‌جنبد. سرم را پایین می‌اندازم. دستمال کاغذی مچاله شده را از جیب روپوش سیاه بیرون می‌آورم. زن چادر مشکی با دهان باز نگاهم می‌کند. رو برمی‌گردام. مادر بزرگ وقت و بقی وقت می‌گویند: «هیچ کار خدا بی حکمت نیست، حتی قهر و غضبیش...» صد هایی کهنه تکرار می‌شوند: «همین طور است که هر چیزی هم حکمتی دارد... مثلاً همین شورت پهلوی...»

«این هم خودش حتماً حکمتی دارد...»

«... زن بی چاره پاک دست و پایش را گم کرده و به تنہ پته افتاده. خب وقتی از صبح علی‌الطلوع، چشم باز نکرده باید سوای دوخت و دوز و پخت و پز و درس و مشق بچه‌ها فکر خرید و فروش و تاخت کوین و عرض و طول صفحه‌ای جورواجور باشد، نمی‌شود که غافل بماند؟»

«زن همسایه خبر توزیع روغن دولتی را می‌دهد. می‌بیند اگر زود نجند، سرش بی‌کلاه می‌ماند. زودکه می‌جنبد و بچه نوبای را بغل می‌زند و راهی تعاوی می‌شود، سربرهنه می‌ماند.»

«خب کوچه که خلوت بوده و... از بچه تازه زیان باز کرده هم که انتظاری نمی‌رود.»

«دم بازار با ایما و اشاره این و آن، شستش خبردار می‌شود که...»

«کیف خریدش پلاستیکی بود، نه پارچه‌ای.»

«ته کیف چشمش به شورت بچه می‌افتد...»

«بعله... بعد قضیه‌گریه‌دار ماجراهی خنده‌دار می‌شود.»

«علوم است دیگر. هم زن به تنگ آمده را خلاص می‌کند، هم خبرچین‌ها را به خوراک چرب و نرم می‌رساند.»

«پناه بر خدا از این زبانی که تو حبس هم از نیش زدن و نمی‌ماند!» زن چادر مشکی حاجیم بلند می‌شود و چادرش را می‌تکاند. اتوبوس نزدیک می‌شود. کلاع از جایش تکان نخورده است. گربه‌ای که جیره صحبت را از قصابی نزدیک ایستگاه گرفته است، سلانه سلانه پیش می‌آید و روی نیمکت می‌پرد. بلند می‌شوم اتوبوس می‌ایستد – مردها از در جلو، زن‌ها از در وسط. زن دست به میله لحائیل می‌گیرد و به چپ می‌رود. قسمت زنانه جای جنبیدن ندارد. به راست می‌رود. صندلی‌ها پر است، اما هیچ مردی بی‌جا نمانده است. دو سه دختر جوان مقنעה به سر و زنی بچه به بغل پشت سرم سوار می‌شوند. اتوبوس راه می‌افتد. کلاع غاری می‌کشد و کنار گربه کنج نیمکت لمیده جست می‌زند – همزیستی مسالمت‌آمیز. قانون منع حیات سگ‌ها را گربه‌ها و کلاع‌ها به مجلس نبرده‌اند؟ دخترها گوشه مقنעה‌ها را سپر کرده‌اند و پچ پچ کنان ریز می‌خندند. زن بچه به بغل که ساک سنگینی هم به یک دست دارد و با هر تکان تلوتلو خورد، تدق بچه را با غرغر جواب می‌دهد. ایستگاه بعدی مردی از صندلی آخر پیاده می‌شود. زن ذوق‌زده خودش را روی صندلی خالی می‌اندازد. مرد کنار دستی نیم‌نگاهی به زن می‌کند و خودش را کنار می‌کشد. یکی از دخترها که کلاسور و کتاب‌هایش را بغل کرده است، زیر لب می‌گوید: «بی‌چاره به حریم‌ش تجاوز شده». کاکلش سیاه پر کلااغی است و دور چشم‌های درشت‌ش را بفهمی نفهمی با سرمه سیاه کرده است. کنار دستی اش که کاکل بور و چشم‌های روشن دارد، خنده‌اش را می‌خورد و بليتی را که در دستش مانده، به دوستش نشان می‌دهد و می‌گويد: «پس برود سر جایش دوباره». دختر سومی می‌گوید: «اصلًاً اين اتوبوس‌ها را برای کم کردن هزینه ایاب ذهاب خواهرها اين طور کرده‌اند.»

اتوبوس می‌ایستد. پیرمردی از صندلی آخر قسمت مردانه سمت راننده پیاده می‌شود. دختر کلاسور به بغل به دور و بر نگاهی می‌کند و می‌نشیند و کلاسور و کتاب‌ها را روی زانوها می‌گذارد. مرد کنار دستی اش جوان و افغانی است. چشم از خیابان شلوغ برنمی‌دارد. حالا دیگر قسمت مردانه هم جای جنبیدن ندارد. رو می‌گردانم. میان زن‌ها زن چادر مشکی حاجیم را می‌بینم که نشسته است. دستم را به طرف پنجره دراز می‌کنم تا شیشه را کنار بکشم. بس که پر لک و کثیف است، رعبت نمی‌کنم به آن دست بزنم. دستم را پس می‌کشم. چند ایستگاه به میدان مانده است؟ اتوبوس می‌ایستد. زن بچه به بغل پیاده می‌شود. پسر جوانی به جایش می‌نشیند. از جلو اتوبوس صدای هممه و دعوا می‌آید. راننده بلند می‌شود داد می‌کشد: «بروید عقب‌تر دیگر! این طوری که نمی‌شود شوهری کرد...» مسافرهای ایستاده با اکراه می‌جنبد. چشم راننده به دختر کاکل سیاه می‌افتد. صدایش را بلندتر می‌کند: «د، بلند شو دیگر! حرف حالیتان نمی‌شود، هر جا دلتان خواست می‌نشینید، ده روز من را از کار بی‌کار می‌کنند...» جمع‌تر می‌ایستم تا جا برای دختر کاکل سیاه باز شود. چاه یوسف تنگ‌تر از گور ماچه سگ است؟ دیشب اما صدای تیری نیامد انگار! از لا بلای روپوش‌ها و روسری‌ها سرک می‌کشم. دکمه زنگ را فشار می‌دهم. دخترها نه حرفي می‌زنند، نه می‌خندند. اتوبوس که به ایستگاه می‌رسد، به زحمت راهی باز می‌کنم و بیرون می‌پرم.

گوشه میدان به یاد وقت می‌افتم – بس که جماعت منتظران تاکسی این پا و آن پا می‌شوند؛ یا بیهوده پی تاکسی‌ای که کم‌گاز می‌رود می‌دوند؛ یا خودشان را به کوچه علی چپ می‌زنند و چند قدمی جلوتر از آن که زودتر آمده می‌ایستند؛ یا دلخور از گمان زدن غلط پس‌پس می‌روند؛ یا برای سوار شدن از سقلمه زدن و لگد پراندن هم فروگذار نمی‌کنند؛ یا... بند

ساعت خفت انداخته به مچ دست را از زیر آستین پس رفته تا حد مجاز بیرون می‌کشم. حالا وقتی است که دیگر کارت حضور و غیاب قرمز می‌خورد. مادربزرگ اگر بفهمد که دیر می‌رسم، غیظش می‌گیرد. خیال می‌کند تأخیر لقمه حلال کارمندی را حرام می‌کند. یوسف که گیج نگاهش می‌کند، مادربزرگ تا می‌تواند جلو زبانش را می‌گیرد. بعد که پسرکش خوب خوب تشنه شد، با طمأنیه توضیح می‌دهد: «خب همه خرابی دنیا از همین اختلاط حلال و حرام است دیگر ننه جان...». رهگذری پاییم را لگد می‌کند. حلال و حرام به کنار، مادربزرگ کشته و مرده اختلاط است. نباید می‌گفتم که یوسفم دیگر حوصله پر حرفی را ندارد؟ اما یاکریم نباید ساكت بماند، وقتی ...

تاكسي قراصيه اي پيش پاييم می‌ایستد. چند نفر پياده می‌شوند. مسافر مردي در صندلی عقب می‌ماند. در جلو را باز می‌کنم و کنار راننده می‌تشينم. زيرچشمی نگاهش می‌کنم. ريشو که نیست. زير لب می‌گويم: «مستقيم». تاكسي راه می‌افتد. نمی‌پرسد تا کجا. نفس راحتی می‌کشم. تا تاكسي پر شود، شاید به مقصد رسیده باشم. مسافري که عقب نشسته است، چاق است یا لاگر، فرقی نمی‌کند. در هر حال مردها رسماشان است گل و گشاد بنشينند. آن وقت اگر وسط هم بيفتنی که دیگر... اما وای به وقتی که بغل دستی به فکر بیرون ریختن فروخورده‌ها يش بيفتد! تاكسي می‌ایستد. مرد كيف به دست حجيبي سوار می‌شود. تاكسي راه می‌افتد. نرسيده به چهارراه راننده محکم ترمز می‌گيرد. عابری که ناگهان وسط خیابان پريده، بي اعتننا به فحش‌های راننده به راه خودش می‌رود. چشمم به گوشه آينه و نيش باز مسافر كيف به دست حجيبي می‌افتد. سرم را پاين می‌اندازم، روی داشبورد کارت پستان گربه‌ها را چسبانده‌اند. خيره نگاهشان می‌کنم. هر چه باشد تماشاي گربه‌ها راحت‌تر از تماشاي کlagu هاست. راننده ترمز می‌کند. دو مسافر مرد پيش می‌دوند. راننده رو به

من می‌کند. نگاهش را پایین می‌اندازد و می‌گوید: «خانم، بیخشید، شما باید بروید عقب بنشینید». از جایم تکان نمی‌خورم. مسافرها به تاکسی می‌رسند. راننده آرام‌تر می‌گوید: «همین دیروز جریمه شدم...» کیفم را باز می‌کنم و کرایه‌ام را می‌دهم و پیاده می‌شوم.

از قرائتخانه خالی نرم و آهسته می‌گذرم. کتابدار پشت میز امانت به جبران مسافرکشی‌های شبانه چرت می‌زند. حوصله احوالپرسی ندارم. با سری پایین گرفته از مخزن رد می‌شوم. در اتاق را که باز می‌کنم، همکار و هم‌اتاقی گوشی تلفن به دست نیم‌خیز می‌شود. حیفش می‌آید سر و ته حرفش را هم بیاورد. «گزارش روزانه اعمال داماد به مادرزن!» این حرف را کتابدار پشت میز امانت، دم‌ظهرها که دیگر خواب از سرش می‌پرد و سری به اتاق پشت مخزن می‌زند، عادت دارد که تکرار کند. سر انگشت را برای غبارسنجدی روی گوشه میز می‌کشم. همکار و هم‌اتاقی پوزخند می‌زند و شانه بالا می‌اندازد. کشواره می‌کشم. جعبه دستمال کاغذی خالی است. کشو را می‌بندم و انگشت را با گوشه روسری پاک می‌کنم. کتاب‌های تلباشدۀ روی میز را وارسی می‌کنم. همکار و هم‌اتاقی دست آزادش را روی دهانی تلفن می‌گذارد و آهسته می‌پرسد: «مرخصی تمام نشده برگشتی!» سر تکان می‌دهم و می‌خندم – نقاب لبخند صبحگاهی تکراری. مستخدمه با دستمال گردگیری به اتاق می‌آید. هنوز سیاهپوش است... حالا که سیاه نشانه عزا نیست! پنجره کوچک پشت سر را باز می‌کنم و صندلی را رو به چمن سایه گرفته می‌گردانم. مستخدمه حال یوسفم را می‌پرسد. من از اسماعیلش چه بگویم؟ همکار و هم‌اتاقی گوشی تلفن را می‌گذارد. احوالپرسی اش که تمام می‌شود، به مستخدمه می‌گوید: «دیروز هم که نیامدی، همه جا را خاک گرفته!» با صدایی گرفته جوابش را می‌دهد: «رفته بودم سر خاک.» همکار و هم‌اتاقی کتابی را

برمی‌دارد و از اتاق بیرون می‌رود. به حافظه‌ام شک می‌کنم. می‌پرسم: «مگر تحولیتان داده‌اند؟» انگشت‌های از شکل افتاده دستمال خاک‌آلود را محکم روی میز می‌کشند. می‌گوید: «شما که می‌دانید پدرش چه جور آدمی است. اگر هم اسماعیل را تحويل می‌دادند و خاکش می‌کرد، باز نمی‌گذاشت...» دست خسته بی‌حرکت می‌ماند. چارباشه کنار قفسه‌ها را نشانش می‌دهم. می‌نشینند و سرش را به کناره قفسه‌تکیه می‌دهد. رومی‌گردانم. بر این تکه از چمن آفتاب نمی‌افتد؟ همکار و هم‌اتاقی به اتاق برمی‌گردد. صدای قژقژ صندلی‌اش را می‌شنوم. رادیوی ترانزیستوری اش را روشن می‌کند. نمی‌تواند از شنیدن برنامه «خانه و خانواده» صرفنظر کند. از واحدهای اقتصادی که در دوره کارشناسی گذرانده، به گفته خودش فقط نظریه کار دلانگیز فوریه را خوب به یاد می‌آورد. میان چمن کلاعغ پرسه می‌زنند. صندلی را می‌چرخانم. مستخدمه سنگین بلند می‌شود و کارش را از سر می‌گیرد. مجری برنامه با مادر شهید مصاحبه می‌کند. همکار و هم‌اتاقی صدای رادیو را بلند می‌کند. «اگر ده جوان هم داشتم، همه را با طیب خاطر روانه جبهه می‌کردم... ما راضی به رضای اولیا... ما طالب بهشتیم...» تلفن زنگ می‌زند. انگشت‌های از شکل افتاده جمع می‌شوند. همکار و هم‌اتاقی صدای رادیو را کم می‌کند. کتابی بزرگ را پیش می‌کشم و ورقی می‌زنم. میان قصص انبیا، ابراهیم را پیدا می‌کنم و اسماعیلش را. پس اسماعیل را به ابراهیم می‌دهند و از ابراهیم طلب می‌کنند و به ابراهیم می‌بخشند! کتابی را که از هاجر چیزی نمی‌گوید، می‌بندم. همکار و هم‌اتاقی گوشی تلفن را می‌گذارد و کتاب به دست به مخزن می‌رود. صندلی را می‌چرخانم. محال است کلاعغ فارغ بال دل از چمن بکند. مستخدمه می‌گوید: «من کجا مادر اسماعیل بودم! به دنیا که آمد، دست خالی من را از خانه بیرون کرد...»

همه این سال‌ها دوری اسماعیل را طاقت آوردم، به این امید که سر بازی اش که تمام شد، پیش من می‌آید....» دست خسته پایین می‌افتد. انگشت‌های از شکل افتاده گوشه روپوش را چنگ می‌زنند. می‌پرسم: «پس دیروز؟» سرش را بالا می‌گیرد. تهخنده‌ای گوشه لبش می‌نشیند. «می‌روم سر خاک غریبه‌ها. فرقی که نمی‌کند، می‌کند؟» بلند می‌شوم. کیفم را بر می‌دارم و راهی خانه می‌شوم.

\*\*\*

ابری که روز را مکدر می‌کرد، با غروب باران می‌شود. گریه یعقوب تمامی ندارد؟ لب‌های ترک خورده یوسف تکان می‌خورند:

«حالا یا کریم حتماً خیس می‌شود.»

پنجره را می‌بندم. می‌گویم: «بالاخره سرپناهی پیدا می‌کند... شاید... پرده را بکشم؟»

بی‌تاب سر تکان می‌دهد. دستم را پایین می‌اندازم. می‌پرسد:

«بیرون چه خبر بود؟»

«خبری نبود.»

ناباور نگاهم می‌کند. «برای همین زود برگشتی؟»

تنگ آب را کنار دستش می‌گذارم. «نباید می‌رفتم.»

سرش را از روی بالش بلند می‌کند. «تو که گفتی مرخصیات تمام شده.»

نگاهش نمی‌کنم. «تا خوب نشوی، دیگر هیچ جا نمی‌روم.»

گیج می‌پرسد: «چرا؟»

«دوایت را که بخوری، دردت سبک می‌شود و تبت می‌برد.»

قرص را روی زبانش می‌گذارد. لیوان را به دستش می‌دهم. قرص و آب را که فرو می‌دهد، می‌گوید:

«از مرضی من خسته شده‌ای... مثل او که دیر خانه می‌آید.»

سرش را روی بالش می‌گذارم. «بالاخره می‌آید و اسباب بازی‌ات را هم می‌آورد.»

لبه تختش می‌نشینم. بی‌حواله می‌گوید:

«حالا دیگر اسباب بازی نمی‌خواهم.»

دستی به موی آشفته‌اش می‌کشم. «بخوابی خوب است. برایت قصه

تپرسنان

یوسف را می‌گویم...»

\*\*\*

می‌روند و ماچه سگ را می‌کشند؛ توله‌اما، باقی می‌ماند. می‌ماند؟ صدای نو، صدای کوچک. پلک‌هایی که از نور زخم می‌خورند، در تاریکی بسته می‌شوند. صدای تیر سیاهی را تکه‌پاره می‌کند. یوسفم را به گناه دوست داشته شدن در چاه می‌اندازند. خواب و بیداری‌ام را دیگر که تغییر کند، آخر؟ در قرائتخانه خالی و خاموش قفسه‌ها سگ‌لرز می‌زنند و کتاب‌های خاک گرفته لق می‌خورند. همکار و هم‌اتاقی پشت سر هم عطسه می‌کند و شماره می‌گیرد. شماره شهرداری چند صفر دارد؟ شب مهتاب ماچه سگ توله را رها می‌کند و به خرابه می‌رود؟ مادربزرگ می‌گوید مصیبت همیشه بعد از معصیت می‌آید. یوسف ناباور نگاهش می‌کند. شمشیر بالای سر مدام لرزان است. کسی گربه‌ها و کلاع‌ها را محاکمه نمی‌کند. کاف باید مكافایت بشود. راننده تاکسی هم که عکس کلاع‌ها را به داشبردش نمی‌چسباند، همین طور. اما راسکولنیکوف خودش پی عذاب و عقاب زمینی می‌گردد. صدای در می‌آید؟ یوسف که دیگر اسباب بازی نمی‌خواهد. مستخدمه دستمال گردگیری را از جیب روپوشش بیرون می‌آورد. هاجر پشت گرد و غبار کتاب کهنه گم می‌شود. مادربزرگ می‌گوید خاک هر غریبه‌ای که خاک اسماعیل نمی‌شود. یعقوب برای دل سوخته خودش گریه می‌کند، یا برای پیراهن یوسف؟ همه ابرهای آسمان

پایین می‌آیند تا زمین را تاریک کنند. آتش نفت و گوگرد سیاهی را پس می‌زنند؟ مادربزرگ پوست کشیده میان انگشت شست و انگشت اشاره را گاز می‌گیرد که: «به حق چیزهای نشنیده، شورت پهلوی کجا به کار ستر عورت می‌خورد!» دختر چشم سرمه کشیده کلاسور را جلو کاکلش می‌گیرد. آتشی که خاموش می‌شود، جای خورشید را نمی‌گیرد. باران غروب یا کریم را خیس می‌کند. مادربزرگ می‌گوید یوسف را عاقبت از چاه بیرون می‌آورند و اسماعیل را به ابراهیم بر می‌گردانند و... اما بارانی که زمین و آسمان را کدر می‌کند، کف دستی آفتاب هم به یعقوب نمی‌بخشد.

می‌آیند و توله را می‌برند، ماچه سگ باقی می‌ماند. می‌ماند؟ دستی که بیهوده در هوا دراز شده بود، پایین می‌افتد. صدای رفته، دهان بسته. سرم را از روی پاهای ملافه‌پوش یوسف بر می‌دارم. ماچه سگ به تقدیر پشت می‌کند. نمی‌کند؟

سر بالا می کنم. کلاع نشسته بر سایبان سوراخ از جا نمی جنبد. سرم را  
پایین می اندازم. دستمال کاغذی مچاله شده را از جیب روپوش سیاه  
بیرون می آورم. زن چادر مشکی با دهان باز نگاهم می کند. رو برمی گردم.  
مادر بزرگ وقت و بی وقت می گوید: «هیچ کار خدا بی حکمت نیست، حتی  
قهر و غضیش...» صدای ای کهنه تکرار می شوند: «همین طور است که  
هر چیزی هم حکمتی دارد... مثلاً همین شورت پهلوی...»  
«این هم خودش حتماً حکمتی دارد...»

«از متن کتاب»

۳۹

داستان های کوتاه

۸۳

داستان ایرانی

۲۱۰۰ تومان



ISBN 978-964-311-816-7



9789643118167



FETEKHARI